



INTERNATIONAL  
OLYMPIC  
COMMITTEE

# RAPPORT DE LA COMMISSION D'ÉVALUATION POUR 2022



© Comité International Olympique  
Château de Vidy – Route de Vidy 9 – C.P. 356 – CH-1001 Lausanne / Suisse  
www.olympic.org

Publié par le Comité International Olympique – 1er juin 2015  
Version originale en anglais  
Tous droits réservés

Crédit photo :

### **Annexe C : Dossier photographique du CIO ©IOC/J.Huet**

Couverture : Ian Jones/CIO; p2 : CIO; p4 : Comité de candidature Almaty 2022; p7 : Comité de candidature Beijing 2022, p21 : Lars Baron/Getty Images; p31 : Richard Heathcote/Getty Images; p35, p71 : Mike Ehrmann/Getty Images; p43 : Julian Finney/Getty Images; p46, p77 : Paul Gilham/Getty Images; p49 : Ian Walton/Getty Images; p53, p98 : Adam Pretty/Getty Images; p62 : Bruce Bennett/Getty Images; p93 : Ryan Pierse/Getty Images; p97 : Hannah Peters/Getty Images; p102 : Doug Pensinger/Getty Images; p108 Baluan Sholak Sports Palace: Comité de candidature Almaty 2022.

Photos des visites de sites :

© Comité de candidature d'Almaty 2022  
© Comité de candidature de Beijing 2022

# Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>3</b>
<b>Almaty</b>	<b>11</b>
<b>Partie 1: Vision et concept</b>	<b>12</b>
<b>Partie 2: Fondation</b>	<b>28</b>
<b>Partie 3: Réalisation des Jeux</b>	<b>38</b>
<b>Partie 4: Jeux Paralympiques</b>	<b>50</b>
<b>Partie 5: Expérience des athlètes</b>	<b>54</b>
<b>Beijing</b>	<b>57</b>
<b>Partie 1: Vision et concept</b>	<b>58</b>
<b>Partie 2: Fondation</b>	<b>76</b>
<b>Partie 3: Réalisation des Jeux</b>	<b>86</b>
<b>Partie 4: Jeux Paralympiques</b>	<b>98</b>
<b>Partie 5: Expérience des athlètes</b>	<b>102</b>
<b>Annexe A: Composition de la commission</b>	<b>108</b>
<b>Annexe B: Liste des rapports externes commandés auprès de tiers</b>	<b>110</b>
<b>Annexe C: Dossier photographique</b>	<b>112</b>



Président Bach lors de la présentation de l'Agenda olympique 2020

## Introduction

**La commission d'évaluation pour 2022 (ci-après "la commission") a le plaisir de présenter son rapport sur les villes candidates à l'organisation des Jeux Olympiques d'hiver et des Jeux Paralympiques d'hiver en 2022 (ci-après "les Jeux") : Almaty (Kazakhstan) et Beijing (Chine).**

Pour réussir des Jeux, il faut commencer par avoir une vision faisant correspondre leur planification aux réalités, besoins et aspirations de la ville hôte, de la région et du pays. Une vision claire et réaliste constitue un cadre essentiel pour créer un concept de Jeux durables depuis les premiers stades d'une candidature à la réalisation de Jeux remarquables, porteurs d'un héritage significatif.

La planification et l'organisation des Jeux est une entreprise complexe qui exige une vraie intégration et d'étroites relations de travail entre de nombreuses parties prenantes partageant une vision commune. Ce modèle de travail intégré se révèle déjà en soi comme étant un bel héritage d'une candidature à l'organisation des Jeux qui offre en effet l'occasion de nouer des partenariats réels et efficaces dans la perspective de livrer d'autres grands projets, indépendamment de l'issue de l'élection.

Avec la bonne vision, une planification bien intégrée et un suivi efficace, les Jeux peuvent être un puissant catalyseur de changement positif et une opportunité pour favoriser le développement social, économique et environnemental.

La commission félicite les deux villes candidates pour le soutien manifesté pour ces projets par leur communauté sportive respective, les autorités publiques à tous les échelons et le secteur privé, ainsi que pour leur engagement et leurs efforts en vue de promouvoir un mode de vie sain et développer le sport au plus haut niveau comme à l'échelle communautaire.

### L'impact de l'Agenda olympique 2020 sur le processus de candidature pour 2022

Même si le processus d'évaluation pour les Jeux Olympiques d'hiver de 2022 était bien engagé lorsque la Session du CIO a unanimement approuvé l'Agenda olympique 2020 en décembre 2014, les réformes recommandées ont eu un impact considérable et positif sur le processus de candidature pour 2022. Almaty et Beijing ont toutes deux adhéré à l'esprit de l'Agenda olympique 2020 qui met résolument l'accent sur l'héritage, la durabilité et la limitation des coûts.

Les deux villes ont pris des mesures pour optimiser leur projet olympique afin de contenir les coûts et d'assurer un héritage positif et durable. Lors des visites de la commission aux deux villes, les discussions ont été menées dans un véritable esprit de collaboration et à ce titre, l'assouplissement du processus de sélection des villes hôtes préconisé par l'Agenda olympique 2020 y aura largement contribué.



Visite de la commission d'évaluation à Almaty

Changements au processus de candidature pour 2022 induits par l'Agenda olympique 2020 :

- Rapport de la commission d'évaluation mettant en exergue les risques et opportunités de chaque projet en se concentrant tout particulièrement sur la durabilité et l'héritage. (voir Agenda olympique 2020, recommandation 2)
- Modifications à la Charte olympique relatives aux droits des travailleurs, à l'orientation sexuelle et à la durabilité :

Principes fondamentaux de l'Olympisme : "La jouissance des droits et libertés reconnus dans la présente Charte olympique doit être assurée sans discrimination d'aucune sorte, notamment en raison de la race, la couleur, le sexe, l'orientation sexuelle, la langue, la religion, les opinions politiques ou autres, l'origine nationale ou sociale, la fortune, la naissance ou toute autre situation".

Le CIO a pour rôle de veiller à ce que la Charte olympique et tous les droits y afférents, ainsi que le Contrat ville hôte soient pleinement respectés dans l'intérêt de tous les participants aux Jeux. C'est pourquoi la commission a examiné un certain nombre d'éventuels risques et opportunités liés aux principes et valeurs de l'Olympisme, qui vont au-delà des questions purement techniques. Ces risques et opportunités ont été discutés avec chaque comité de candidature et avec les autorités compétentes lors des visites. Parallèlement, le CIO se doit de respecter les lois d'un État souverain.

- Introduction d'un nouveau critère d'évaluation intitulé : "L'expérience des athlètes". (Voir Agenda olympique 2020, recommandation 2)

Les Jeux existent pour les athlètes. La première des priorités pour toute ville hôte devrait être de placer les athlètes au cœur de la planification et de la préparation des Jeux, avec pour objectif d'offrir les meilleures conditions possibles pour les meilleures performances possibles.

- Recueil par la commission d'avis indépendants auprès de tierces parties dans des domaines tels que les conditions sociales, économiques et politiques, en se concentrant tout particulièrement sur les aspects liés à la durabilité et à l'héritage. (Voir Agenda olympique 2020, recommandation 2)

À cet égard, et pour préparer ses visites, le CIO a commandé un certain nombre de rapports indépendants sur les questions environnementales, l'opinion publique, le transport, l'énergie, la sécurité et les aspects économiques. La commission a également tenu compte des avis d'agences des Nations Unies et d'organisations non gouvernementales sur des questions liées au droit du travail, à la liberté des médias et au droit de manifester. Une liste des sources figure en annexe B.

- Prise en charge par le CIO des frais encourus en relation avec la visite de la commission d'évaluation pour 2022, frais qui auparavant étaient supportés par la ville candidate. (Voir Agenda olympique 2020, recommandation 3, Réduire le coût de candidature)

Outre la prise en charge des frais de voyage et d'hébergement de sa délégation, le CIO a également payé les frais de location et d'utilisation de la salle de conférences mise à la disposition de la commission d'évaluation, ainsi que des installations techniques, y compris mise en place et configuration de la salle.

De plus, tout au long du processus de candidature pour 2022, le CIO a souligné les efforts qu'il déploie pour limiter le coût, la taille et la complexité de l'organisation des Jeux. La commission a conseillé vivement aux villes candidates d'éviter d'aller au-delà des besoins réels des Jeux en offrant de l'accessoire.

## Méthodologie

Après l'analyse des dossiers de candidature, la commission s'est rendue dans chaque ville pour vérifier les informations présentées, étudier la faisabilité du projet proposé, déterminer la capacité de chaque ville à livrer des Jeux réussis en 2022 et déterminer si les Jeux laisseraient un héritage positif répondant aux besoins propres et aux objectifs de développement à long terme de la ville et de sa région. Pour aider les villes à préparer la visite de la commission, le CIO leur a fourni, une semaine avant la visite, une liste détaillée d'une centaine de questions.

Les visites ont été effectuées dans les villes aux dates suivantes :

- Almaty: 14 – 18 février 2015
- Beijing: 24 – 28 mars 2015

La commission a suivi la même méthode de travail pour chaque ville candidate, avec des exposés et de nombreuses séances de questions-réponses sur l'ensemble des thèmes figurant dans le document intitulé "Procédure de candidature et questionnaire", ainsi que l'inspection des sites de compétition et autres sites proposés. Dans l'esprit de l'Agenda olympique 2020, la commission a cherché tout au long de ses visites à engager un dialogue avec les villes candidates plutôt de les soumettre à un "examen".

Lors des discussions, les membres de la commission ont posé environ 150 questions à chaque ville candidate, en plus des 100 questions soumises au préalable. Conformément aux recommandations de l'Agenda olympique 2020, la commission a également recherché des garanties quant à la non-discrimination et à d'autres principes figurant dans la Charte olympique et le Contrat ville hôte.

Il a été donné à chaque ville un délai de deux semaines après la visite de la commission pour apporter toutes garanties écrites — 4 mars pour Almaty; 11 avril pour Beijing. Les réponses reçues figurent dans la documentation officielle de la chaque ville et serviront d'importante source de référence durant les sept ans que dure la préparation des Jeux, et ce à la fois pour la ville hôte et pour le CIO. La commission remercie les deux villes candidates de leurs efforts considérables et de la diligence dont elles ont fait preuve pour aider la commission à mieux comprendre leur projet.

Grâce aux clarifications apportées, la commission a pu examiner et prendre dûment en considération chaque aspect influençant la planification et l'organisation des Jeux, y compris les questions telles que les droits des travailleurs, la liberté des médias, etc.

Afin d'aider les membres du CIO à se faire une idée précise des sites de compétition et autres sites, ainsi que de l'ampleur du travail requis au cours des sept ans de préparation des Jeux, le CIO a mandaté un photographe professionnel pour effectuer sur place, dans chaque ville candidate, des clichés des lieux proposés pour les compétitions et les autres événements (Almaty du 17 au 19 janvier; et Beijing du 20 au 23 janvier). Les photographies se trouvent en annexe C.



Visite de la commission d'évaluation à Beijing

Ce rapport est un document consensuel reflétant l'opinion collective des membres de la commission qui possèdent un large éventail de compétences dans des domaines pertinents, notamment le sport, les finances, la durabilité, l'héritage, le transport, l'hébergement, l'infrastructure énergétique, les exigences d'ordre juridique et le marketing. Au cours de ses visites, les membres de la commission se sont réunis chaque matin en privé pour se mettre d'accord sur les questions importantes à discuter le jour même avec les villes candidates et se sont retrouvés à nouveau chaque soir pour échanger leurs points de vue sur les informations recueillies durant la journée.

La commission s'est à nouveau réunie à Lausanne du 14 au 17 avril pour apporter la dernière touche au rapport. Ce dernier a été approuvé à l'unanimité.

## Le rapport

Les conclusions de la commission sont présentées dans cinq grandes sections; chaque section ou sous-section met en relief les principales opportunités et forces, ainsi que les principaux risques et difficultés.

Les trois premières sections du rapport traitent des éléments essentiels qui font la réussite des Jeux. La quatrième section examine les conditions requises spécifiques aux Jeux Paralympiques. La cinquième section évalue l'expérience des athlètes, conformément aux recommandations de l'Agenda olympique 2020.

### 1. Vision et plan

La vision et le concept global des Jeux constituent le point de départ du chemin menant à la réussite d'une édition des Jeux – ceci comprend les projets relatifs aux sites sportifs, aux villages olympiques, ainsi qu'à la durabilité et à l'héritage.

### 2. Fondation

Cette section examine le cadre fondamental défini pour la mise en œuvre d'un concept donné pour les Jeux – soutien politique et public, structure du COJO, finances, marketing et cadre juridique.

### 3. Réalisation des Jeux

Cette section regroupe les considérations d'ordre opérationnel à prendre en compte pour la réussite des Jeux – hébergement, transport, opérations médias, sécurité, services médicaux, mobilisation, opérations sportives et énergie.

### 4. Jeux Paralympiques

### 5. Expérience des athlètes

## Généralités

La section suivante contient des informations d'ordre général concernant le rapport ainsi qu'un certain nombre de points communs aux deux villes candidates et qui ne sont donc pas couverts dans le rapport individuel sur chaque ville.

1. La version originale du présent rapport a été rédigée en anglais. En conséquence, en cas de divergences entre les textes français et anglais, le texte anglais fait foi.

2. Terminologie / Langue - Sauf mention particulière, le terme "Jeux" comprend les Jeux Olympiques et les Jeux Paralympiques. Le terme "athlètes" se réfère aux athlètes olympiques et paralympiques.
3. Jeux Paralympiques - Des éléments concernant les Jeux Paralympiques figurent non seulement dans la section consacrée aux Jeux Paralympiques, mais sont également insérés tout au long du rapport.
4. Opinion publique - Afin d'obtenir des informations complémentaires, le CIO a fait réaliser un sondage d'opinion dans chaque ville candidate (ainsi que dans la région et le pays concernés) en décembre 2014.
5. Communication - Un point commun aux deux projets à relever : le COJO devra veiller soigneusement et très tôt à intégrer la vision des Jeux, propre à chaque ville, tout au long de la planification et pendant toute la période des préparatifs afin d'encourager et de promouvoir la mobilisation de toute la nation.
6. Finances - Il a été demandé aux villes candidates de présenter des budgets libellés à la fois en dollars américains et en monnaie locale d'une part, ainsi qu'en valeurs de 2014 et de 2022 d'autre part. Sauf indications contraires, tous les chiffres indiqués dans ce rapport sont en dollars américains (USD), valeur 2014.
7. Pour la budgétisation (revenus du COJO), le CIO a conseillé aux villes candidates d'inclure les montants de 430 millions USD au titre de la contribution du CIO et de 200 millions USD au titre du partenariat TOP du CIO (valeurs de 2022) et de ramener les chiffres à l'équivalent en dollars de valeur 2014. Les villes n'ont pas procédé de la même manière pour ramener les chiffres aux valeurs de 2014 et ont tenu compte d'hypothèses variées concernant l'inflation, ce qui aboutit dans les budgets des villes à des montants différents en dollars de valeur 2014.
8. Par ailleurs, le CIO a confirmé aux villes candidates qu'il assumerait la responsabilité et le coût des opérations de l'Organisme de Radio-Télévision Olympique (ORTO) par le biais de sa filiale détenue à 100 %, OBS SA.
9. Hébergement – Pour répondre aux besoins des Jeux, il est demandé aux villes candidates de garantir la disponibilité et le tarif de 24 200 chambres dans diverses catégories.
10. Temps de trajet – Tous les temps de trajet mentionnés dans le rapport sont les temps de trajet moyens en bus en 2022, sauf indication spécifique, tels qu'indiqués par les villes dans leur dossier de candidature.
11. Chiffres arrondis - D'une manière générale, les chiffres contenus dans le rapport ont été arrondis. Cela peut expliquer les cas où le total des pourcentages n'atteint pas 100 %.

## Annexes

- A. Composition de la commission
- B. Liste des rapports externes commandés auprès de tiers
- C. Dossier photographique



**ALMATY 2022**  
CANDIDATE CITY



# Vision et Concept

## Vue d'ensemble de la candidature d'Almaty

**Almaty, ville de 1,6 million d'habitants nichée au pied des montagnes Thien Shan, est la capitale commerciale et culturelle du Kazakhstan, un pays relativement jeune qui connaît un développement rapide. La situation du Kazakhstan, au carrefour entre l'Europe et l'Asie sur l'ancienne route de la soie, en a fait un creuset culturel et ethnique, avec une population qui comprend 100 nationalités et 40 confessions religieuses.**

Le Kazakhstan, qui a proclamé son indépendance de l'Union soviétique fin 1991, poursuit un plan stratégique de développement intitulé « Kazakhstan 2050 ».

À Almaty, la plus grande ville du pays, l'horizon est dominé par les proches montagnes qui culminent à 4 000 m. Il s'agit d'une ville de sports d'hiver qui offre une facilité d'accès aux montagnes et des stations de sport d'hiver d'envergure internationale.

Le symbole de la candidature d'Almaty, une pomme stylisée, vient du nom de la ville qui signifie « là où poussent les pommes ». Le slogan, « Keeping it Real », est destiné à faire comprendre qu'Almaty est une véritable ville de sports d'hiver, avec un plan réaliste pour organiser des Jeux économiques, « intimes, durables, écologiques et divertissants ». Il vise aussi à capturer l'esprit de l'Agenda olympique 2020 en termes de flexibilité, de durabilité et d'héritage.

Lors des discussions avec la commission et dans l'esprit de l'Agenda olympique 2020, Almaty 2022 propose plusieurs modifications visant à optimiser la planification et l'exécution des Jeux dans le cadre global de son concept des Jeux. Les modifications sont expliquées et commentées dans les parties correspondantes du présent rapport.

## Vision

La vision d'Almaty pour les Jeux est ancrée dans le désir d'accélérer les réformes économiques et sociales, de tirer profit de l'héritage du pays en matière de sports d'hiver et de mettre en valeur les aspects positifs d'Almaty et du Kazakhstan. Cette vision s'inscrit dans la stratégie Kazakhstan 2050.

Les composantes clés de la vision d'Almaty 2022 sont :

- Contribuer au plan national Kazakhstan 2050 de développement social, économique et environnemental
- Contribuer à rendre la nation plus saine et plus active
- Accroître la reconnaissance et le statut du Kazakhstan à l'échelle internationale comme destination touristique et sportive
- Exécuter des Jeux pouvant servir de plan pour de futurs Jeux durables et abordables

Le concept d'Almaty vise à laisser un héritage dans trois domaines : sports et activité physique, sites et infrastructure, et croissance économique. Les détails de la stratégie d'héritage et les projets post-olympiques pour tous les sites sont présentés dans la section Durabilité et héritage.

## Concept des Jeux

Le concept des Jeux d'Almaty offre un plan compact qui fait bon usage de sites existants et des atouts naturels des montagnes voisines. Lors de la visite de la commission, Almaty 2022 a adapté l'esprit de l'Agenda olympique 2020, entamé un dialogue avec la commission et proposé des ajustements pour optimiser le concept des sites et le plan directeur et pour mettre à profit les améliorations infrastructurelles prévues. Ces ajustements sont détaillés ci-dessous.

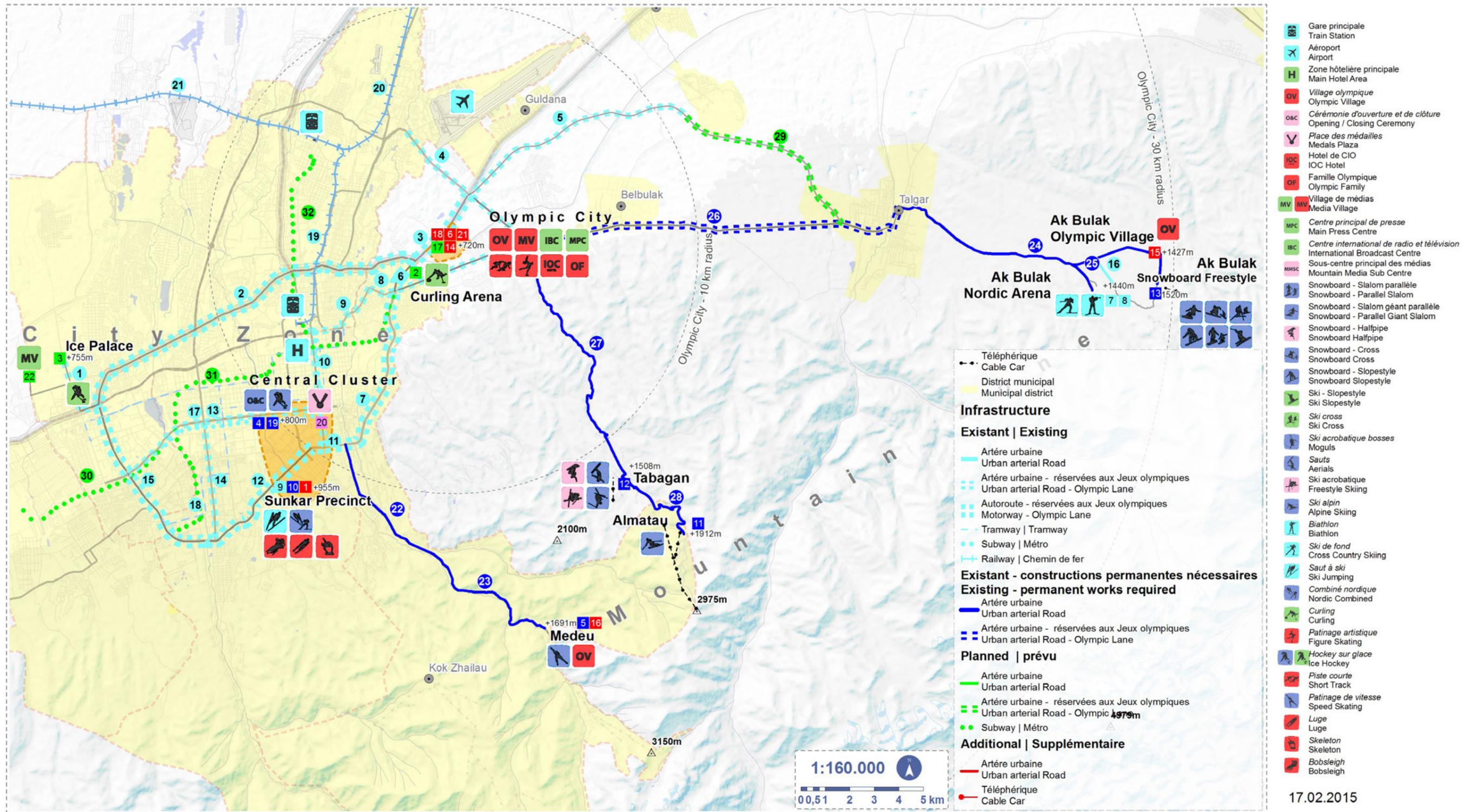
Le concept prévoit deux zones, ville et montagne, avec trois noyaux et des sites indépendants dans la zone urbaine et trois noyaux dans la zone de montagne.

Il y aurait un village olympique dans le noyau urbain et deux villages dans les montagnes. Les sites urbains sont distants de 20 km et les sites montagneux de 35 km du centre proposé pour les Jeux au village olympique d'Almaty. Les temps de trajet depuis les villages jusqu'aux sites de compétition seraient courts, tout au plus 35 minutes environ.

Lors des discussions avec la commission, Almaty 2022 s'est engagée à faire preuve de flexibilité dans les dates des Jeux afin d'éviter de potentiels conflits avec d'autres événements internationaux majeurs.

B - Concept général - Sites et infrastructures de transport

B - Overview - Venue Location and Transport Infrastructure



### Sites sportifs

Le plan d'Almaty 2022 est basé sur huit sites de compétition existants et deux sites de compétition qui sont en construction pour les Universiades d'hiver de 2017. Trois autres sites de compétition, une piste de glisse, le site de ski alpin et un complexe pour le patinage de vitesse sur piste courte et le patinage artistique seraient construits si la candidature d'Almaty était retenue. Les plans post-olympiques pour ces sites sont décrits dans la section Durabilité et héritage.

Les sites existants comprennent :

- La patinoire extérieure de Medeu, le site de nombreux records du monde et un lieu public apprécié
- Les sites de saut à ski et de combiné nordique situés dans la ville
- Les sites de biathlon et de ski de fond

Comme indiqué ci-dessus, dans le cadre du plan directeur global des sites, Almaty 2022 a présenté de nouveaux sites pour les événements/disciplines ci-dessous :

- Les épreuves de vitesse de ski alpin seraient regroupées avec les épreuves techniques de ski alpin et délocalisées vers un nouveau site à Almaty, dans le noyau Tabagan.
- Les épreuves de cross et slopestyle de ski acrobatique et snowboard, ainsi que le slalom géant parallèle (SGP) et le slalom parallèle (SLP) de snowboard seraient délocalisées vers le noyau Ak Bulak.

Ces modifications, pour lesquelles ont été fournies les garanties nécessaires concernant l'utilisation et le financement des sites, auraient pour effet de réduire les coûts et de minimiser les impacts environnementaux du fait de la suppression des sites de compétition de Tau Park et Shymbulak. Une réduction de 1 000 à 350 du nombre de lits dans le village olympique de Medeu permettrait de diminuer l'empreinte du village.

Pour mieux répondre aux besoins des épreuves tests, Almaty 2022 a confirmé que les dates d'achèvement de la construction des sites de ski alpin et de ski acrobatique/snowboard seraient avancées à 30 mois avant les Jeux.

L'achèvement de la piste de glisse 16 mois avant les Jeux constituerait un défi en termes d'homologation, de tests et de familiarisation.

### Concept global des sites

Zone	Noyau / Indépendant	Sites
Ville	Noyau ville olympique	- Patinage artistique/piste courte (à construire) - Village olympique (à construire) - CIRTV/PPP (à construire) - Village des médias 1 (à construire) - Hôtels de la famille olympique (à construire)
	Noyau central	- Hockey sur glace 2 (existant) - Stade central (cérémonies) (existant)
	Noyau Sunkar	- Centre de glisse (à construire) - Saut à ski (existant) - Combiné nordique (existant)
	Indépendant	- Ice hockey 1 (under construction) - Curling (under construction) - Media Village 2 (to be built)
Montagne	Noyau Ak Bulak	- Biathlon (existant) - Ski de fond (existant) - Ski acrobatique cross & slopestyle / snowboard cross & slopestyle / slalom géant parallèle / slalom parallèle (existant) - Village olympique (à construire)
	Noyau Tabagan	- Bosses & sauts ski acrobatique / half-pipe ski acrobatique et snowboard (existant) - Épreuves vitesse et techniques de ski alpin (à construire)
	Noyau Medeu	- Patinage de vitesse (existant) - Village olympique (à construire)

## Concept des Jeux et sites sportifs

### Opportunités/forces

- **La compacité du concept et plan des sites apporterait une bonne expérience aux athlètes, une efficacité en termes d'opérations et de coûts, et de faibles impacts environnementaux**
- **Dix sites existants ou en construction**
- **Temps de trajet courts dans et entre les zones**
- **Bonnes conditions d'enneigement dans un environnement alpin**
- **Les villages olympiques sont à proximité immédiate des sites de compétition**

### Risques/difficultés

- **Les conditions des sites et le fait que les terrains appartiennent à des propriétaires privés pourraient compliquer les choses et augmenter les coûts des améliorations routières et de la construction de zones de base sur les sites de Tabagan et Almatay**
- **Un achèvement de la piste de glisse 16 mois avant les Jeux constituerait un défi en termes d'homologation, de tests et de familiarisation.**

## Villages olympiques

Almaty 2022 propose de construire trois villages olympiques :

1. Le village olympique d'Almaty dans le noyau de la ville olympique, à 10 km du centre-ville et 6 km de l'aéroport. Les sites urbains seraient à 20 km du village. Les sites de montagne seraient à 35 km du village olympique d'Almaty
2. Le village olympique de Medeu, proche du site de patinage de vitesse de Medeu
3. Le village olympique d'Ak Bulak, à 5 km des sites de biathlon et de ski de fond

Les trois villages sont bien situés, tant en différentiel d'altitude qu'en distance entre le village et les sites. Tous auraient une vaste offre pour les besoins en restauration, en stationnement et autres besoins opérationnels, ainsi qu'un espace adéquat pour les bureaux des CNO et des CNP, les installations médicales et l'entreposage de matériel.

Les Jeux nécessitent un total de 4 900 lits dans le(s) village(s) olympique(s). Initialement, Almaty prévoyait 7 500 lits. Lors des discussions avec la commission autour de la durabilité et de l'héritage et conformément au plan optimisé des sites, le nombre total a été ramené à 5 500 lits. La commission a indiqué à Almaty 2022 que l'hébergement d'autres officiels d'équipe dans le village olympique n'était ni une nécessité ni une exigence des Jeux. Almaty 2022 a assuré que le plan visant à inclure ces lits supplémentaires appuyait les objectifs d'héritage. Les athlètes de ski acrobatique et de snowboard séjourneraient dans le village olympique d'Almaty, à 35 km de leur site de compétition à Ak Bulak, également site du biathlon et du ski de fond. Tous les autres athlètes séjourneraient dans le village le plus proche de leur site.

## Résumé de la proposition des villages olympiques

	Village olympique d'Almaty	Village olympique de Medeu	Village olympique d'Ak Bulak
<b>Zone/noyau</b>	Ville/ Noyau ville olympique	Montagne/ Noyau Medeu	Montagne/ Noyau Ak Bulak
<b>Sports/disciplines proposés</b>	Tous sports/toutes disciplines, à l'exception du patinage de vitesse, du biathlon et du ski de fond	Patinage de vitesse	Biathlon & ski de fond
<b>Lits</b>	4 151	342	1 007
<b>Altitude (mètres)</b>	720	1 675	1 410
<b>Type d'hébergement</b>	Appartements de 1 à 4 chambres	Hôtel (200 chambres)	Hôtel sportif et appartements de 2-3 chambres
<b>Hauteur des bâtiments</b>	6-8 étages	2-4 étages	3-5 étages

### Aménagement des villages

Le plan d'aménagement prévoit une association de financement public et de financement privé, la construction de tous les villages devant être achevée d'ici avril 2021.

## Détails de l'aménagement des villages olympiques

	Village olympique d'Almaty	Village olympique de Medeu	Village olympique d'Ak Bulak
<b>Propriétaire du terrain</b>	Ville d'Almaty/sources privées (Il existe une législation qui permet d'obtenir tous les terrains nécessaires)	Sources privées	Sources privées
<b>Statut</b>	Dépend de l'attribution des Jeux	Dépend de l'attribution des Jeux	Dépend de l'attribution des Jeux
<b>Coûts (travaux permanents)</b>	216 millions USD	44 millions USD	20 millions USD
<b>Financement (public/privé)</b>	Sources publiques / privées	Sources privées	Sources privées
<b>Souscripteur</b>	Ville d'Almaty	Sources publiques (3 niveaux)	Sources publiques (3 niveaux)
<b>Calendriers de construction</b>	Mai 2018 – avril 2021	Mai 2019 – avril 2021	Mai 2019 – avril 2021
<b>Disponibilité pour le COJO</b>	Août 2021	Août 2021	Août 2021

## Villages olympiques

## Opportunités/forces

- Villages olympiques bien situés et qui répondraient à tous les besoins, avec un impact environnemental limité
- Les calendriers de conception, d'agrément et de construction paraissent réalisables pour les trois villages

## Risques/difficultés

- La modification des conditions du marché pourrait avoir un impact sur la participation d'investisseurs et de promoteurs privés, bien que les villages olympiques soient garantis par les autorités publiques

## Durabilité

La proposition d'Almaty comprend un programme exhaustif en matière de durabilité qui aborde les questions environnementales, ainsi que des préoccupations sociales plus larges, et elle est alignée sur la stratégie Kazakhstan 2050 qui vise à promouvoir une croissance économique durable. Almaty 2022 a pris l'engagement de s'efforcer d'appliquer les meilleures pratiques internationales dans la poursuite de cinq priorités en matière de durabilité :

- **Conservation de l'écosystème** – respecter la sensibilité des environnements montagneux
- **Éviter une empreinte carbone** – minimiser et atténuer les émissions de gaz à effet de serre
- **Promotion de la santé et responsabilité sociale** – favoriser des modes de vie actifs
- **Usage efficace de l'énergie et des ressources** – améliorer le parc immobilier, le système sanitaire et l'infrastructure de distribution de l'eau
- **Opportunité économique** – renforcer les partenariats rentables avec les acteurs dans la région d'accueil et mettre à profit les opportunités d'« économie verte »

## Initiatives de durabilité liées aux Jeux

Almaty 2022 a esquissé les grandes lignes de plusieurs initiatives destinées à promouvoir la durabilité :

- **Approvisionnement durable** – une approche globale d'approvisionnement durable, englobant des aspects éthiques et socio-économiques ainsi que des critères environnementaux
- **Gestion carbone** – compilation d'un inventaire complet des émissions de gaz à effet de serre et mesures d'introduction de technologies à faible teneur en carbone en lien avec l'efficacité énergétique et le transport
- **Ressources naturelles** – efforts concentrés sur la protection des écosystèmes montagneux et des ressources en eau, ainsi que sur le développement de meilleures pratiques pour la gestion des déchets
- **Système de gestion de la durabilité** – adoption de la norme internationale ISO 20121
- **Éducation** – campagnes visant à accroître la sensibilisation aux questions environnementales

Pour la supervision et le pilotage du programme de durabilité, Almaty 2022 constituerait un comité de pilotage durabilité, dépendant d'un comité de surveillance et réunissant tous les niveaux de gouvernement et d'entreprises, des ONG et des spécialistes universitaires et industriels. Le comité de pilotage contribuerait au développement du plan initial de durabilité et fournirait en permanence des conseils indépendants au COJO et à l'autorité en charge de la réalisation des infrastructures. Il aurait aussi pour mission de superviser et de vérifier les progrès accomplis dans la réalisation des objectifs de durabilité. Si cette initiative est un succès, elle pourrait servir de modèle à de futurs projets dans le cadre de la stratégie Kazakhstan 2050.

Lors de l'évaluation des stratégies de durabilité d'Almaty, la commission a accordé une attention particulière à deux points préoccupants : la qualité de l'air et les impacts environnementaux dans la zone de montagne.

### Qualité de l'air

La qualité de l'air est souvent mauvaise à Almaty, en particulier pendant les mois d'hiver, et les niveaux actuels de pollution de l'air pourraient affecter les athlètes et les participants aux Jeux. L'accueil des Jeux à Almaty pourrait cependant donner l'impulsion nécessaire pour entreprendre des améliorations de la qualité de l'air, des transports publics, de la consommation énergétique, de l'infrastructure des déchets et de l'hébergement, même si l'absence de données relatives au contrôle de la qualité de l'air dans la ville rend impossible la quantification du degré de pollution.

Almaty 2022 a présenté un plan détaillé relatif à la qualité de l'air à l'échelle de la ville. Le comité de candidature propose un contrôle de la qualité de l'air en temps réel dans toute la ville, y compris sur les sites des Jeux, ainsi que des mesures intégrées ciblant les transports, la production énergétique et l'hébergement. Le plan identifie correctement le besoin, mais n'engage pas clairement de financement pour la réalisation des objectifs. Sous réserve d'être intégralement financé et mis en œuvre, le plan prévoit une approche réaliste pour réduire significativement la pollution de l'air.

### Sites et impact sur l'environnement

La ville olympique, le cœur des Jeux, serait développée sur des terrains agricoles inutilisés dans la partie nord-est d'Almaty et ne semble pas présenter de risques environnementaux.

Les lieux proposés pour les sites de compétition dans la zone de montagne comprennent des espaces qui font partie des 200 000 hectares du parc national d'Ile-Alatau, dont le gouvernement kazakh envisage de demander l'inscription au patrimoine mondial en raison de sa valeur pour la préservation de la biodiversité (source : Union internationale pour la conservation de la nature).

Le concept modifié des Jeux, qui implique la délocalisation de certains sites de compétition, réduit considérablement l'impact environnemental potentiel des Jeux dans la zone de montagne. Les modifications évitent aussi d'associer les Jeux au développement controversé d'un complexe touristique à Kok Zhailau, une zone sensible sur le plan environnemental, dans la mesure où il n'est plus nécessaire d'y héberger les médias.

Néanmoins, deux zones, en particulier, nécessiteraient encore une attention particulière :

- Une partie du site proposé pour le ski alpin à Almaty est une zone environnementale tampon qui fait partie de l'écosystème montagneux au sein du parc national. Il en résulterait un certain nombre d'exigences environnementales qu'il faudrait prendre en compte pendant la phase de planification détaillée.
- Les nouvelles pistes de ski acrobatique et de snowboard et la piste existante de ski de fond à Ak Bulak se trouvent aussi dans le parc national, mais dans une zone conçue pour l'activité touristique et récréative.

Almaty 2022 s'est engagée à mener des études complètes d'impact sur l'environnement des projets de construction envisagés pour les Jeux, conformément à la réglementation nationale. Il semble toutefois que les évaluations initiales remises à la commission lors de sa visite sous-estiment les zones d'impact potentielles sur les sites de montagne au regard des questions de biodiversité et de paysage. Si les projets se concrétisent, les études complètes devraient traiter ces aspects en profondeur et nécessiteraient des mesures détaillées d'atténuation des impacts et de suivi étroit.

Lors de sa visite, la commission a rencontré des représentants de groupes environnementaux locaux qui ont affirmé que le gouvernement n'avait pas tenu compte de conventions internationales relatives à la préservation de la biodiversité et à la participation du public à des décisions ayant des répercussions sur l'environnement. Ils visaient principalement Kok Zhailau, qui ne fait plus partie des plans d'Almaty 2022. Toutefois, leurs préoccupations révèlent qu'il est nécessaire, de manière générale, de continuer à respecter les environnements montagneux sensibles.

## Durabilité

### Opportunités/forces

- **Une neige naturelle abondante réduit les exigences en eau et en énergie pour fabriquer de la neige artificielle**
- **Capacité des Jeux à constituer un catalyseur d'améliorations environnementales et sociales dans la ville, en particulier en ce qui concerne la qualité de l'air**
- **Développement de nouvelles méthodes de travail et de renforcement des capacités en matière de protection de l'environnement, engagement des parties prenantes et pratiques de gestion durable**
- **La vaste utilisation de sites existants réduit les impacts potentiels sur l'environnement et l'emplacement de tous les sites dans ou à proximité d'Almaty minimise les impacts opérationnels de trajets plus longs**

### Risques/difficultés

- **La portée du plan visant à traiter la mauvaise qualité de l'air est significative et requiert un engagement total et un financement complet. En outre, des mesures effectives d'atténuation pendant la durée des Jeux peuvent être nécessaires pour réduire l'impact négatif sur les participants aux Jeux**
- **Nécessité de garantir la protection d'environnements montagneux sensibles dans la zone de montagne en accord avec la qualification de parc national**

## Héritage

Almaty 2022 a identifié des objectifs spécifiques d'héritage dans trois domaines:

### Sports et activité physique

Capitaliser sur la tradition des sports d'hiver à Almaty constitue un élément-clé du plan d'héritage social de la candidature qui soutient un programme national de développement de la culture physique et sportive, avec les objectifs suivants:

- Améliorer le cadre réglementaire et législatif pour le sport
- Développer une nouvelle infrastructure sportive d'envergure internationale
- Garantir la disponibilité de spécialistes sportifs qualifiés
- Soutenir les sciences du sport
- Promouvoir un style de vie sain auprès de la population
- Accroître les capacités d'entraînement

La proposition d'Almaty 2022 cherche à construire l'héritage de sports d'hiver du Kazakhstan afin de tirer parti des possibilités offertes par de nouveaux sites sportifs et de l'enthousiasme généré par de nouveaux modèles qui émergeraient de l'organisation de Jeux en 2022. La candidature propose également d'étendre et d'accroître la participation à plusieurs programmes existants en faveur de l'activité physique et sportive, y compris un festival annuel de la santé.

### Sites et infrastructure

En lien avec le souhait de la ville de favoriser la croissance dans la région, la « ville olympique » est conçue pour devenir un centre résidentiel et commercial desservi par une longue ligne de métro.

En plus de fournir des installations sportives nouvelles et de meilleure qualité, les Jeux pourraient laisser un héritage positif durable, la nouvelle infrastructure répondant à d'autres besoins, notamment en logement, énergie, traitement des déchets, transport et tourisme.

### Héritage économique

Comme avec d'autres villes organisatrices, des milliers d'emplois seraient créés pendant la phase de préparation des Jeux. L'investissement anticipé en matière d'infrastructure générerait une activité économique et créerait des emplois dans le secteur de la construction.

Almaty prévoit que des avantages devraient découler à plus long terme de l'investissement économique et du tourisme, résultant de l'opportunité ainsi offerte de présenter les atouts d'Almaty et du Kazakhstan.

## Plan pour l'héritage des sites

Almaty 2022 a identifié une réutilisation post-olympique de chaque nouvelle installation permanente qui serait utilisée pendant les Jeux. La plupart des sites sportifs seraient utilisés pour des entraînements, des compétitions et pour la communauté.

Le village olympique d'Almaty, le village des médias d'Almaty et les appartements pour les groupes constitutifs de la famille olympique pourraient laisser un héritage de plus de 5 000 unités résidentielles. Almaty 2022 a cité un taux annuel d'absorption dans la ville de plus de 15 000 nouveaux appartements pour un hébergement résidentiel et étudiant.



## Plans d'Almaty 2022 pour l'héritage des nouveaux sites

Site	Utilisation pendant les Jeux	Propriétaire après les Jeux	Nombre de places assises après les Jeux	Utilisation après les Jeux
Palais de glace	Hockey sur glace 1	Ville d'Almaty	12 000	Halle multifonctionnelle (tout type de sports d'intérieur, y compris sports de glace, ou concerts)
Complexe de curling	Curling	Ville d'Almaty	3,000	Complexe multifonctionnel de sports d'intérieur (curling, hockey sur gazon, hockey sur glace, patinage artistique, piste courte et événements culturels et de divertissement)
Complexe olympique d'Almaty	Patinage artistique et piste courte	Ville d'Almaty	8,000	Complexe multifonctionnel d'intérieur (curling, hockey sur gazon, hockey sur glace, patinage artistique, piste courte et événements culturels et de divertissement)
Centre de glisse de Sunkar	Épreuves de glisse	Ville d'Almaty	1,000	Intégré au sein du concept post-olympique général du parc sportif de Sunkar, qui combinerait l'utilisation des sites pour l'entraînement, le développement sportif et le tourisme (par ex. visites touristiques)
Snowboard et ski acrobatique Ak Bulak	Ski acrobatique et snowboard	Propriétaires privés	0	Ce site ferait partie intégrante de la station de ski existante d'Ak Bulak et favoriserait son utilisation comme snowpark
Ski alpin Almaty	Ski alpin	Propriétaires privés	0	Développement touristique à long terme de la région d'Almaty. Grâce à cette approche, elle pourrait devenir une station de ski d'envergure internationale avec plus de 80 km de pistes
Village olympique d'Almaty	Village olympique	Propriétaires publics / privés	–	Logement résidentiel Équipements commerciaux, éducatifs et médicaux
Village olympique d'Ak Bulak	Village olympique	Propriétaires privés	–	Hôtel de tourisme sportif
Village olympique de Medeu	Village olympique	Propriétaires privés	–	Hôtel
CIRTV	CIRTV	Propriétaires publics	–	Centre de congrès et d'exposition
CPP	CPP	Propriétaires privés	–	Bâtiment administratif

Après les Jeux, la ville d'Almaty couvrirait tout déficit éventuel dans le budget annuel de fonctionnement du palais de glace, du complexe de curling, du complexe olympique d'Almaty et du centre de glisse de Sunkar. Les sites d'Ak Bulak et d'Almaty seraient exploités et financés par des sources privées.

## Héritage

## Opportunités/forces

- Utilisation post-olympique identifiée pour tous les nouveaux sites
- Le plan pour l'héritage des sites vise à répondre aux besoins et objectifs stratégiques à long terme d'Almaty
- Le plan de transformation post-olympique du CIRTV en centre de congrès et d'exposition comblerait le désir de doter la ville d'une nouvelle installation avec des hôtels voisins plus proches de l'aéroport
- L'investissement en termes d'infrastructure contribuerait à l'héritage physique et économique
- Le plan d'hébergement pour les Jeux pourrait aider à répondre aux besoins de la ville en matière de logement après les Jeux

## Risques/difficultés

- L'absorption de nouvelles unités résidentielles après les Jeux pourrait être difficile si les conditions du marché se détérioraient
- L'expansion des stations de sports d'hiver et l'organisation d'événements dans la zone de montagne nécessiteraient une sensibilisation au problème des impacts écologiques

# Fondation

**Une vision claire et un concept réaliste des Jeux constituent le point de départ incontournable pour la planification des Jeux. Mais cette vision ne pourra être réalisée sans les bases de la réussite, à savoir le soutien du gouvernement et du grand public, ainsi que de solides fondations structurelles, juridiques, commerciales et financières.**

## Soutien politique

Les dirigeants gouvernementaux aux niveaux de la ville, de la région et du pays ont exprimé leur soutien aux Jeux et leur volonté de satisfaire tous les besoins juridiques, financiers et marketing. Le gouvernement a confirmé son approbation de tous les changements apportés par Almaty 2022 à sa candidature lors de la visite de la commission. Les autorités publiques ont fourni les garanties demandées dans le questionnaire de candidature.

Le régime politique au Kazakhstan est relativement stable depuis l'indépendance du pays en 1991. Le président Nazarbayev a été la seule personne à exercer ces fonctions depuis cette date.

Lors du processus d'évaluation, la commission a étudié les déclarations et les avis exprimés dans des rapports tiers indépendants concernant la protection de l'environnement, le traitement des détenus, la liberté des médias, l'accès à Internet, le droit de manifester et l'intégrité des systèmes judiciaire et électoral. La commission a abordé ces questions avec Almaty 2022 et les autorités gouvernementales, et elle a demandé à obtenir des garanties quant au respect du Contrat ville hôte et de la Charte olympique pour tous les participants aux Jeux olympiques et dans les affaires olympiques. Parallèlement, le CIO est tenu de respecter les lois d'un État souverain.

Compte tenu du caractère ouvert des discussions et des assurances fournies quant au droit de manifester, à la liberté des médias de rendre compte des Jeux et de leurs préparatifs, sans restriction pour Internet, aux droits des travailleurs et au déplacement de population, la commission est convaincue que le gouvernement du Kazakhstan prendrait toutes les mesures nécessaires pour garantir le respect de la Charte olympique et du Contrat ville hôte.

La ville d'Almaty et le gouvernement national prendraient en charge le financement de la majorité des sites de compétition et des autres sites des Jeux. Le gouvernement national et la ville d'Almaty supportent ensemble la responsabilité concernant la modernisation des routes, selon l'emplacement des travaux.

La répartition générale des responsabilités au sein du gouvernement a été présentée à la commission de façon plus détaillée par le comité de candidature et elle est la suivante:

## Rôles gouvernementaux

Instance gouvernementale	Responsabilité
<b>Gouvernement national</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Services gouvernementaux gratuits</li> <li>– 181 millions USD pour le budget de fonctionnement des Jeux (75 % de la subvention publique)</li> <li>– Garantie de couverture du déficit au budget du COJO</li> <li>– 50 % du financement des sites</li> <li>– 80 % du financement de l'infrastructure de transport</li> <li>– Financement de l'infrastructure technologique</li> <li>– Financement de la majeure partie de l'infrastructure électrique et énergétique</li> <li>– Financement de la majeure partie de la gestion environnementale</li> <li>– Sécurité</li> <li>– Services des douanes et de l'immigration</li> </ul>
<b>Ville d'Almaty</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Services gouvernementaux gratuits</li> <li>– 60 millions USD pour le budget de fonctionnement des Jeux (25 % de la subvention publique)</li> <li>– Garantie de couverture du déficit au budget du COJO</li> <li>– 50 % du financement des sites</li> <li>– 20% du financement de l'infrastructure de transport</li> <li>– 100 % du financement de l'infrastructure d'hébergement</li> <li>– Services médicaux</li> </ul>
<b>Région d'Almaty</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Services gouvernementaux gratuits</li> <li>– Garantie de couverture du déficit au budget du COJO</li> <li>– Soutien pour certains éléments des garanties environnementales, électriques et énergétiques</li> </ul>

La réussite de l'organisation des Jeux nécessiterait une relation étroite et très solidaire avec le COJO pour garantir la coordination et l'exécution efficace de tous les aspects de la préparation des Jeux.

## Soutien public

Divers sondages d'opinion réalisés par Almaty 2022 et le CIO révèlent que le public soutient beaucoup les Jeux. Les résultats du sondage d'Almaty de juillet 2014 (basé sur un échantillon de 1 600 personnes interrogées) et du sondage commandé par le CIO (réalisé par REPUCOM et basé sur 1 800 personnes interrogées par téléphone) de décembre 2014 sont résumés dans le tableau ci-dessous.

	CIO Sondage d'opinion Soutien	Almaty 2022 Sondage d'opinion Soutien
<b>Almaty</b>	85 %	
<b>Région d'Almaty</b>	77 %	
<b>Kazakhstan</b>	87 %	79 %

## Structure du COJO

Almaty 2022 propose une structure pour le comité d'organisation qui reproduit celle utilisée pour le comité de candidature. Si Almaty remporte les Jeux, le COJO serait établi sous forme d'entité non commerciale de droit public. Le gouvernement national, la ville d'Almaty, la région d'Almaty, le CNO et le Comité National Paralympique seraient représentés au niveau du « conseil d'administration » et du « conseil de surveillance » du COJO. Le COJO bénéficierait d'un fort engagement à tous les niveaux du gouvernement, y compris du personnel détaché, ainsi que d'un soutien financier. Le conseil de surveillance superviserait le COJO, l'Agence de développement de l'infrastructure et la Direction des transports.

Almaty 2022 a confirmé que la création du COJO sous forme d'entité non commerciale publique en vertu de la législation en vigueur ne créerait pas d'obstacle à l'exécution pleine et entière du Contrat ville hôte.

## Agence de développement de l'infrastructure (ADI)

Almaty constituerait une ADI chargée de planifier, de superviser et de fournir toute l'infrastructure permanente liée aux Jeux. L'ADI serait composée de personnel détaché de la ville d'Almaty et d'autres ministères gouvernementaux, complétés si nécessaire par du personnel sous contrat.

L'ADI aurait un rôle de client et détiendrait directement les contrats de conception et de construction. Les dépenses de l'ADI au-delà d'une limite prédéfinie nécessiteraient un accord du conseil de surveillance. L'objectif principal de l'ADI serait la gestion du programme, du projet et du contrat pour les sites olympiques, les villages et l'infrastructure de transport associée. L'ADI travaillerait en partenariat avec la ville d'Almaty pour gérer les projets d'infrastructures de services publics. Selon Almaty 2022, le COJO aurait le dernier mot sur les conceptions, l'acceptation d'installations terminées et les modifications pendant la construction. Le statut juridique et l'application pratique de cette autorité devraient être clarifiés si la candidature d'Almaty était retenue.

## Finances

### Aperçu économique

Le Kazakhstan dispose d'abondantes ressources naturelles et d'un potentiel considérable de rattrapage économique, avec des taux de croissance du PIB attendus à 4,5 % par an en moyenne au cours des cinq prochaines années (Economist, janvier 2015). La croissance économique pourrait être freinée par la faiblesse de la croissance de la production pétrolière et le bas niveau des prix du pétrole.

Selon l'agence d'évaluation des risques Coface, plus de 50 % des recettes fiscales du Kazakhstan proviennent du secteur pétrolier et sont donc touchées par le niveau actuellement bas des prix du pétrole. La stratégie Kazakhstan 2050 met clairement l'accent sur la nécessité de diversification économique et énergétique.

## Indicateurs économiques clés

	Kazakhstan
Population	17 millions
PIB nominal	232 milliards USD
PIB nominal par habitant	13 200 USD
Inflation annuelle	5,8 %
Croissance du PIB	6,0 %

(Source: Banque mondiale, 2013)

## Budget de fonctionnement du COJO

Almaty 2022 propose un budget révisé de 1,752 milliard USD pour les Jeux, avec des prévisions de recettes couvrant toutes les dépenses anticipées.

Le budget révisé du COJO reflète environ 100 millions USD d'économies résultant des modifications apportées par Almaty 2022 au concept des Jeux, aux sites et aux aspects opérationnels lors de la visite de la commission. Le budget total est un peu faible par rapport aux Jeux précédents. Toutefois, le concept compact d'Almaty, l'utilisation de sites existants et gratuits, les services fournis gratuitement au COJO par le gouvernement et le fait que les organes gouvernementaux couvriraient certains coûts d'aménagement spécifiquement olympique donneraient un budget de fonctionnement inférieur.



## Budget de fonctionnement révisé du COJO

Recettes	USD 2014 (millions)	%	Dépenses	USD 2014 (millions)	%
Contribution du CIO	365	21	Sites, villages et autres installations	248	14
Programme TOP	169	10	Main d'œuvre	161	9
Parrainage local	600	34	Technologies	290	17
Billetterie	174	10	Cérémonies et culture	113	6
Licences	15	1	Transport	122	7
Subventions publiques	241	14	Sécurité	63	4
Autres recettes	188	11	Jeux Paralympiques	120	7
			Publicité et promotion	70	4
			Administratif et autres	315	18
			Coûts imprévus	250	14
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>1 752</b>	<b>100</b>	<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>1 752</b>	<b>100</b>

Le budget de fonctionnement a été constitué dans le cadre d'une vaste approche descendante, sans l'avantage de plans opérationnels préliminaires dans de nombreux secteurs fonctionnels. Par conséquent, une planification et une évaluation détaillées sont nécessaires pour garantir le caractère réaliste des plans opérationnels et leur totale intégration dans le budget.

La commission considère que les prévisions de recettes et de dépenses sont réalisables en l'absence de toute perturbation économique majeure et que, si la candidature d'Almaty était retenue, le COJO devrait mettre rapidement en place une équipe opérationnelle et financière forte pour gérer la préparation des Jeux et l'intégration avec toutes les parties prenantes concernées. Le COJO devrait clarifier les paramètres financiers de ses différentes interactions avec le gouvernement afin de garantir la budgétisation correcte de tous les coûts.

Le budget de fonctionnement contient un risque notable, tant sur les dépenses que sur les recettes (voir section Marketing). Almaty 2022 a cherché à atténuer le risque budgétaire avec une part de coûts imprévus de 14 % supérieure à la part habituelle.

## Budget des infrastructures

Almaty 2022 propose une combinaison d'investissements publics et privés pour les améliorations infrastructurelles destinées à soutenir les Jeux et devant apporter des avantages à long terme pour Almaty et la région. L'utilisation prévue de l'héritage des sites de compétition et des autres sites est détaillée dans la section Durabilité et héritage.

Le budget des dépenses en capital d'Almaty 2022 s'élève à 1,853 milliard USD, avec 58 % de financement public, le reste provenant du secteur privé. Le budget des dépenses en capital couvre des sites de compétition et d'autres sites, tels que le stade pour les cérémonies d'ouverture et de clôture. Il ne comprend pas les dépenses en capital dans des infrastructures de transport et autres pour le développement prévu à long terme.

## Budget des dépenses en capital (sites de compétition et autres sites) en millions USD 2014

Investissements en capital	Financement public	Financement privé	Total
Sites de compétition et d'entraînement	600	149	749
Village(s) olympique(s)	45	211	256
Village des médias et autre(s) village(s)	82	290	372
CIRTV/PPP	97	29	126
Autres sites (site des cérémonies d'ouverture et de clôture et hôtels CIO)	80	102	182
Coûts imprévus	168		168
<b>TOTAL des dépenses en capital</b>	<b>1 072</b>	<b>781</b>	<b>1,853</b>

Les projections budgétaires sont fournies à un haut niveau et reposent sur des comparables sur le marché européen, ajustés si nécessaire aux structures de coûts locales. Une part de coûts imprévus de 10 % (168 millions USD) a été prévue pour les sites qui sont encore en phase de planification.

Le montant total du budget d'infrastructure pourrait être jugé modéré et profite de la préexistence de certains sites. La commission juge que le budget est réalisable en l'absence de toute perturbation économique qui aurait pour effet d'accroître significativement les coûts ou d'entraîner le retrait de participants du secteur privé. En outre, le budget prévoit un montant supplémentaire de 750 millions USD au titre des coûts imprévus pour couvrir des investissements inattendus.

## Marketing

## Programme de marketing conjoint

La ville d'Almaty et le CNO ont signé l'Accord sur le programme de marketing conjoint. Aux termes de cet accord, aucune redevance ne serait payable au Comité National Olympique de la République du Kazakhstan puisqu'il est financé par le gouvernement et n'a jamais eu de programme marketing commercial par le passé.

## Protection des droits

Légalement, la ville d'Almaty contrôle tous les espaces publicitaires publics et privés dans les lieux publics pour des événements internationaux spéciaux tels que les Jeux. L'autorisation de la publicité publique sur les panneaux d'affichage est valable pour une durée d'un an et peut donc être contrôlée pendant les années précédant les Jeux.

Almaty 2022 a fourni une garantie claire concernant la promulgation, dans les délais appropriés, d'une législation supplémentaire (si nécessaire) pour réduire efficacement et sanctionner le marketing sauvage.

### Billetterie

Depuis le budget initial, les recettes de billetterie ont été adaptées pour le plan des sites revu par Almaty 2022 lors de la visite de la commission. Compte tenu des prix des billets, des niveaux des salaires locaux et de l'expérience du pays en matière de manifestations sportives générant d'importants volumes de billets, la commission se demande si les prévisions de recettes de billetterie ne sont pas optimistes.

Prix des billets :

- Gamme de prix pour les événements sportifs : 20 USD à 350 USD
- Prix moyen pour les épreuves sportives à forte demande : 119 USD
- Prix moyen pour les autres épreuves sportives : 92 USD
- Gamme de prix pour les cérémonies : 350 USD à 1 000 USD

Du côté positif, la tradition des sports d'hiver au Kazakhstan devrait encourager les ventes, en particulier pour le hockey sur glace, le patinage de vitesse, le patinage artistique et les sports nordiques.

Afin de garantir le remplissage des stades, Almaty 2022 promet un système de billetterie intelligent et une stratégie dynamique qui permettraient la distribution, l'échange et la revente de billets dans un environnement en temps réel. Tous les détenteurs de billets pourraient utiliser les transports publics gratuitement le jour de leur événement.

### Estimations des recettes de billetterie

	Nombre de billets en vente	Taux de vente en %	Prix moyen du billet (USD)	Recettes totales de la billetterie (millions USD)
<b>Jeux Olympiques d'hiver</b>	1,8 million	87 %	660 / 119 / 92 (cérémonies / forte demande / autres événements)	174
<b>Jeux Paralympiques d'hiver</b>	0,5 million	75 %	8 USD (40 USD pour les cérémonies)	5,1

### Parrainage/licences

Le Kazakhstan a une expérience limitée des programmes de marketing complexes à forte valeur liés à des événements sportifs. Toutefois, le montant global des recettes de parrainage est cohérent avec les éditions précédentes des Jeux et pourrait être réalisable avec un solide soutien de la part des entités appartenant au fonds souverain national, et en l'absence de perturbation économique.

### Revenus – parrainage et licences au niveau local

	Nombre de partenaires	Revenu moyen par partenaire (millions USD)	Revenu total (millions USD)
<b>Niveau 1</b>	7	57	400
<b>Niveau 2</b>	7	21	150
<b>Niveau 3</b>	10	5	50
<b>Licences</b>			<b>15*</b>
<b>REVENU TOTAL</b>			<b>615</b>

\*Lors de la visite de la commission, Almaty 2022 a revu son objectif de licences en le ramenant de 150 millions USD à 15 millions USD, suite à une erreur dans le dossier de candidature. Le manque à gagner de 135 millions USD en résultant doit être comblé par un financement public. Ceci est compensé en partie par les économies résultant du plan optimisé, ce qui entraîne une hausse nette de la subvention publique de 53 millions USD.



## Finances et marketing

### Opportunités/forces

- **Le plan compact et l'utilisation de plusieurs sites existants permettent des opérations rentables**
- **Bons niveaux de coûts imprévus dans le budget du COJO et le budget hors-COJO**
- **Le soutien public et les sites gratuits réduiraient les coûts du COJO**
- **Les Jeux pourraient être un catalyseur pour le marché du parrainage sportif au Kazakhstan**

### Risques/difficultés

- **Des facteurs économiques, notamment le niveau bas des prix du pétrole et les questions de taux de change, pourraient avoir un impact négatif sur la préparation des Jeux et la capacité du gouvernement à fournir un soutien financier ou autre.**
- **La partie dépenses du budget de fonctionnement du COJO nécessite d'être retravaillée et doit être alignée sur la planification opérationnelle. Compte tenu de l'incertitude des recettes liées à la billetterie et au parrainage, le budget présente des risques.**
- **La dépendance envers le secteur privé pour la fourniture des villages olympiques, le village des médias et les hôtels du groupe CIO ferait naître un risque en cas d'évolution des facteurs du marché. Toutefois, ce risque est contrebalancé par une subvention de la ville d'Almaty pour les aménagements de la « ville olympique ».**
- **Le budget serait plus solide si des accords d'utilisation des sites plus élaborés étaient en place pour les sites de compétition et les autres sites essentiels.**

## Cadre juridique

Le gouvernement national et les gouvernements régionaux et municipaux d'Almaty se sont engagés à respecter strictement les dispositions de la Charte olympique et du Contrat ville hôte.

Selon le dossier de candidature, la législation existante relative aux marques est décrite comme suffisante pour garantir la protection des propriétés olympiques dans le pays hôte. Toutefois, des dispositions devraient probablement être prises pour déclencher des mesures d'atténuation plus rapides qu'à l'accoutumée en lien avec les droits de propriété intellectuelle. La candidature a garanti que la législation nécessaire pour réduire et sanctionner le marketing sauvage serait adoptée dès que possible, mais au plus tard le 1er janvier 2020.

Le dossier de candidature confirme que, à la connaissance du comité de candidature, la ville d'Almaty et le CNO ne sont pas liés par de quelconques accords ou par des obligations nationales ou internationales susceptibles d'empêcher ou de compromettre l'exécution du Contrat ville hôte.

## Garanties

Dans l'ensemble, les garanties fournies démontrent un soutien politique.

La principale garantie (la « déclaration conjointe ») fournie par i) le Premier ministre de la République du Kazakhstan, ii) le maire de la ville d'Almaty, iii) le maire de la région d'Almaty, iv) le président du Comité National Olympique et v) le président du Comité National Paralympique, aborde tous les éléments demandés par les autorités publiques. Tous les engagements financiers auraient pour effet de lier conjointement les trois niveaux de gouvernement.

## Permis de travail/importation et exportation de produits

Le dossier de candidature indique que des permis de résidence autorisant certaines personnes contribuant à l'organisation des Jeux à entrer temporairement, résider et travailler dans le pays hôte seraient délivrés rapidement et gratuitement. Les garanties gouvernementales prévoient que les permis de travail correspondants pourraient être obtenus de façon rapide et simplifiée, sans droits ou taxes supplémentaires.

Almaty 2022 a garanti que l'importation, l'exportation et l'utilisation temporaires de marchandises importées par le CIO, l'IPC, les FI, les CNO, les CNP et leurs délégations, les médias, les sponsors et les fournisseurs seraient autorisées et exonérées de tous droits de douanes, taxes sur les importations et autres taxes ou prélèvements gouvernementaux.

## Questions fiscales

Bien que certains détails restent à préciser, la législation fiscale existante ne semble pas présenter de risques significatifs pour les principales parties prenantes aux Jeux. Une certaine incertitude demeure quant au traitement fiscal proposé pour les revenus perçus par les travailleurs étrangers dans le cadre de projets liés aux Jeux.

En tant qu'organisation à but non lucratif, le COJO serait exonéré d'impôt sur le revenu et pourrait tirer le bénéfice maximal de la contribution du CIO, sans taxes supplémentaires.

## Cadre juridique

### Opportunités/forces

- **Les garanties fournies démontrent un soutien politique**
- **Tous les niveaux de gouvernement ont garanti qu'ils fourniraient gratuitement au COJO les services publics nécessaires à l'exécution des Jeux**

### Risques/difficultés

- **La garantie relative au financement des coûts des sites implique de multiples parties, créant une ambiguïté quant à la répartition des responsabilités, notamment concernant la responsabilité financière ultime**

# Réalisation des Jeux

**Même avec une vision claire, un bon plan et les bases du succès, réussir des Jeux est une opération complexe qui inclut toute une logistique associée à l'hébergement, au transport, aux opérations médias, à la sécurité et aux services médicaux, à la protection des athlètes intègres, à la participation du public, aux opérations sportives et aux approvisionnements en énergie.**

## Hébergement

Almaty 2022 devrait construire plus de 16 000 nouvelles chambres d'hôtel de 2 à 5 étoiles pour répondre aux besoins des Jeux qui s'élèvent à 24 200 chambres. Les nouvelles chambres à construire incluent 3 000 chambres d'hôtel, un village des médias de 6 000 chambres, les 2 000 chambres prévues pour l'Universiade d'hiver en 2017, un village de 3 000 chambres pour la main d'œuvre temporaire et 2 000 chambres dans des appartements.

Le concept de l'hébergement est compact, avec 18 000 chambres prévues dans un rayon de 10 km et toutes les chambres dans un rayon de 50 km autour de la ville olympique d'Almaty.

Un grand nombre de logements pour les étudiants seraient disponibles pour la main d'œuvre et certains groupes de spectateurs.

### Plan d'hébergement d'Almaty 2022

Type d'hébergement	Catégorie	Nombre de chambres EXISTANTES dans un rayon de 50 km	Nombre total de NOUVELLES chambres dans un rayon de 50 km	Nombre total de chambres dans un rayon de 50 km (existantes et à construire)
Hôtels	2-5 étoiles	8 331	3 090*	11 421
Villages	3 étoiles	–	11 000*	11 000
Appartements	2-3 étoiles	70	2 125	2 195
Auberges	2 étoiles	105	0	105
<b>TOTAL</b>		<b>8 506</b>	<b>16 215</b>	<b>24 721</b>

\*Durant la visite de la commission, Almaty 2022 a confirmé que l'hôtel des médias initialement prévu à Kok Zhailau (1 000 chambres) serait remplacé par 1 500 chambres supplémentaires dans le village des médias d'Almaty.

Tarifs maximum en 2022, comprenant deux petits déjeuners, les taxes et le wifi

Catégorie	Tarif chambre olympique (USD)		Tarif chambre autres clients (USD)	
	Chambre simple	Chambre double	Chambre simple	Chambre double
5 étoiles	430	620	475	567
4 étoiles	200	230	191	220
3 étoiles			142	170
2 étoiles			90	120

Les tarifs maximum fournis pour 2022 semblent raisonnables comparés aux Jeux précédents. Les hébergements dans les villages des médias appliqueraient des tarifs 3 étoiles.

Dans la mesure où la TVA n'est pas récupérable sous forme de remboursement en espèces, les tarifs indiqués dans le tableau ci-dessus sont les prix payables par les parties prenantes des Jeux.

## Hébergement

### Opportunités/Forces

- **Plan compact et temps de trajet courts de l'hébergement aux sites.**
- **Les logements des étudiants pourraient fournir un hébergement pour la main d'œuvre et quelques groupes de spectateurs.**
- **Les tarifs maximum des chambres fournis sont raisonnables.**

### Risques/Difficultés

- **Almaty 2022 n'a pas prévu de garantie de la part des propriétaires d'hôtels privés concernant la disponibilité ou le tarif des chambres. Si Almaty accueille les Jeux, cela créerait un risque important pour la capacité du COJO à fournir les chambres nécessaires et à garantir des tarifs raisonnables.**
- **90 % de l'inventaire existant et neuf des chambres d'hôtel à Almaty serait nécessaire pour les clients des Jeux. Les demandes d'hébergement générées par les programmes d'hospitalité et d'accueil des invités créeraient une contrainte supplémentaire sur une offre d'hébergement déjà serrée.**
- **Du fait de la grande quantité de chambres à construire (11 000 dans diverses configurations : village des médias de 6 000 chambres, 3 000 chambres d'hôtel et 2 000 chambres de type appartement), un risque existe quant au financement et à la livraison réussie des installations d'hébergement. Le risque financier est partiellement atténué par la garantie de la ville d'Almaty pour le village des médias et les appartements. Une livraison réussie des unités nécessiterait une gestion soignée du projet.**
- **Hébergement limité pour les spectateurs : parmi les options, il y aurait 2 000 chambres d'hôtel dans la région; d'autres hébergements comme des hébergements non classés, des logements étudiants et des hébergements chez des particuliers.**

## Transport

La stratégie de transport olympique d'Almaty est basée sur les transports publics (métro, métro léger, trains de banlieue et bus) pour les spectateurs dans la ville, et sur un réseau de bus pour les sites de montagne. Les bus serviraient à transporter les spectateurs, la main d'œuvre et de nombreux clients des Jeux, y compris des athlètes et les officiels d'équipe, ainsi que les médias.

Globalement, le plan de transport a été bien conçu et complète le plan directeur des sites. La compacité du plan des sites d'Almaty, avec une zone urbaine et une zone de montagne situées dans un rayon de 30 km autour de la ville, présente des avantages pour la planification, la coordination et les opérations de transport, et contribuerait à la fiabilité des transports.

Pendant les discussions avec la commission, Almaty 2022 a réduit les capacités prévues des sites d'Ak Bulak et Tabagan, et de l'enceinte de Sunkar, pour mieux refléter les capacités et les besoins en transport.

Il est prévu que la population d'Almaty passe de 1,6 million d'habitants actuellement à 1,75 million en 2022 (2,3 millions pour la région d'Almaty), et que le nombre de véhicules immatriculés dans la ville passe d'environ 580 000 à 780 000, ce qui accroîtrait encore la densité de la circulation.

Pour gérer cette croissance, Almaty a lancé une stratégie de transport durable qui comporte des plans pour un nouveau parc de bus à faible émission, des prolongements du métro, une nouvelle ligne de métro léger et un nouveau système de service rapide par bus de grande capacité. D'autres améliorations prévues concernent trois projets de métro et huit projets routiers, qui devraient être achevés entre 2015 et 2020.

Le nombre de bus et les hypothèses de fourniture de transport pour les groupes de clients vers les sites de montagne semblent disposer de bons paramètres opérationnels. Almaty prévoit d'acheter un nouveau parc de bus pour le service de montagne et, après les Jeux, d'intégrer ces nouveaux bus dans les parcs de bus urbains et éventuellement dans d'autres régions du Kazakhstan.

### Aéroports

Almaty dispose d'un aéroport actuellement en cours de rénovation, qui aurait une capacité suffisante pour les Jeux. L'aéroport est proche de la ville et offre actuellement des correspondances vers d'importantes plateformes aéroportuaires comme Bangkok, Beijing, Dubaï, Francfort, Istanbul, Amsterdam, Hong Kong, Kuala Lumpur, Londres, Moscou, Abu Dhabi et Séoul.

Aéroport	Capacité	Relié au centre-ville par rail/métro	Distance du/des villages olympiques
<b>Aéroport international d'Almaty</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Accueille actuellement 4,3 millions de passagers par an</li> <li>– Capacité maximale : 40 000 passagers par jour</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pas de liaison par train ou métro.</li> <li>– Environ 30 minutes en bus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Almaty – 6 km</li> <li>– Medeu – 28 km</li> <li>– Ak Bulak – 37 km</li> </ul>

## Transport

### Opportunités/Forces

- **La stratégie d'Almaty 2022 tirerait profit des améliorations prévues qui doivent résulter de la stratégie à long terme de la ville pour s'attaquer au problème croissant des encombrements**
- **Les plans de transport des Jeux pour Almaty contribueraient à désencombrer la circulation, à accélérer les plans de transport durable existants et à améliorer la qualité de l'air**
- **Les temps de transport moyens semblent réalistes, sur la base de la mise en place du plan de gestion de la circulation et du transport**

### Risques/Difficultés

- **La réussite du plan de transport des Jeux dépend pour beaucoup de l'achèvement des projets de développement des transports de la ville.**
- **Des routes d'accès limitées, secondaires ou d'urgence vers la zone de montagne de Tabagan nécessiteraient des zones d'arrêt d'urgence et des voies réservées. Sans ces mesures, l'accès aux sites de montagne pourrait être compromis pendant des périodes prolongées en cas d'accident de la circulation.**



## Opérations médias

Le Centre International de Radio et de Télévision (CIRTV) et le Centre Principal de Presse (CPP) nouvellement construits, ainsi que leur antenne de transport réservée seraient bien placés, avec un bon accès et des temps de transport relativement courts vers les villages olympiques, les sites de compétition en ville et en montagne, le stade olympique et la place des médailles. Les deux installations satisferaient à tous les besoins techniques.

Le CIRTV serait une installation à un seul étage, avec deux halls principaux, l'un permanent et l'autre temporaire. Après les Jeux, le hall permanent deviendrait un centre d'exposition et de congrès. Le CPP serait une structure permanente à trois étages qui deviendrait un bâtiment administratif associé au centre d'exposition et de congrès après les Jeux.

La ville d'Almaty a prévu la garantie appropriée pour la construction du CIRTV et du CPP. Le gouvernement du Kazakhstan a donné des garanties quant au fait que les médias cherchant à couvrir les Jeux et les questions relatives aux Jeux auront la liberté de le faire et un accès illimité à Internet.

### Concept CIRTV / CPP

	État de la construction	Superficie (m <sup>2</sup> )	Mise à la disposition du COJO	Places de stationnement	Finances
<b>CIRTV</b>	À construire	44 800	9 mois avant les Jeux	800	Public
<b>CPP</b>	À construire	24 300	3 mois avant les Jeux	300	Public/ Privé

### Hébergement/transport des médias

Le village des médias de la ville olympique (6 000 chambres), l'université d'État d'Almaty (2 000 chambres) et les hôtels d'Almaty (3 250 chambres) fourniraient l'hébergement des médias, à des tarifs raisonnables incluant le service de chambre quotidien, Internet et le petit déjeuner.

Le réseau de transport des médias fonctionnerait 24 heures sur 24 entre les villages des médias et les groupes d'hébergement hôtelier, le CIRTV/CPP et les sites de compétition. Le réseau de transport des médias est conçu en étoile, le CIRTV/CPP étant au centre. Le réseau proposerait également un transport direct réservé de l'hébergement aux sites pour les équipes d'OBS.

## Opérations médias

### Opportunités/Forces

- **Terrains suffisants disponibles pour optimiser la conception du CIRTV, du CPP et des installations de support correspondantes, à la fois pour les Jeux et par la suite**
- **Installations bien situées par rapport aux sites et à l'hébergement des médias.**
- **Les deux villages des médias accueilleraient 70 % des médias, facilitant l'organisation du transport**

### Risques/Difficultés

- **Le délai proposé pour transformer l'hébergement des médias de 2 000 chambres à l'université d'État d'Almaty pourrait être insuffisant (14 jours actuellement)**
- **Risque lié à la livraison du CPP, qui repose sur l'investissement privé**

## Sécurité et sûreté

### Sécurité

La candidature d'Almaty inclut une répartition claire des rôles et responsabilités dans la sécurité des Jeux, entre le gouvernement et le COJO. Toute supervision et responsabilité budgétaire ultime seraient entre les mains du gouvernement central et de ses agences de sécurité nationales. Le COJO financerait la sécurité privée sur les sites, les frais des volontaires de sécurité et ses propres frais de sécurité.

Un QG opérationnel principal serait établi pour gérer et intégrer les efforts en matière de sûreté et de sécurité. Ce modèle a déjà été utilisé avec succès au Kazakhstan par le passé. Les forces centrales de sécurité totaliseraient 20 000 personnes, dont environ 7 500 venant de la région d'Almaty et 12 500 d'autres régions du pays. Almaty 2022 a préparé des plans d'urgence avec un personnel de sécurité supplémentaire de 50 000 personnes, notamment les forces armées, pour assurer un soutien si nécessaire.

### Personnel de sécurité et de sûreté pendant les Jeux

Forces de sécurité	Déploiement prévu
<b>Police</b>	4 500
<b>Services d'urgence</b>	1 500
<b>Forces armées</b>	8 000
<b>Volontaires</b>	3 000
<b>Sécurité privée</b>	3 000
<b>TOTAL</b>	<b>20 000</b>

Les crimes violents sont relativement rares. Les visiteurs d'Almaty risquent surtout d'être victimes d'actes de petite délinquance. Des incidents isolés de violence extrémiste ont été dirigés contre le gouvernement du Kazakhstan mais n'ont pas affecté les visiteurs étrangers. Les troubles civils sont rares.

Des organisations des Nations Unies et des ONG ont exprimé leurs préoccupations concernant le traitement de personnes arrêtées par les autorités policières au Kazakhstan, en particulier dans des affaires impliquant des manifestants. Le Kazakhstan a assuré à la commission que conformément aux pratiques des Jeux antérieurs, le COJO désignerait des zones de manifestation à utiliser pendant les Jeux. Le Kazakhstan a également convenu que la liberté de manifester incluait le droit de protester contre des questions liées aux Jeux.

En outre, le Kazakhstan a assuré qu'il continuerait à fournir un entraînement pour que toutes les forces de sûreté soient conformes aux normes internationales.

### Sûreté

Les risques liés à des conditions météorologiques extrêmes sont faibles. Toutefois, Almaty se trouve dans une zone d'activité sismique avec des risques de tremblements de terre, d'avalanches et de glissements de terrain. Les règles de construction locales spécifient des normes de construction sûres pour les zones sismiques et la ville dispose de systèmes et de structures institutionnelles pour surveiller l'activité sismique et y répondre. Promesse a été faite que le COJO coopérerait étroitement avec le ministère des Situations d'urgence et le département des Situations d'urgence d'Almaty pour garantir une réaction adaptée à toute catastrophe naturelle.

## Sécurité et sûreté

### Opportunités/Forces

- Structure de sécurité intégrée avec la bonne combinaison de personnel
- Responsabilité et autorité centralisées en matière de sécurité
- Capacité à réviser à la hausse si nécessaire

### Risques/Difficultés

- Le Kazakhstan reconnaît que tout le personnel de sécurité ne répond pas aux normes professionnelles internationales mais travaille à atteindre cet objectif.
- Défis logistiques consistant à s'appuyer sur du personnel de sécurité venant de l'extérieur d'Almaty. Toutefois, Almaty 2022 semble avoir bien compris les exigences.
- Alors que le concept est globalement compact, l'empreinte opérationnelle pour les sites de compétition (6 noyaux) nécessite un système perfectionné de commandement, contrôle et communication pour réagir efficacement à des incidents de sécurité.

## Services médicaux

Les services hospitaliers relatifs aux Jeux seraient prévus dans un seul établissement désigné, l'hôpital clinique central d'Almaty, d'une capacité de 301 lits, situé à moins de 10 km de la ville olympique. L'hôpital offre une gamme de spécialités avec 3 000 professionnels.

Si d'autres services médicaux sont nécessaires, Almaty 2022 s'est engagée à demander de l'aide à d'autres établissements au sein d'un système médical qui comporte neuf instituts de recherche scientifique, 15 hôpitaux universitaires et plus de 30 établissements de soins, ainsi que 15 postes secondaires pour une assistance médicale d'urgence 24 heures sur 24 à Almaty et dans la région d'Almaty.

### Protection des athlètes intègres

L'Organisation antidopage (ONAD) du Kazakhstan, créée en mars 2013, s'est fortement engagée en faveur de programmes antidopage efficaces et elle fait office d'Organisation antidopage régionale. L'ONAD dispose de 30 agents de contrôle du dopage formés par l'AMA. Une législation antidopage a été mise en place et l'ONAD est pleinement conforme au Code mondial antidopage 2015.

Le laboratoire antidopage d'Almaty est accrédité par l'AMA depuis 2011 et une modernisation est prévue en 2016.

## Services médicaux et protection des athlètes intègres

### Opportunités/Forces

- Almaty dispose des ressources suffisantes pour tous les services médicaux attendus, ainsi que des mesures antidopage.
- Des services centralisés dans des hôpitaux bien situés facilitent les questions logistiques.
- Des bases solides pour les besoins médicaux généraux et de sauvetage en montagne en plus d'un système d'ambulances aériennes.
- Almaty 2022 propose une procédure simple et claire pour l'enregistrement des médecins d'équipe pour les Jeux.

### Risques/Difficultés

- Besoins en hébergement et autres difficultés pratiques dues au recrutement de personnel médical et des volontaires d'autres régions.
- Besoin d'une formation en anglais et dans d'autres langues étrangères.
- Nécessité d'accroître les compétences en opérations médicales spécifiques au sport dans des sites de montagne.

## Mobilisation

Le budget des Jeux inclut une provision pour des campagnes de communication nationales et internationales afin de promouvoir les Jeux de 2022 et générer de l'enthousiasme, qui se dérouleraient en trois phases :

- Locale et régionale, en ciblant des zones directement concernées par la préparation des Jeux,
- Nationale, en ciblant l'impact positif des Jeux pour le Kazakhstan,
- Internationale, en ciblant la vision du Kazakhstan pour 2022 et au-delà.

Des efforts en termes de mobilisation seraient associés à des objectifs majeurs pendant la période précédant les Jeux et concerneraient des événements culturels, pédagogiques et participatifs.

En amont des Jeux, la Journée olympique serait célébrée dans tout le pays pour sensibiliser la nation et marquer le compte à rebours des années avant les Jeux. Almaty entend également engager des athlètes ambassadeurs pour susciter la participation du public et augmenter la sensibilisation.

Des plans nécessitent que le budget culturel du COJO soit complété par des contributions d'entités publiques et privées.

### Résumé des programmes et initiatives proposés

	Programmes / Initiatives
<b>Culture</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Faire d'Almaty une capitale culturelle avec des événements artistiques annuels, des expositions, des concerts et des spectacles.</li> <li>– Lancer un Programme culturel Almaty 2022 coordonné par le COJO, avec des parties prenantes publiques et privées du monde de la culture.</li> </ul>
<b>Éducation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– S'appuyer sur les programmes nationaux existants pour l'activité physique et les sports.</li> <li>– S'appuyer sur des structures et des événements, comme le Festival annuel de la santé, afin de promouvoir davantage le sport, un mode de vie sain et les valeurs olympiques.</li> </ul>
<b>Activités en ville et sites de retransmission en direct</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La place de l'Indépendance, un lieu de rencontre populaire, accueillerait les cérémonies des médailles et serait le principal site de retransmission en direct pour le public pendant les Jeux.</li> <li>– Des sites de retransmission en direct plus petits seraient établis autour de la ville pour toucher un public plus large.</li> </ul>

## Expérience des opérations sportives

L'enthousiasme pour les sports d'hiver et les sites sportifs de grande qualité d'Almaty ont créé des domaines de compétence sportive, en particulier dans le saut à ski, le combiné nordique et le patinage de vitesse. Almaty est désormais une étape régulière du Grand prix de saut à ski de la FIS (événement estival) et du circuit de la coupe du monde de combiné nordique.

Par ailleurs, Almaty a amélioré régulièrement sa compétence dans les disciplines du biathlon et du ski de fond. Il y aurait une main-d'œuvre de base pour le hockey sur glace, étant donné la popularité du sport au Kazakhstan. En outre, Almaty va acquérir davantage d'expérience en accueillant l'Universiade d'hiver 2017.

Pour certaines disciplines, Almaty aurait besoin de recruter et de former un certain nombre de personnes qualifiées. Ceci nécessiterait un investissement dans le recrutement et la formation, notamment la participation à des événements de la FI, l'accueil et la réalisation de séminaires de formation.

### Manifestations de sports d'hiver organisées ces dix dernières années

Ville	Épreuves multisportives	Championnats du monde	Coupes du monde
<b>Astana et Almaty</b>	Jeux asiatiques d'hiver 2011, qui comprenaient 9 disciplines olympiques sur 15 (ski alpin, biathlon, ski de fond, patinage artistique, ski acrobatique, hockey sur glace, patinage de vitesse sur piste courte, saut à ski, patinage de vitesse)		
<b>Almaty</b>		Championnats du monde Junior 2015 de ski nordique de la FIS	
<b>Almaty</b>			Coupe du monde de combiné nordique 2012, 2013, 2014, 2015 de la FIS
<b>Almaty</b>			Grand prix de saut à ski 2012, 2013, 2014, 2015 de la FIS (événement estival)
<b>Astana</b>			Championnats du monde de patinage de vitesse 2015 de l'ISU

Du fait de l'expérience limitée d'Almaty en matière de manifestations sportives internationales, le COJO d'Almaty 2022 nécessiterait une assistance importante de la part du CIO et d'autres parties prenantes des Jeux pour assurer le succès des Jeux.

### Expérience des opérations sportives

#### Opportunities / Strengths

- **Solide base de connaissance de toutes les disciplines/sports nordiques et du patinage de vitesse.**
- **Bonnes bases pour développer la main-d'œuvre pour le hockey sur glace.**
- **Expérience résultant de l'organisation d'événements régionaux et internationaux antérieurs, notamment l'Universiade d'hiver 2017.**

#### Risques/Difficultés

- **La pénurie de main-d'œuvre qualifiée pour des disciplines autres que les sports nordiques et le patinage de vitesse nécessiterait un investissement assez considérable dans les services d'experts internationaux, le recrutement de main-d'œuvre et la formation.**

### Énergie

Le plan énergétique pour Almaty 2022 s'appuierait sur des améliorations permanentes du réseau national. Après avoir investi 4 milliards de dollars entre 2010 et 2014 pour construire et moderniser 10 centrales électriques, de nombreuses centrales secondaires et plusieurs réseaux de distribution, le Kazakhstan prévoit d'ajouter 3,5 milliards de dollars pour la modernisation du système national d'alimentation en énergie jusqu'en 2025.

La phase actuelle inclut la rénovation de centrales secondaires, de lignes de distribution et d'autres équipements, ainsi que des constructions pour étendre la part des énergies renouvelables, avec comme objectif à court terme l'Universiade d'hiver 2017.

Les améliorations du réseau constitueraient la base du plan d'Almaty 2022 pour des modernisations supplémentaires afin de fournir l'électricité au nouveau site de ski alpin, et pour les extensions à Tabagan et Ak Bulak. L'infrastructure d'alimentation en électricité constituerait également une part importante des besoins en infrastructures de la ville olympique, un développement qui inclurait un village olympique, un village des médias, le CIRTV/ CPP et un site de compétition pour le patinage artistique et le patinage de vitesse sur piste courte.

Almaty garantit que tous les sites de compétition et le CPP disposeraient d'une alimentation électrique redondante grâce à deux points distincts de connexion au réseau national. Almaty 2022 fournirait une alimentation de secours temporaire et une alimentation électrique ininterrompue pour répondre aux besoins des Jeux



# Jeux Paralympiques

## Vision, héritage et mobilisation

**Almaty 2022 a nettement mis l'accent sur l'utilisation des Jeux Paralympiques d'hiver pour créer un héritage durable d'activités de compétition, de loisir et de tourisme pour les personnes handicapées. Les Jeux constitueraient une formidable opportunité pour améliorer la sensibilisation et la participation dans un pays et une région où la pratique d'un sport paralympique est assez limitée.**

La construction de sites accessibles à tous dans la ville olympique serait un exemple pour le reste du pays. Pour le CNP hôte, les Jeux seraient une motivation pour améliorer le développement global du sport et bâtir une équipe nationale forte et ainsi contribuer à la réussite des Jeux Paralympiques d'hiver.

Pendant la visite de la commission, Almaty 2022 a présenté un plan stratégique de communication sur les Jeux Paralympiques pour mobiliser la population du Kazakhstan à travers les médias locaux, campagne axée sur les valeurs de la marque paralympique et des athlètes paralympiques. Le plan comporte les éléments suivants :

- Promotion générale des Jeux Paralympiques, des sports et des athlètes paralympiques
- Programme de sensibilisation à l'accessibilité
- Programme de sensibilisation sociale générale au handicap pour défier les stéréotypes
- Guide de l'accessibilité d'Almaty
- Publications consacrées au sport paralympique
- Programmes pour les établissements d'enseignement
- Programmes sur les sites

## Concept des Jeux

Almaty 2022 a porté une attention particulière aux besoins en accessibilité dans le concept des Jeux, avec des garanties que les directives nationales et internationales concernant l'accessibilité seraient intégrées à la planification, la conception et la construction de tous les projets. Le village Almaty serait conçu de façon à pouvoir intégrer des chambres accessibles en fauteuil roulant pour les athlètes paralympiques.

Le concept de village unique à Almaty, avec un hébergement supplémentaire pour les athlètes d'endurance à Ak Bulak, préserverait une véritable ambiance de village pour les athlètes.

Almaty 2022 garantit également que 1,5 % de la capacité d'accueil serait accessible, sur le nombre de places assises des sites. Selon le concept optimisé des sites, les épreuves de ski alpin ont été déplacées à Almaty, le snowboard à Ak Bulak et le hockey sur glace au palais des sports de Baluan Sholak. Ces changements renforceraient la compacité de l'ensemble.

Pendant la visite de la commission, Almaty 2022 a confirmé sa volonté de souplesse pour que les dates conviennent au programme paralympique, notamment pour l'ajout éventuel de nouveaux sports.

## Concept des Jeux

### Opportunités/Forces

- **Le concept du village satisfait aux besoins en altitude tout en préservant une bonne expérience des athlètes**
- **Engagement à organiser des épreuves tests**

### Risques/Difficultés

- **De nouveaux sites et le village paralympique prévus dans le concept révisé doivent faire l'objet d'une nouvelle évaluation en termes d'accessibilité et de besoins spécifiques au sport**

## Opérations des Jeux

Almaty 2022 propose un modèle d'organisation intégré, incluant le CNP, qui serait représenté au conseil d'administration du COJO en tant que membre votant à part entière. Un département consacré aux Jeux Paralympiques serait le principal point de contact pour l'IPC et les fédérations internationales des sports paralympiques et travaillerait avec tous les autres départements au sein du COJO sur des questions liées aux Jeux Paralympiques. Le département des Jeux Paralympiques fournirait des conseils, gérerait des thèmes spécifiques au Paralympisme et surveillerait l'évolution d'autres fonctions.

La planification et la préparation des Jeux Paralympiques seraient entièrement intégrées à toutes les fonctions du COJO. Des représentants du sport paralympique seraient inclus à tous les niveaux de gouvernance du COJO, en particulier dans le conseil d'administration et en tant que membres du conseil de surveillance.

Le CNP n'a pas d'expérience dans les épreuves parasportives internationales d'hiver, mais Almaty 2022 s'engage à organiser des épreuves paralympiques test pour toutes les disciplines.

### Hébergement

L'hébergement dans la ville olympique créerait une bonne atmosphère et profiterait du concept compact et pratique des Jeux. Un village des médias serait prévu, garantissant un transport et un hébergement pratiques pour les médias. Tous les hôtels actuels et prévus à Almaty proposeraient au moins 5 % de chambres accessibles (1 331 dans la ville d'Almaty). L'hôtel de l'IPC serait situé dans la ville olympique, à proximité du village paralympique d'Almaty.

### Transport

Le concept compact, avec la plupart des clients accrédités hébergés dans la ville olympique et à proximité des sites urbains et de montagne, offrirait de bonnes conditions en termes de transport. Le plan de transport paralympique suivrait le plan olympique avec une attention particulière portée aux services accessibles. L'utilisation de stations ultramodernes accessibles à tous améliorerait encore l'accessibilité. Des véhicules accessibles aux fauteuils roulants et des bus à plancher bas ont été promis pour tous les clients, mais aucun détail n'a été donné quant au type et au nombre de véhicules.

### Opérations des Jeux

#### Opportunités/Forces

- Préparation des Jeux Paralympiques intégrée à toutes les fonctions du COJO
- Accès aisé aux sites de ville et de montagne

#### Risques/Difficultés

- Pas d'expérience de l'organisation d'épreuves parasportives internationales d'hiver
- Davantage de détails sont nécessaires sur les véhicules accessibles

### Aspects juridiques et commerciaux

Le budget paralympique supplémentaire de 120 millions USD (7 % du budget global) semble suffisant. Des garanties de subventions gouvernementales ont été fournies pour 77 millions USD. Almaty 2022 a fourni la garantie requise pour signer l'Accord sur le marketing conjoint paralympique.

Le marché du parrainage au Kazakhstan est sous-développé, en particulier pour le para-sport. Il existe une bonne opportunité commerciale pour qu'Almaty 2022 et le CNP développent un programme de marketing qui augmenterait les recettes provenant des droits commerciaux et de télévision. Le concept optimisé des sites avec des capacités réduites est une occasion de garantir davantage de ventes. Almaty 2022 a garanti que le Plan stratégique de communication des Jeux serait affiné de façon à inclure une stratégie pour augmenter les ventes, en s'appuyant sur l'expérience de Sochi.

### Aspects juridiques et commerciaux

#### Opportunités/Forces

- Potentiel pour développer un parrainage paralympique et générer des recettes

#### Risques/Difficultés

- Aucun identifié



# Expérience des Athlètes

## Concept des Jeux

**Le concept Almaty 2022 est un plan compact dans un rayon de 30 km. Le plan proposerait un déplacement aisé à l'intérieur des zones et entre elles. Les villages olympiques seraient situés dans la zone de la ville olympique d'Almaty et dans deux des noyaux de montagne en raison du différentiel d'altitude.**

Les athlètes paralympiques resteraient dans le village de la ville olympique d'Almaty, avec des hébergements supplémentaires fournis aux athlètes d'endurance à Ak Bulak.

Veillez vous reporter au plan à la page 14 pour une aide visuelle.

## Sport et sites

La ville d'Almaty couvrirait le bobsleigh, le curling, le patinage artistique, le hockey sur glace, la luge, le combiné nordique, le patinage de vitesse sur piste courte, le skeleton et le saut à ski.

Tous les sites de compétition, existants et nouveaux, présenteraient une excellente opportunité d'héritage et une expérience optimale pour les athlètes. Les sites d'entraînement seraient de haute qualité et situés à proximité des sites de compétition.

L'altitude, les chutes de neige et les températures dans les noyaux de montagne sont propices à une épaisse couche de neige de base et, avec les ressources en eau disponibles pour la fabrication de neige artificielle, une aire de compétition de haute qualité serait assurée.

La forte dépendance d'Almaty 2022 vis-à-vis des sites de montagne existants limiterait l'impact sur l'environnement.

## Villages olympiques

Les trois villages olympiques sont bien situés par rapport aux sites et la commission d'évaluation est certaine qu'ils fourniront un excellent environnement.

Il conviendra de prendre des précautions dans le village olympique de Medeu (patinage de vitesse), pour garantir que les athlètes de ce sport bénéficient des mêmes niveaux de service et connaissent la même expérience que ceux des autres villages. Ceci peut être une difficulté car le patinage de vitesse serait la seule discipline dans ce village. Toutefois, les athlètes bénéficieraient de la proximité de la spectaculaire patinoire de Medeu, un site emblématique qui a été celui de nombreux records du monde.

En plus des gymnases habituels, le village olympique d'Ak Bulak proposerait plusieurs installations existantes, notamment une salle de sport, une piscine, une piste de course, un terrain de football et un terrain de basket.

## Organisation et installations des villages olympiques

	Village olympique d'Almaty	Village olympique de Medeu	Village olympique d'Ak Bulak
<b>Sports/disciplines</b>	Tous les sports à l'exception du patinage de vitesse, du biathlon et du ski de fond.	Patinage de vitesse	Biathlon, ski de fond
<b>Altitude</b>	720 m	1675 m	1410 m
<b>Nombre de lits</b>	4 151 lits	342 lits	1 007 lits
<b>Distance (mètres) entre les bâtiments résidentiels et le restaurant</b>	<400	<50	<200
<b>Distance (mètres) entre les bâtiments résidentiels et l'antenne de transport</b>	<550	<50	<250
<b>Wifi illimité</b>	Oui	Oui	Oui

## Travel times

Les temps de trajet des athlètes du village aux sites seraient très bons (5-35 minutes).

Le trajet de village à village depuis Almaty serait d'environ 35 minutes pour Medeu et 35 minutes pour Ak Bulak. Ce sont de très bons temps de trajet pour les athlètes qui veulent voir des compétitions, soutenir d'autres athlètes ou rejoindre des amis ou de la famille dans d'autres zones. [Pour de plus amples informations, voir la section Transport]

Les temps de trajet depuis l'aéroport jusqu'aux villages seraient comme suit :

- Aéroport à la ville olympique d'Almaty : 10 minutes en bus
- Aéroport à Ak Bulak : 40 minutes en bus
- Aéroport à Medeu : 40 minutes en bus

Ces temps de transport supposent un trajet direct, et le contrôle de l'accréditation et de l'équipement à chaque village.

## Qualité de l'air

La qualité de l'air (intérieur et extérieur) est une préoccupation majeure en raison de l'impact potentiel qu'elle peut avoir sur la santé et la performance des athlètes lors des épreuves tests, des entraînements préalables aux Jeux et pendant les Jeux eux-mêmes, aussi bien dans la ville que, dans une moindre mesure, dans la montagne. Si les objectifs présentés par Almaty 2022 et le gouvernement sont atteints, la qualité de l'air devrait être acceptable pendant les Jeux. Dans le cas contraire, des mesures supplémentaires d'atténuation à court terme devraient être prises pour protéger la santé et la performance des athlètes. Le risque d'une mauvaise qualité de l'air serait plus important pour les athlètes lors des épreuves tests et de l'entraînement, qui commencent deux ans avant les Jeux.

## Accès à l'aire de compétition avant les Jeux

Pour garantir l'égalité des conditions aux concurrents, Almaty 2022, ainsi que les autorités de la ville d'Almaty, le ministère des Sports du Kazakhstan et le CNO du Kazakhstan, ont garanti l'accès, ainsi que pour les tests de fartage des skis, à chaque CNO pendant deux semaines d'entraînement avant les Jeux. Ceci s'ajouterait aux épreuves tests olympiques et paralympiques et à toutes exigences de la FI.

## Cérémonies et atmosphère

Les plans d'Almaty 2022 pour la cérémonie d'ouverture dans le Stade central fourniraient un bon environnement pour les athlètes. Tous les athlètes seraient hébergés à environ 20-55 minutes du site de la cérémonie.

Avant la cérémonie, les athlètes attendraient dans une zone d'attente intérieure située à 100 m du stade. Ils défileraient au début de la cérémonie puis pourraient rester assis pendant la cérémonie.

Recevoir une médaille olympique et paralympique est une expérience unique qui mérite une atmosphère très spéciale dans un lieu qui saisisse l'esprit de la ville hôte et des Jeux dans leur ensemble. La seule place des médailles sur la Place de l'indépendance d'Almaty devrait offrir une expérience optimale aux médaillés. Le temps de trajet vers la place serait d'environ 15-50 minutes pour tous les athlètes.

De par sa tradition des sports d'hiver, Almaty compterait sur un public de connaisseurs dans certaines disciplines, en particulier les sports nordiques, le patinage artistique, le patinage de vitesse et le hockey sur glace. Les connaissances locales et l'enthousiasme pour d'autres sports et disciplines sont moins certains et nécessiteraient un programme d'éducation/communication du COJO avant les Jeux pour assurer une expérience de qualité aux athlètes.

Almaty 2022 s'est engagée à mettre en place un programme familial pour servir les amis et les familles des athlètes.

## Athlètes et gouvernance

Almaty 2022 a promis de se doter d'une commission des athlètes avec une représentation forte et un accès direct aux dirigeants du COJO.

## Protection des athlètes intègres

La capacité de lutte antidopage au Kazakhstan a augmenté et répondrait aux critères en matière de contrôles de dopage, moyennant l'investissement supplémentaire prévu. La commission encourage également Almaty 2022 et l'ONAD à renforcer leurs capacités d'information et d'investigation pour la période précédant les Jeux, de façon à attraper les fraudeurs avant qu'ils n'arrivent aux Jeux.

## Durabilité

La durabilité est de plus en plus importante pour de nombreux athlètes et la commission a attentivement étudié cette question. Pour en savoir plus, se reporter à la section Durabilité.

## Charte olympique

Almaty 2022 s'est engagée à respecter la Charte olympique pendant les Jeux et dans les affaires liées à ces derniers.





# Vision et Concept

## Vue d'ensemble de la candidature de Beijing

**La ville de Beijing, avec quelque 21 millions d'habitants, forme le cœur de l'influence politique, culturelle et économique de l'un des pays les plus peuplés du monde. Forte d'une croissance exceptionnelle ces vingt dernières années, la ville est devenue l'une des premières destinations touristiques du monde.**

Les Jeux de Beijing 2008 ont eu un impact considérable sur la ville, laissant en héritage des sites sportifs neufs de haute facture, des équipements publics de loisirs neufs, un nouveau centre des congrès et des systèmes de transport améliorés, mais également un regain d'intérêt et d'expertise dans le domaine du sport, une attention plus marquée pour les questions environnementales ainsi qu'une sensibilisation et une mobilisation à l'égard de l'intégration des personnes handicapées.

L'expérience et l'expertise acquises avec l'accueil des Jeux de Beijing 2008 et des Jeux Olympiques de la Jeunesse en 2014 à Nanjing, bénéfiques à la candidature de la ville pour 2022, seraient également profitables à une édition des Jeux à Beijing en 2022 dans de nombreux secteurs opérationnels.

Le slogan de la candidature de Beijing, « Joyful Rendezvous upon Pure Ice and Snow » (Un joyeux rendez-vous sur la glace et la neige pures), exprime la volonté de réunir les habitants de la Chine et du monde pour célébrer les sports d'hiver dans un esprit d'amitié. L'adjectif « pur » traduit le désir de la Chine d'instaurer un environnement plus propre.

## Vision

Pour ces Jeux, Beijing a comme ambition de faire des sports d'hiver une activité ordinaire de la population afin, à terme, d'améliorer la forme physique et la santé en général. Beijing 2022 propose un concept régional qui vise à développer un marché des sports d'hiver au profit de plus de 300 millions de personnes vivant au nord de la Chine.

La vision des Jeux cible également une expansion accélérée de la ceinture sportive, culturelle et touristique de Beijing-Zhangjiakou, pour imprimer un nouvel élan à la croissance économique de la Chine et au développement durable à Beijing et dans la province du Hebei, où se dérouleraient les compétitions sportives sur neige. Cette vision est parfaitement conforme aux stratégies et priorités de croissance économique du pays.

## Concept des Jeux

Beijing propose un plan en trois zones : la zone de Beijing et deux régions de montagne, à savoir la zone de Yanqing et celle de Zhangjiakou. Le concept des Jeux exploite judicieusement les sites et infrastructures existants à Beijing, mais également le développement en cours dans la station montagnaise à l'est de la ville de Zhangjiakou. Les nouveaux sites de Yanqing répondent aux objectifs d'héritage en matière de sports d'hiver et de tourisme. Chaque zone possède son propre village olympique et est géographiquement restreinte, ce qui implique des temps de trajet intra-zone courts. L'éloignement des différentes zones pourrait présenter des difficultés en termes de déplacements et de logistique.

La zone de Beijing serait centrée dans le Parc Olympic Green (ci-après Parc olympique) hérité des Jeux Olympiques de 2008, avec un village olympique, le CIRTV/PPP et trois sites de glace à proximité immédiate. Deux autres sites pour les sports de glace et tous les sites d'entraînement sur glace de la zone de Beijing se trouveraient dans un rayon de 20 km du village olympique de Beijing.

La zone de Yanqing, distante d'environ 90 km au nord-ouest du Parc olympique de Beijing, comprendrait les sites de ski alpin et des sports de glisse.

La zone de Zhangjiakou serait située à quelque 160 km du Parc olympique de Beijing. Elle accueillerait les sites affectés au combiné nordique, au saut à ski, au biathlon, au ski de fond, au ski acrobatique et au snowboard.

Les chutes de neige annuelles sont minimales dans les zones de Zhangjiakou et de Yanqing, qui dépendraient entièrement de la neige artificielle pour les Jeux. En raison de l'impossibilité d'amener de la neige depuis des altitudes plus élevées pour l'entretien d'urgence des pistes, un plan d'urgence s'appuierait sur des stocks de neige constitués artificiellement. Beijing 2022 a présenté les données météorologiques de 2014-2015 qui révèlent un risque particulier pour Yanqing en termes de qualité et de quantité de neige. Veuillez vous reporter à la section Durabilité pour plus d'informations.

Beijing propose d'organiser les Jeux du 4 au 20 février, pour coïncider avec les vacances nationales et bénéficier de la disponibilité d'un grand nombre d'étudiants volontaires. Les dates proposées coïncident également avec la meilleure période en termes de conditions climatiques.

Beijing 2022 a accepté une consultation avec le CIO au sujet des dates des Jeux afin d'éviter d'éventuels conflits avec d'autres événements internationaux majeurs si la candidature de Beijing pour les Jeux est retenue. Un démarrage plus tardif des Jeux Paralympiques pourrait avoir une incidence sur l'aire de compétition, en particulier pour le ski alpin, en raison des températures pouvant être plus douces à la mi-mars.

# PLAN B / MAP B

## Infrastructure olympique Olympic Infrastructure

- Site des cérémonies d'ouverture et de clôture  
Opening / Closing Ceremony Venue
- Village olympique  
Olympic Village
- Hôtel CIO  
IOC Hotel
- Zone d'hôtels principaux  
Main Hotel Area
- Noyau d'hôtels des médias  
Media Hotel Cluster
- Centre principal de presse (CPP)  
Main Press Centre (MPC)
- Centre international de radiotélévision (CIRTV)  
International Broadcasting Centre (IBC)
- Centre des médias en montagne  
Mountain Media Centre (MMC)
- Place des médailles  
Medal Plaza

## Infrastructure de transport Transport Infrastructure

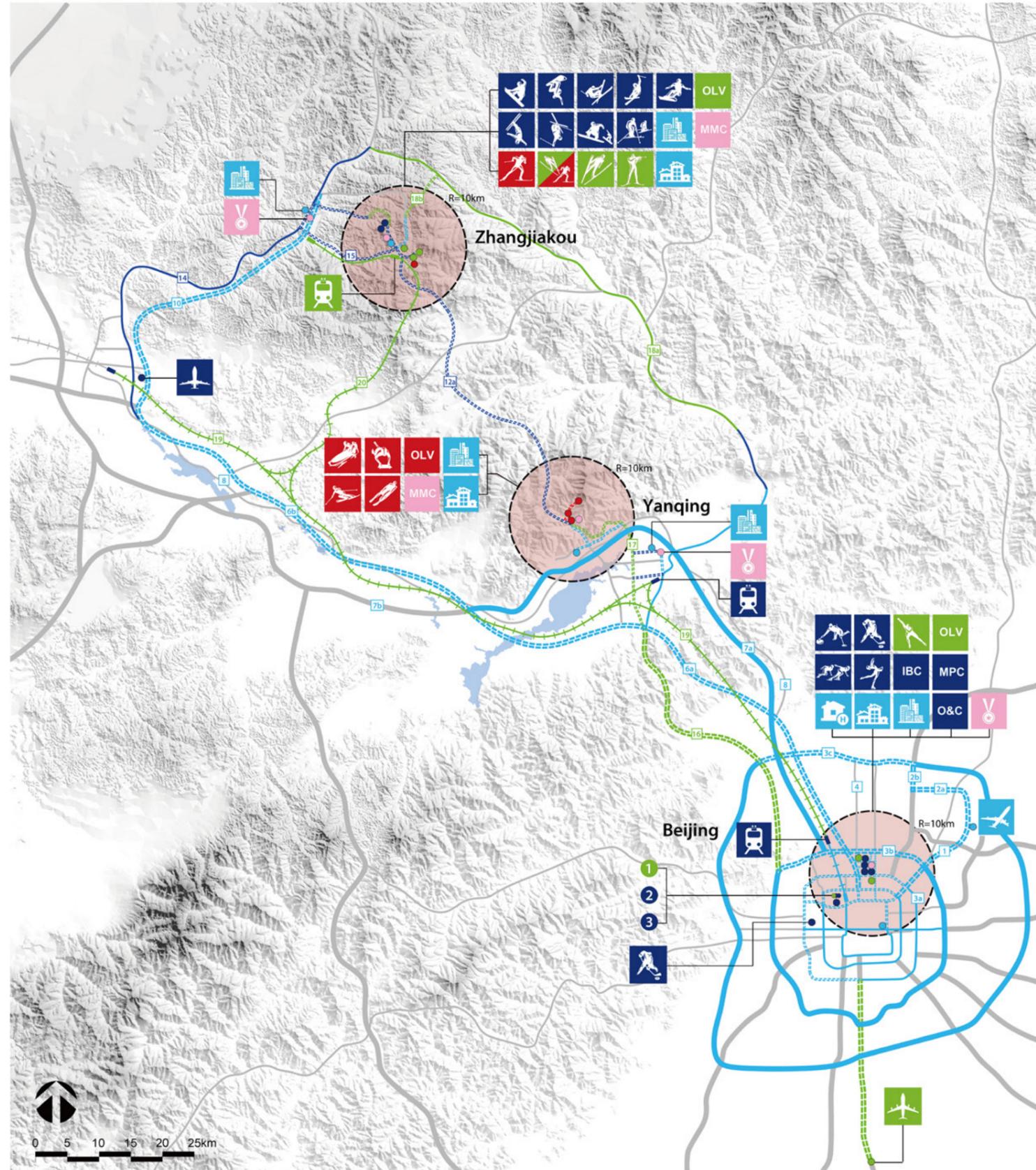
- Aéroport international de Beijing Capital  
Beijing Capital International Airport
- Nouvel aéroport international de Beijing  
Beijing's new international airport
- Aéroport de Ningyuan  
Ningyuan Airport
- Gare de TGV  
High-speed Railway Station
- TGV  
High-speed Railway
- Autoroute  
Expressway
- Autoroute (voie olympique dans les deux sens)  
Expressway (Olympic Lane in Both Traffic Directions)
- Route locale principale  
Main Local Road
- Route locale principale (voie olympique dans les deux sens)  
Main Local Road (Olympic Lane in Both Traffic Directions)

- Infrastructures existantes. Travaux non nécessaires.  
Existing Infrastructure. No Permanent Works Required.
- Infrastructures existantes. Travaux nécessaires.  
Existing Infrastructure. Permanent Works Required.
- Infrastructures permanentes prévues  
Planned Permanent Infrastructure
- Infrastructures permanentes supplémentaires  
Additional Permanent Infrastructure
- Infrastructures temporaires  
Temporary Infrastructure

## Site de compétition Sports Venues

- Curling
- Hockey sur glace  
Ice Hockey
- Patinage de vitesse  
Speed Skating
- Patinage de vitesse sur piste courte  
Short Track
- Patinage artistique  
Figure Skating
- Bobsleigh
- Skeleton
- Luge
- Ski alpin  
Alpine Skiing
- Bosses  
Moguls
- Saut  
Aerials
- Ski cross  
Ski Cross
- Ski halfpipe  
Ski Halfpipe
- Ski slopestyle  
Ski Slopestyle
- Slalom parallèle / géant snowboard  
Snowboard Parallel Slalom / Giant Slalom
- Snowboard cross  
Snowboard Cross
- Snowboard halfpipe  
Snowboard Halfpipe
- Snowboard slopestyle  
Snowboard Slopestyle
- Biathlon
- Ski de fond  
Cross Country Skiing
- Saut à ski  
Ski Jumping
- Combiné nordique  
Nordic Combined

- Salle de patinage de vitesse sur piste courte du Palais omnisports de la capitale  
Capital Short Track Speed Skating Hall
- Salle d'entraînement du Palais omnisports de la capitale  
Capital Indoor Stadium Training Hall
- Patinoire de la capitale  
Capital Skating Oval



## Sites sportifs

Le plan de Beijing 2022 repose sur six sites de compétition existants, dont quatre hérités des Jeux Olympiques de 2008. Sur les six nouveaux sites de compétition nécessaires pour l'édition 2022, la construction de trois sites est déjà planifiée indépendamment des Jeux. Les trois autres — le Centre national des sports de glisse et les sites pour le ski de fond et le ski alpin — dépendraient des Jeux. Les plans d'héritage post-olympique liés aux nouveaux sites sont décrits à la section Durabilité et héritage.

Bien que le site du Centre des sports de glisse ait été approuvé par les FI concernées, le comité de candidature a émis le souhait, lors de la visite de la commission, d'une concertation avec le CIO et les FI concernées à propos des plans et conceptions relatifs à ce site.

Les besoins en matière de regroupement de terrains s'échelonnent de 20 % pour le ski de fond à 95 % pour le site des sports de glisse. Le terrain nécessaire est la propriété de l'État ou est en propriété collective, et un protocole a été établi pour transférer les terrains en propriété collective à des entreprises publiques en charge de la construction. Si Beijing est retenue pour accueillir les Jeux, les dates de transfert des terrains devraient être prises en considération dans les différents calendriers de développement de projet.



Le site de saut à ski et le village olympique de la zone de Zhangjiakou nécessiteraient de déplacer environ 1 500 personnes. Le gouvernement national offre trois options aux résidents : (1) déménagement vers un village voisin situé à moins de 5 km ; (2) déménagement vers un quartier du district de Chongli (à 20 km) ; ou (3) compensation financière. Le comité de candidature a assuré à la commission que le dialogue était en cours avec tous les résidents concernés et que la grande majorité d'entre eux étaient satisfaits des options proposées.

Les dates de livraison des sites respecteraient tous les critères requis pour les épreuves tests et d'entraînement.

### Concept global des sites

Zone	Regroupement/Indépendant	Sites
Beijing	Zone du Parc olympique de Beijing	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Patinage de vitesse (à construire)</li> <li>– Curling (existant)</li> <li>– Hockey sur glace 1 (existant)</li> <li>– Village olympique 1 (à construire)</li> <li>– CIRTV/CPP (existant)</li> <li>– Stade de la cérémonie d'ouverture (existant)</li> </ul>
	Indépendant	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Hockey sur glace 2 (existant)</li> <li>– Patinage artistique/piste courte (existant)</li> </ul>
Yanqing	Yanqing	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ski alpin (à construire)</li> <li>– Centre des sports de glisse (à construire)</li> <li>– Village olympique 2 (à construire)</li> <li>– Centre des médias en montagne (temporaire)</li> </ul>
Zhangjiakou	Enceinte du centre nordique	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Biathlon (à construire)</li> <li>– Ski de fond (à construire)</li> <li>– Saut à ski (à construire)</li> </ul>
	Enceinte du Parc Genting	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ski acrobatique (existant)</li> <li>– Snowboard (existant)</li> </ul>
	Indépendant	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Village olympique 3 (à construire)</li> <li>– Centre des médias en montagne (temporaire)</li> </ul>

## Concept des Jeux et sites sportifs

### Opportunités/forces

- Le concept tire avantage des améliorations d'infrastructure induites par la stratégie de développement de la région sur le long terme
- Six sites existent déjà et trois sont prévus, indépendamment des Jeux
- Les transports au sein de chaque zone seraient pratiques et rapides, et les déplacements inter-zones se feraient efficacement par le réseau ferroviaire à grande vitesse
- Les villages olympiques sont situés à proximité immédiate des sites de compétition

### Risques/difficultés

- Forte subordination à la neige artificielle sur tous les sites de montagne, en particulier Yanqing
- Il est possible que les alentours de la piste de course soient dépourvus de neige, notamment à Yanqing, ce qui aurait un impact sur la perception visuelle des installations de sports de neige
- Le site de saut à ski de la zone de Zhangjiakou nécessiterait le déplacement d'environ 400 personnes; Beijing 2022 s'est engagée à leur offrir le choix entre un nouveau logement ou une compensation

## Villages olympiques

Beijing 2022 propose de construire trois villages olympiques :

1. Le village olympique de Beijing dans le Parc olympique à 25 km au sud-ouest de l'aéroport international de la capitale de Beijing. Parmi les sites de compétition des sports de glace de la ville, quatre se trouvent dans un rayon de 10 km du village et le dernier est distant de 20 km.
2. Le village olympique de Yanqing à 1 km du centre des sports de glisse et à 8 km du site de ski alpin.
3. Le village olympique de Zhangjiakou à 3 km du centre nordique et à 4 km des sites de ski acrobatique et de snowboard.

Les trois villages sont bien situés en ce qui concerne les athlètes et sports qu'ils concernent, tant en termes de différence d'altitude que de distances. Tous disposeraient d'une vaste surface pour les besoins opérationnels et les bâtiments résidentiels, ainsi que d'un espace adapté pour les bureaux du CNO et du CNP, les services médicaux et les entrepôts.

Les trois villages olympiques fourniraient un total cumulé de 6 330 lits, soit 4 900 de plus que le besoin identifié. Beijing 2022 propose d'augmenter le nombre total de lits en multipliant les chambres doubles de manière à pouvoir accueillir des officiels d'équipe supplémentaires. La commission a informé Beijing 2022 que l'hébergement d'officiels d'équipe supplémentaires dans le village ne constituait ni un besoin, ni une exigence pour les Jeux. Beijing 2022 a assuré que le projet d'accueil de ces officiels dans le village au lieu de construire des hôtels supplémentaires servait les objectifs d'héritage post-olympique.

### Résumé de la proposition de villages olympiques

	Village olympique de Beijing	Village olympique de Yanqing	Village olympique de Zhangjiakou
<b>Sports/ disciplines proposés</b>	Sports sur glace (curling, patinage artistique, patinage de vitesse, piste courte, hockey sur glace)	Sports de glisse (bobsleigh, skeleton, luge) et ski alpin	Biathlon, ski de fond, saut à ski, combiné nordique, ski acrobatique et snowboard
<b>Lits</b>	2 260	1 430	2 640
<b>Altitude (mètres)</b>	50	950	1 600
<b>Type d'hébergement</b>	Appartements résidentiels	Appart-hôtel	Appartements résidentiels
<b>Hauteur des bâtiments</b>	6-9 étages	5 étages	4 étages

## Aménagement des villages

Le plan d'aménagement repose sur l'exploitation privée de terrains appartenant à l'État ou en propriété collective, la construction de tous les villages devant s'achever en juin 2021.

### Détails de l'aménagement des villages olympiques

	Village olympique de Beijing	Village olympique de Yanqing	Village olympique de Zhangjiakou
<b>Propriétaire du terrain</b>	Propriété publique : à transférer à Beijing Inno-Olympic Group Co. Ltd	Propriété collective : à transférer à Beijing Enterprises Group Company Limited	Propriété collective : à transférer à Hebei Aoxue Investment Co. Ltd
<b>Statut</b>	En prévision	Dépendant des Jeux	En prévision
<b>Coût (travaux permanents)</b>	296 millions USD	113 millions USD	115 millions USD
<b>Financement (public/privé)</b>	Privé	Privé	Privé
<b>Souscripteur</b>	Bureau municipal des finances de Beijing	Bureau municipal des finances de Beijing	Bureau municipal des finances de Zhangjiakou
<b>Calendriers de construction</b>	avril 2018 – juin 2021	avril 2018 – juin 2021	avril 2018 – juin 2021
<b>Disponibilité pour le COJO</b>	Octobre 2021	Octobre 2021	Octobre 2021

## Villages olympiques

### Opportunités/forces

- Tous les villages sont très bien situés pour les sites sportifs qu'ils desservent
- Les calendriers de conception, d'approbation et de construction sont réalistes pour les trois villages

### Risques/difficultés

- Le village olympique de la zone de Zhangjiakou nécessiterait le déplacement d'environ 1 100 personnes; Beijing 2022 s'est engagée à leur fournir un nouveau logement ou une compensation

## Durabilité

Les propositions de Beijing 2022 en matière de durabilité intègrent le projet des Jeux dans les plans de développement de Beijing et de sa région. Domaines spécifiques ciblés :

- Énergie verte
- Technologie propre
- Amélioration écologique
- Qualité de l'air

Le projet des Jeux est présenté dans le contexte d'un programme de développement national et régional de plus grande envergure, qui comprend des initiatives majeures pour réduire la pollution de l'air, améliorer l'efficacité énergétique et promouvoir les technologies à faibles émissions de gaz carbonique, toutes indépendantes des Jeux.

Le principal bénéfice d'une édition 2022 des Jeux à Beijing serait une sensibilisation renforcée aux questions environnementales.

### Initiatives de durabilité liées aux Jeux

Beijing 2022 a mis en avant plusieurs initiatives en faveur du développement durable :

- Adhésion à des normes de construction écologiques reconnues internationalement pour la construction des sites, en mettant l'accent sur l'efficacité énergétique, les sources d'énergie à faibles émissions de gaz carbonique et une gestion attentive des déchets et de l'eau
- Campagnes promotionnelles de sensibilisation aux questions environnementales
- Adoption de la norme internationale sur les systèmes de management durable ISO 20121
- Pratiques de recrutement durables, mettant l'accent sur les aspects sociaux et les normes en matière de travail
- Constitution d'une commission consultative spéciale pour améliorer l'engagement des parties prenantes
- Rapports réguliers sur le développement durable

La mise en œuvre de systèmes de management durable, la gestion des codes d'approvisionnement et de la chaîne logistique, l'engagement des parties prenantes, les rapports et les systèmes d'assurance relatifs au développement durable seraient en adéquation avec les meilleures pratiques émergentes du management durable d'événements. Correctement mises en œuvre, ces initiatives apporteraient une valeur ajoutée non négligeable à l'héritage post-olympique.

Lors de l'évaluation des stratégies de développement durable de Beijing, la commission s'est particulièrement intéressée à trois domaines clés : la qualité de l'air, les ressources en eau et les répercussions sur l'environnement de l'aménagement des sites, notamment dans la zone de Yanqing.

### Qualité de l'air

À Beijing comme dans la plupart des régions de l'est et du nord de la Chine, la qualité de l'air reste médiocre. Un certain nombre d'initiatives gouvernementales majeures ont été mises en place pour résoudre ce problème, dont le « Plan d'action air pur » (120 milliards USD) pour la période 2013-2017. Une deuxième phase de ce plan d'action couvrant la période 2018-2022 est en cours de développement.

Ce plan d'action comprend un programme à grande échelle de nettoyage, déplacement ou fermeture des industries polluantes, d'augmentation de la production d'énergie verte, de réduction des émissions liées au trafic et de reforestation de vastes territoires arides.

Une révision de la loi sur la protection de l'environnement entrée en vigueur en 2015 émet les plus strictes réglementations de prévention et de contrôle de la pollution atmosphérique à ce jour, tant sur le plan national qu'aux niveaux locaux.

Parallèlement à la stratégie à long terme, le gouvernement a confirmé qu'il imposerait des mesures provisoires complémentaires pour améliorer la qualité de l'air. Beijing 2022 s'est engagée à respecter les normes de l'OMS durant la période des Jeux de 2022. Ces efforts combinés devraient garantir des conditions sûres pour les athlètes. Toutefois, l'augmentation des besoins énergétiques en hiver, associée aux conditions météorologiques saisonnières susceptibles d'apporter des polluants depuis d'autres régions, pourrait entraîner des problèmes de qualité de l'air dans les zones affectées aux Jeux.

### Ressources en eau

Le nord de la Chine est soumis à un important stress hydrique et la région de Beijing-Zhangjiakou subit un assèchement progressif.

Les principales causes de ce stress hydrique régional sont le changement climatique, une utilisation industrielle et agricole intensive et la demande intérieure. D'après les rapports, ces consommations territoriales exploitent essentiellement les réserves d'eau souterraines. La région compte plusieurs grands réservoirs qui alimentent la ville en eau potable, et Beijing bénéficie à présent du projet transnational de déviation des eaux du sud au nord.

Au cours de la visite du site par la commission, les ruissellements de montagne étaient étonnamment faibles pour cette époque de l'année. Compte tenu des faibles précipitations et de la courte durée de la saison froide, il est probable que la plus grande partie de l'eau nécessaire devrait être extraite des réservoirs existants. Pour la zone de Zhangjiakou, un pipeline de 30 km en cours d'achèvement dérivera l'eau du réservoir de Yunzhou situé dans un autre bassin hydrographique.

Beijing 2022 a produit des études indiquant que la transition d'une économie agricole et industrielle vers un modèle centré sur le tourisme réduirait globalement les besoins en eau de la région. Ces études suggèrent que la transition vers une économie touristique n'aurait pas d'incidence nette sur les ressources en eau sur le long terme. Toutefois, la situation est complexe et il est extrêmement difficile de rapprocher un développement économique attendu aussi important des effets du changement climatique et de l'aridité croissante de la région.

Les sites de montagne seraient entièrement subordonnés à la fabrication de neige artificielle durant les Jeux. Le comité de candidature a fourni des chiffres détaillés démontrant que les ruissellements stockés et l'eau dérivée de réservoirs existants fourniraient suffisamment d'eau pour la fabrication de neige artificielle. La commission considère que Beijing 2022 a sous-estimé la quantité d'eau qui serait nécessaire pour la fabrication de neige artificielle pour les Jeux, mais estime néanmoins que les besoins des Jeux en eau pourraient être satisfaits.

Par ailleurs, la commission est d'avis que Beijing 2022 a surestimé la capacité à récupérer l'eau utilisée pour la fabrication de neige artificielle. Ces facteurs doivent être examinés avec attention lors de l'élaboration des plans d'héritage post-olympique des sites de sports de neige.

### Sites et impacts sur l'environnement

Des normes élevées en matière de conception et de construction écologiques sont proposées pour tous les nouveaux sites et une large utilisation de sites existants à Beijing évite d'éventuelles répercussions; il reste cependant des travaux de conversion et d'autres modifications à prendre en considération.

Les projets de construction dans les zones de montagne devraient s'accompagner d'évaluations détaillées des conséquences sur l'environnement. Beijing 2022 a mis en avant une série de mesures de gestion de l'environnement destinées à limiter et atténuer d'éventuelles conséquences.

Dans la zone de Yanqing, les sites de ski alpin et des sports de glisse sont situés dans une magnifique vallée boisée typique de la chaîne montagneuse du nord de la ville. Elle s'inscrit dans l'écosystème naturel de la montagne et jouxte la réserve naturelle nationale de Songshan. L'aménagement d'une station de ski dans cette région nécessiterait donc des études écologiques majeures et des mesures d'atténuation destinées à limiter les conséquences sur l'environnement. Il n'existe pas d'alternative pour les épreuves de vitesse de ski alpin (descente) dans cette zone.

À l'inverse, l'environnement naturel qui entoure Zhangjiakou a fait l'objet d'une exploitation intensive du fait de la déforestation, de l'exploitation minière et de l'agriculture, de sorte que les constructions dans le cadre des Jeux auraient vraisemblablement des répercussions écologiques directes limitées dans ce secteur.

## Durabilité

### Opportunités/forces

- **Opportunité de bénéficier du soutien et d'avantages de la part du gouvernement sous la forme d'importants investissements destinés à améliorer la qualité de l'air et de l'environnement**
- **Accent sur le développement durable dans la planification et la livraison des Jeux, avec des propositions de gestion durable de l'approvisionnement et de la chaîne logistique, des systèmes de management, l'engagement des parties prenantes et le reporting**
- **L'utilisation de sites et d'hébergements existants limite les constructions liées aux Jeux dans la zone de Beijing**
- **Les initiatives de sensibilisation aux questions environnementales s'appuieraient sur l'héritage des Jeux de 2008**

### Risques/difficultés

- **L'échelle des problèmes de qualité de l'air dans la région est très importante. En dépit de programmes majeurs d'amélioration environnementale, des mesures d'atténuation pendant la durée des Jeux peuvent s'avérer nécessaires pour réduire les conséquences néfastes sur les participants aux Jeux**
- **Le recours à la neige artificielle nécessiterait de dériver de l'eau de réservoirs existants et pourrait avoir une incidence sur d'autres utilisations des terrains**
- **Les sites de ski alpin et de sports de glisse et le village olympique de Yanqing, qui jouxteraient la réserve naturelle nationale de Songshan, de 4 600 hectares, s'inscrivent dans le même écosystème montagneux. Cette situation impose un certain nombre d'exigences environnementales qui devraient avoir été prises en considération au cours de la phase de planification détaillée.**

## Héritage

Le dossier de candidature de Beijing 2022 recense trois grands objectifs en matière d'héritage :

- **Diffuser et mettre en pratique l'Olympisme et les valeurs olympiques**, en particulier chez les jeunes, en s'appuyant sur l'expérience chinoise des Jeux de 2008 et des Jeux Olympiques de la Jeunesse de Nanjing 2014.
- **Susciter l'engouement pour un développement généralisé des sports d'hiver en Chine**, en permettant à des athlètes de haut niveau et à 300 millions de Chinois du nord du pays d'accéder à des sites de sports d'hiver.
- **Incarner un nouveau modèle en faveur du développement durable** dans la région, notamment de la « ceinture sportive, culturelle et touristique de Beijing-Zhangjiakou ».

Beijing 2022 estime que le développement de la ceinture de Beijing-Zhangjiakou pourrait accroître le PIB de la région de 20 %. La stratégie de développement prévoit la construction de liaisons ferroviaires à grande vitesse entre les trois zones, construction qui devrait s'achever en 2020, indépendamment des Jeux car elle s'inscrit dans le projet de réseau ferroviaire national.

Beijing 2022 prévoit également de former une entité chargée de superviser la planification et la coordination de l'héritage, constituée d'autorités publiques concernées, de propriétaires de sites et d'autres parties prenantes. Un fonds pour l'héritage des Jeux Olympiques serait établi conjointement par les municipalités de Beijing et de Zhangjiakou et des propriétaires de sites afin de promouvoir une utilisation durable des sites après les Jeux Olympiques.

### Plan pour l'héritage des sites

Après les Jeux, les six nouveaux sites sportifs serviraient de bases d'entraînement pour les équipes nationales, de sites de compétition et d'installations de loisirs pour les sports sur glace et sur neige. Les trois villages olympiques seraient utilisés pour l'hébergement résidentiel et l'accueil touristique. Quant aux nouveaux sites et installations de Yanqing, il est prévu de les intégrer à un projet de développement des sports d'hiver et touristique plus vaste à l'issue des Jeux.



## Plans de Beijing 2022 pour l'héritage des nouveaux sites

Site	Utilisation pendant les Jeux	Propriétaire après les Jeux	Nombre de places assises après les Jeux	Utilisation après les Jeux
<b>Anneau de patinage de vitesse national</b>	Patinage de vitesse	Municipalité de Beijing/ Beijing Inno-Olympic Group Co. Ltd.	6,000	Site de compétition/ site public de patinage et clubs de hockey sur glace
<b>Centre de biathlon</b>	Biathlon	Hebei Aoxue Investment Co. Ltd.	5,000	Site de compétition/ base d'entraînement des équipes nationales
<b>Site du centre nordique et de saut à ski</b>	Saut à ski/ combiné nordique	Hebei Aoxue Investment Co. Ltd.	5,000	Site de compétition/ base d'entraînement des équipes nationales Site d'entraînement et de pratique pour les jeunes et les débutants
<b>Site du centre nordique et de ski de fond</b>	Ski de fond/ combiné nordique	Hebei Aoxue Investment Co. Ltd.	0	Site de compétition/ base d'entraînement des équipes nationales/parc de sports de loisir
<b>Centre national de ski alpin</b>	Ski alpin	Municipalité de Beijing	0	Site de compétition/ base d'entraînement des équipes nationales/station de ski
<b>Centre national des sports de glisse</b>	Bobsleigh, skeleton, luge	Municipalité de Beijing	2,000	Site de compétition/ base d'entraînement des équipes nationales
<b>Village olympique de Beijing</b>	Village olympique	Beijing Inno-Olympic Group Co, Ltd	–	Logements résidentiels
<b>Village olympique de Yanqing</b>	Village olympique	Beijing Enterprises Group Co. Ltd.	–	Hébergement touristique/ base nationale d'entraînement de ski
<b>Village olympique de Zhangjiakou</b>	Village olympique	Hebei Aoxue Investment Co. Ltd.	–	Logements résidentiels

## Héritage

## Opportunités/forces

- **Utilisation post-olympique identifiée pour tous les nouveaux sites**
- **Plan d'héritage étroitement lié au plan de développement économique de la région et à la stratégie de développement des sports d'hiver et de l'industrie associée**
- **Le plan d'héritage répondrait à la demande croissante d'activités de loisirs et sportives**

## Risques/difficultés

- **L'intensification du développement au profit du tourisme de sports d'hiver se répercuterait sur les ressources en eau de la région**
- **L'expansion des stations de sports d'hiver de Yanqing nécessiterait de prêter attention aux répercussions écologiques**

# Fondation

**Une vision claire et un concept réaliste des Jeux constituent le point de départ incontournable pour la planification des Jeux. Mais cette vision ne pourra être réalisée sans les bases de la réussite, à savoir le soutien du gouvernement et du grand public, ainsi que de solides fondations structurelles, juridiques, commerciales et financières.**

## Soutien politique

Le gouvernement national, les municipalités de Beijing et de Zhangjiakou, et la province de Hebei soutiennent pleinement la candidature et l'ont clairement manifesté durant la visite de la commission.

Le gouvernement national a constitué un groupe de pilotage chargé de guider, soutenir et superviser la candidature pour 2022. Ce groupe de pilotage, présidé par le vice-premier ministre du Conseil d'État, réunit les chefs de tous les ministères concernés. Le comité de candidature est dirigé par le maire de Beijing et le gouverneur de la province du Hebei. Cette étroite implication de tous les niveaux d'autorité publique devrait permettre une bonne coordination de l'ensemble des parties prenantes.

La République populaire de Chine possède un régime politique stable, avec le parti communiste au pouvoir depuis 1949. Le président Xi Jinping a pris ses fonctions en mars 2013.

Lors du processus d'évaluation, la commission a étudié les déclarations et avis exprimés dans des rapports indépendants concernant la protection de l'environnement, le traitement des détenus, la liberté des médias, l'accès à Internet, le droit de manifester et l'intégrité des systèmes judiciaire et électoral. La commission a abordé ces questions avec Beijing 2022 et les autorités gouvernementales, et elle a demandé à obtenir des garanties quant au respect du Contrat ville hôte et de la Charte olympique pour tous les participants aux Jeux Olympiques et dans les affaires olympiques. Parallèlement, le CIO est tenu de respecter les lois d'un État souverain.

Des garanties écrites ont été fournies sur les sujets suivants : droits de l'homme, droit à manifester, liberté des médias à couvrir le déroulement des Jeux sans restrictions sur Internet, droits du travail, déplacement de personnes et protection de l'environnement. Cela étant, et compte tenu du caractère ouvert des discussions avec Beijing 2022 et les autorités gouvernementales ainsi que de l'expérience acquise par la Chine à l'occasion de l'organisation des Jeux Olympiques de 2008 et des Jeux Olympiques de la Jeunesse de 2014, la commission est sûre que le gouvernement chinois prendrait toutes les mesures nécessaires pour garantir le respect de la Charte olympique et du Contrat ville hôte.

## Rôles gouvernementaux

Instance gouvernementale	Responsabilité
<b>Gouvernement national</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Responsable du financement de l'infrastructure nationale de transport</li> <li>– Garantie pour déficit du COJO à hauteur de 50 %</li> <li>– Services publics gratuits</li> </ul>
<b>Municipalité de Zhangjiakou</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Responsable du financement de l'infrastructure régionale de transport</li> <li>– Souscription pour le village olympique de Zhangjiakou</li> <li>– Garantie pour déficit du COJO à hauteur de 25 %</li> <li>– Services publics gratuits</li> </ul>
<b>Municipalité de Beijing</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Responsable du financement des travaux :               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Centre aquatique national (modernisation) (100 %)</li> <li>– Stade intérieur national (modernisation) (100 %)</li> <li>– Centre sportif de Wukesong (modernisation) (100 %)</li> <li>– Stade intérieur de la capitale (modernisation) (100 %)</li> <li>– Stade national (modernisation) (100 %)</li> <li>– Anneau de patinage de vitesse national (45 %)</li> <li>– Centre alpin national (100 %)</li> <li>– Centre national des sports de glisse (100 %)</li> <li>– CIRTV/ CPP (modernisation) (100 %)</li> <li>– Infrastructure régionale de transport</li> </ul> </li> <li>– Souscription pour les villages olympiques de Beijing et de Yanqing</li> <li>– Garantie pour déficit du COJO à hauteur de 25 %</li> <li>– Services publics gratuits</li> </ul>
<b>Secteur privé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Responsable du financement des travaux :               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Parc de sports de neige Genting A (ski acrobatique) (100 %)</li> <li>– Parc de sports de neige Genting B (snowboard) (100 %)</li> <li>– Centre de biathlon (100 %)</li> <li>– Site de saut à ski du centre nordique (100 %)</li> <li>– Site de ski de fond du centre nordique (100 %)</li> <li>– Anneau de vitesse national (55 %)</li> <li>– Villages olympiques de Beijing, Zhangjiakou et Yanqing (100 %)</li> </ul> </li> </ul>

## Soutien public

Le soutien du grand public à l'égard de la candidature est extrêmement fort. Le CIO a commandé un sondage indépendant concernant le soutien de la population à l'égard de la candidature de Beijing en décembre 2014 (sondage réalisé par REPUCOM au travers de 1 800 interviews téléphoniques). Les résultats sont résumés dans le tableau suivant.

	CIO Sondage d'opinion Soutien	Beijing 2022 Sondage d'opinion Soutien
Beijing	88 %	92 %
Province du Hebei	93 %	99,5 %*
Chine	92 %	95 %

\*Citoyens de Zhangjiakou uniquement

## Structure du COJO

Le dossier de candidature confirme que le comité de candidature s'est vu confier par le gouvernement national chinois la responsabilité pleine et entière de toutes les questions relatives à la candidature de 2022. Le COJO serait structuré de manière identique au comité de candidature et serait considéré comme une entreprise chinoise résidente sur le plan fiscal.

Le COJO serait constitué du président et secrétaire général du Comité olympique chinois, des membres du CIO chinois, de représentants des athlètes, de hauts fonctionnaires des ministères et commissions du Conseil d'État, de la municipalité de Beijing, du gouvernement de la province du Hebei, de la municipalité de Zhangjiakou et des Comités olympique et paralympique chinois, ainsi que d'experts dans divers domaines, d'entrepreneurs et de personnalités célèbres.

La structure proposée pour le COJO paraît solide et garantirait la continuité avec le comité de candidature. Le comité de candidature a indiqué avoir établi un budget de 5 millions USD pour la trésorerie de départ du COJO.

## Aménagement des sites

Les organisations responsables de l'aménagement et de la construction des sites comprennent l'Administration générale des sports en Chine, la municipalité de Beijing, la municipalité de Zhangjiakou et les entreprises qui exploitent les sites existants. Les divers projets de création ou de rénovation seraient proposés par appels d'offres, attribués et conclus par l'intermédiaire des plateformes gouvernementales actuelles d'approvisionnement et de soumission.

La planification et la construction de tous les sites de compétition et autres seraient gérées et mises en œuvre par les commissions de planification urbaine et la commission/les bureaux de construction des municipalités de Beijing et Zhangjiakou. Le département du COJO en charge de la construction des sites serait responsable de remettre au CIO des rapports sur l'avancement de la conception et de la construction.

La conception et la réalisation des projets d'infrastructure pour les transports et les services publics seraient assurées par les diverses autorités gouvernementales habituellement en charge.

L'organisation de la livraison proposée par Beijing 2022 est comparable à l'organisation qui a livré les projets de travaux permanents pour les Jeux Olympiques de 2008, ce qui laisse penser que les projets seront livrés dans le respect des délais et des normes imposés.

## Finances

### Aperçu économique

La Chine représente la deuxième économie mondiale, avec un PIB de 9 240 milliards USD et des taux de croissance attendus du PIB de 6,3 % par an en moyenne sur les cinq prochaines années (Economist Intelligence Unit, janvier 2015).

L'ampleur et la diversification de l'économie chinoise garantit la disponibilité des produits et services appropriés et offre un formidable potentiel de génération de revenus commerciaux.

### Indicateurs économiques clés

	Chine
Population	1 357 millions
PIB nominal	9 240 milliards USD
PIB nominal par habitant	6 800 USD
Inflation annuelle	2,6 %
Croissance du PIB	7,7 %

(Source : Banque mondiale, 2013)

### Budget de fonctionnement du COJO

D'une manière générale, le budget du COJO semble bien réfléchi et présente un plan financier viable. Le potentiel de hausse des revenus du marketing, le robuste soutien du gouvernement et l'expérience acquise avec l'accueil des Jeux de 2008 suggèrent un risque financier relativement faible.

De fait, le total général est inférieur à celui des précédentes éditions des Jeux. Le budget reflète les coûts inférieurs sur le marché chinois ainsi que l'important soutien apporté par le gouvernement et la mise à disposition gratuite de sites. Toutefois, l'objectif de dépenses de 1,558 milliards USD nécessiterait une discipline rigoureuse sur le plan financier.

Le budget prévoit une marge de 9,1 % pour les dépenses imprévues, ce qui est conforme au niveau de risque et à la contingence de précédentes éditions des Jeux.

#### Budget de fonctionnement du COJO

Revenus	USD 2014 (millions)	%	Dépenses	USD 2014 (millions)	%
Contribution du CIO	338	21,7	Sites, villages et autres installations	300	19,3
Programme TOP	157	10,1	Main d'œuvre	140	9,0
Parrainage local	660	42,3	Technologies	257	16,5
Billetterie	118	7,6	Cérémonies et culture	71	4,6
Licences	80	5,2	Transport	82	5,3
Subventions publiques	94	6,1	Sécurité	32	2,0
Autres recettes	111	7,1	Jeux Paralympiques	79	5,1
			Publicité et promotion	63	4,1
			Administratif et autres	392	25,1
			Coûts imprévus	142	9,1
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>1 558</b>	<b>100</b>	<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>1 558</b>	<b>100</b>

#### Budget des infrastructures

Beijing 2022 propose une combinaison d'investissements publics et privés pour les améliorations infrastructurelles destinées à soutenir les Jeux et à apporter des avantages à long terme à Beijing et à la région. L'utilisation post-olympique prévue des sites de compétition et autres est détaillée à la section Durabilité et héritage.

Le budget des dépenses en capital de Beijing 2022 s'élève à 1, 511 milliard USD, avec 65 % de financements du secteur privé et 35 % provenant de divers échelons du gouvernement. Le budget des dépenses en capital couvre les sites de compétition et les sites autres que de compétition tels que le stade utilisé pour les cérémonies d'ouverture et de clôture. Il ne comprend pas les dépenses en capital pour les projets de transport et d'autres infrastructures qui s'inscrivent dans un programme de développement à long terme, comme la liaison ferroviaire à grande vitesse entre Beijing et les sites de montagne.

#### Budget des dépenses en capital (sites de compétition et autres sites) en millions USD 2014.

Dépenses en capital	Financement public	Financement privé	Total
Sites de compétition et d'entraînement	509	453	962
Village(s) olympique(s)	–	524	524
Médias et autre(s) village(s)	–	–	–
CIRTV/PPP	9	–	9
Autres sites non destinés à la compétition (site des cérémonies d'ouverture et de clôture)	16	–	16
<b>TOTAL des investissements en capitaux</b>	<b>534</b>	<b>977</b>	<b>1 511</b>

Le budget global des infrastructures pourrait être considéré comme modéré, et tire avantage de l'utilisation de sites existants et des coûts de construction relativement faibles en Chine. Le budget semble réaliste, sous réserve qu'aucun événement économique ne bouleverse la conjoncture tarifaire ou ne conduise des participants privés inscrits dans la proposition à abandonner des projets planifiés.

## Marketing

#### Programme de marketing conjoint

L'Accord sur le programme de marketing conjoint a été signé par le maire de Beijing et le Comité olympique chinois, et approuvé par le CIO.

#### Protection des droits

Le dossier de candidature démontre une parfaite appréhension de la nécessité de protéger les détenteurs de droits contre le marketing sauvage. Tous les espaces publicitaires prévus appartiennent à l'État, ce qui facilite leur contrôle et leur gestion.

Une loi émise lors des Jeux Olympiques de 2008 sur les droits de propriété intellectuelle dans le contexte des Jeux demeure en vigueur. Le dossier de candidature s'engage à prendre les mesures législatives et administratives complémentaires nécessaires.

### Billetterie

La population locale susceptible d'acheter des billets est extrêmement nombreuse et le prix des billets paraît convenable.

Prix des billets :

- Fourchette de prix pour les épreuves sportives : 8 USD à 236 USD
- Prix moyen d'un billet pour les épreuves sportives à forte demande : 100 USD
- Prix moyen d'un billet pour les autres épreuves sportives : 10 USD
- Fourchette de prix pour les cérémonies : 118 USD à 787 USD

Ce plan inclut un programme de tarifs réduits pour les jeunes, afin de garantir le remplissage des stades. Dans l'ensemble, les quantités de billets et estimations de recettes semblent raisonnables.

### Estimations des recettes de la billetterie

	Nombre de billets en vente	Taux de vente en %	Prix moyen du billet (USD)	Recettes totales de la billetterie (millions USD)
Jeux Olympiques d'hiver	2 050 000	96 %	580/100/10 (Cérémonies/forte demande/autres épreuves)	110
Jeux Paralympiques d'hiver	390 000	80 %	80/10 (Cérémonies/épreuves sportives)	8

### Parrainage/licences

Au regard de l'expérience des Jeux de 2008 qui ont généré des revenus du parrainage de 1,2 milliards USD au profit du COJO, Beijing 2022 semble avoir largement sous-évalué les objectifs de parrainage. La valeur attribuée aux parrainages de niveau 1 ne reflète pas la valeur de la marque ni l'échelle et la puissance de l'économie chinoise. La commission d'évaluation encouragerait le futur COJO à maximiser les opportunités de parrainage si la candidature de Beijing est retenue.

Le dossier de candidature fournit une liste générique des catégories de parrainage qui pourraient avoir une incidence sur certaines catégories réservées aux partenaires du CIO. Beijing 2022 devrait travailler en étroite coopération avec le CIO pour éviter tout chevauchement des catégories.

### Revenus – parrainage et licences au niveau local

	Nombre de partenaires	Revenu moyen par partenaire (millions USD)	Revenu total (millions USD)
Niveau 1	10	47	470
Niveau 2	9	16	144
Niveau 3	8	4	32
Niveau 4	9	1,6	14
Licences (y/c timbres et monnaies)			80
<b>REVENU TOTAL</b>			<b>740</b>

### Finances et marketing

#### Opportunités/forces

- La combinaison d'un budget approfondi et détaillé, d'un niveau de contingence satisfaisant et de la hausse possible des revenus du marketing induit un risque faible pour le budget du COJO
- Le soutien du gouvernement et la mise à disposition des sites sans frais de location réduiraient les coûts pour le COJO
- Des projections plus réalistes en matière de revenus du marketing, en particulier une valeur majorée pour les partenaires de niveau 1, pourraient optimiser l'héritage sportif post-olympique

#### Risques/difficultés

- Le budget serait renforcé si des accords d'utilisation des sites plus élaborés étaient en place pour les sites de compétition et les autres sites essentiels

### Cadre juridique

Le gouvernement national chinois et les municipalités de Beijing et Zhangjiakou se sont engagés à respecter scrupuleusement les dispositions de la Charte olympique et du Contrat ville hôte. Les municipalités de Beijing et Zhangjiakou ont également assuré qu'aucun événement national ou international d'envergure n'aurait lieu dans ces régions durant la semaine précédente, la semaine suivante et la période des Jeux Olympiques et Paralympiques d'hiver de 2022.

### Garanties

Dans l'ensemble, les garanties données sont conformes aux exigences du CIO et témoignent du solide soutien politique et de la compréhension des critères requis.

### Permis de travail/importation et exportation de produits

Selon le dossier de candidature, tous les membres du personnel accrédités et non accrédités dans le cadre des Jeux seraient autorisés à entrer en Chine pour une durée provisoire, dans le respect des lois et réglementations pertinentes. Des permis de travail et de séjour seraient émis de manière rapide et simplifiée, sans droits ni taxes à payer, et la procédure pourra être achevée dans un délai de 15 jours ouvrés.

Le comité de candidature a confirmé l'absence de restrictions dans ces lois et réglementations susceptibles d'interdire l'entrée du pays, sous réserve qu'une vérification d'antécédents ait été effectuée. Tous les participants aux Jeux accrédités seraient exemptés des formalités de demande et pourraient résider et travailler en Chine pendant la durée de la période d'accréditation.

Le dossier de candidature donne des garanties concernant l'efficacité et l'adéquation des services de dédouanement.

### Questions fiscales

La proposition fiscale générale est claire et témoigne de la compréhension des problèmes clés. Des mesures spéciales seraient mises en application pour exempter le COJO de l'imposition de ses revenus. La législation fiscale existante ne semble pas présenter de risques importants pour les principales parties prenantes des Jeux. Aucun impôt ne serait levé sur les contributions du CIO.

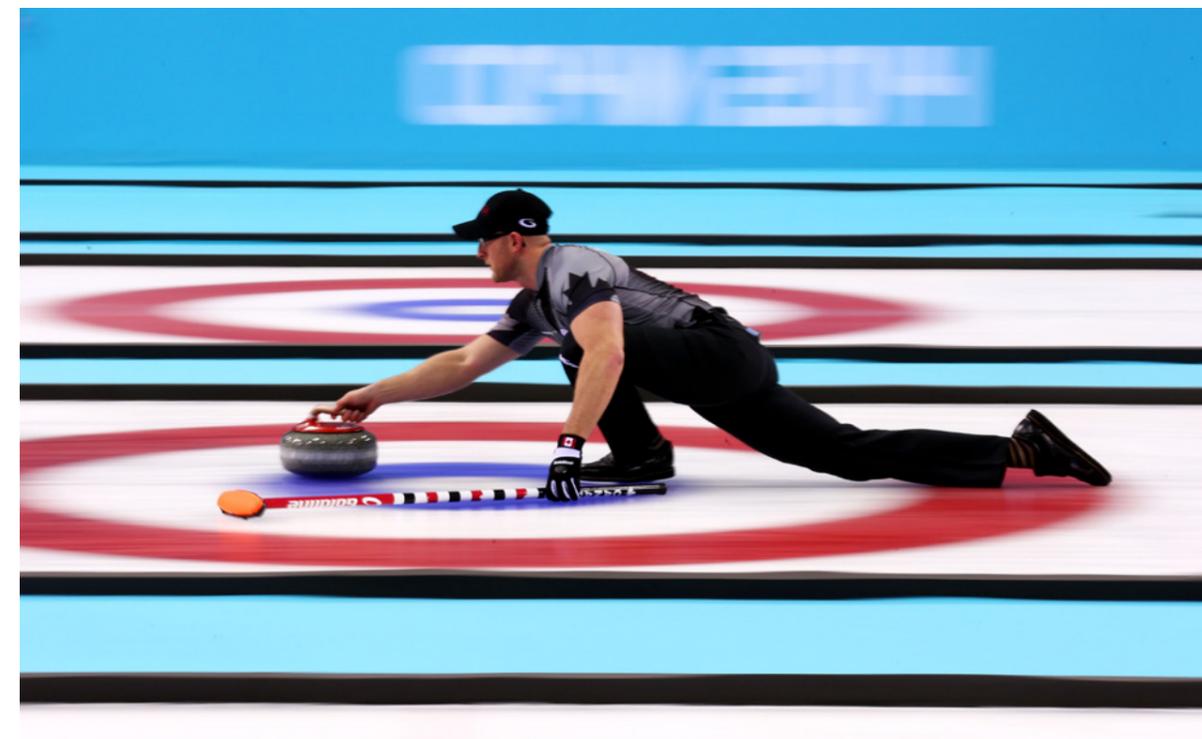
## Cadre juridique

### Opportunités/forces

- **Toutes les garanties demandées ont été fournies de manière claire et témoignent du solide soutien politique**
- **Tous les niveaux du gouvernement ont garanti la fourniture des services publics nécessaires à la tenue des Jeux**
- **Parfaite compréhension de toutes les exigences juridiques**

### Risques/difficultés

- **Aucun identifié**



# Réalisation des Jeux

**Même avec une vision claire, un bon plan et les bases du succès, réussir des Jeux est une opération complexe qui inclut toute une logistique associée à l'hébergement, au transport, aux opérations médias, à la sécurité et aux services médicaux, à la protection des athlètes intègres, à la participation du public, aux opérations sportives et aux approvisionnements en énergie.**

## Hébergement

Dans un rayon de 50 km autour de Beijing et de 10 km autour de Yanqing et Zhangjiakou, l'inventaire total de l'hébergement serait d'environ 127 000 chambres en 2022, dont 116 000 existent déjà. L'offre d'hébergement serait donc amplement suffisante pour les clients, les spectateurs et la main-d'œuvre des Jeux.

### Plan d'hébergement garanti de Beijing 2022

Type d'hébergement	Catégorie	Nombre de chambres EXISTANTES*	Nombre total de NOUVELLES chambres*	Nombre total de chambres* (existantes et à construire)
Hôtels - Beijing	2-5 étoiles	25 393	–	25 393
Hôtels - Yanqing	2-5 étoiles	3 744	1 910	5 654
Hôtels - Zhangjiakou	2-5 étoiles	4 995	6 223	11 218
<b>TOTAL</b>		<b>34 132</b>	<b>8 133</b>	<b>42 265</b>

\*à moins de 50 km autour de Beijing et moins de 10 km autour de Yanqing et Zhangjiakou

Si le nombre de chambres requis pour les Jeux est de 24 200, Beijing 2022 garantit plus de 42 000 chambres de catégorie 2 à 5 étoiles, pour la plupart déjà existantes, pour offrir un hébergement à tous les groupes de clients. Le CIO n'exige pas que plusieurs types d'hébergement soient proposés aux groupes de clients, et ce n'est pas nécessaire pour les Jeux.

Les nouveaux sites d'hébergement, situés principalement dans les zones de montagne, font partie d'un plan de développement à long terme pour répondre à la demande anticipée de sports d'hiver dans la région et il y a peu de risques qu'ils ne soient pas terminés dans les délais.

### Tarifs maximum en 2022, comprenant deux petits déjeuners, les taxes et le wifi

Catégorie	Chambre olympique (USD)		Chambre pour les autres clients (USD)	
	Chambre simple	Chambre double	Chambre simple	Chambre double
5 étoiles	425	425	517	542
4 étoiles			216	240
3 étoiles			89	113

Les tarifs maximum en 2022 fournis semblent raisonnables comparés aux Jeux précédents. Dans la mesure où la taxe professionnelle (l'équivalent de la TVA en Chine) n'est pas récupérable, le tableau ci-dessus indique les prix payables par les parties prenantes des Jeux.

## Hébergement

### Opportunités/Forces

- **Abondance de logements de toutes catégories**
- **Plan d'hébergement compact dans les trois zones des Jeux**
- **La main-d'œuvre et les spectateurs peuvent facilement être hébergés**
- **Les tarifs maximum fournis sont raisonnables**

### Risques/Difficultés

- **Aucun identifié**

## Transport

Le plan de transport olympique de Beijing est bien conçu et permet de répondre aux deux principales difficultés en matière de transport : les encombrements urbains et la distance entre Beijing et les sites de montagne.

Le plan de transport proposé comprend des réseaux de transports publics étendus et améliorés, de nouvelles lignes de train et de bus aux équipements relativement récents et de nouvelles routes, ainsi que des systèmes haute technologie d'information et de gestion de la circulation. Les transports entre Beijing et les zones de montagnes profiteraient de la construction, déjà prévue, d'une ligne de chemin de fer à grande vitesse qui offrirait un service régulier à tous les participants des Jeux.

Des navettes assureraient les liaisons entre les gares de montagne et les villages et sites olympiques de montagne. Beijing 2022 estime que le temps de trajet depuis le village olympique de Beijing serait de 60 minutes jusqu'au village olympique de Yanqing, et de 60 minutes par le train à grande vitesse jusqu'au village olympique de Zhangjiakou. Lors de la visite de la commission, Beijing 2022 a confirmé qu'il faudrait ajouter une dizaine de minutes à ces estimations, pour tenir compte du temps d'attente.

La commission pense que, dans certaines circonstances, les temps de transfert et d'attente pourraient rallonger encore davantage les temps de trajet.

Des voies rapides à forte capacité et des routes d'accès aux sites viendraient s'ajouter au système de chemin de fer à grande vitesse.

Le gouvernement de Beijing a engagé des investissements considérables dans les transports publics pour tenter de désengorger les routes de la ville, de plus en plus encombrées. Le réseau de métro est l'un des plus grands et des plus fréquentés au monde, avec plus de 9 millions de passagers par jour. Il s'étend rapidement et comptera 28 lignes couvrant plus de 1 000 km d'ici 2022.

La ville a également limité les immatriculations de véhicules neufs à 20 000 par mois. Même avec la mise en œuvre de ces mesures, parmi d'autres, on s'attend à ce que le nombre de véhicules sur les routes de Beijing ait plus que doublé entre 2008 et 2022.

### Aéroports

L'aéroport international Beijing Capital est classé au deuxième rang mondial des aéroports les plus fréquentés, il accueille plus de 82 millions de passagers par an. Il reçoit plus de 80 compagnies aériennes, qui desservent plus de 100 destinations à travers le monde. Le trafic aérien chinois est régulièrement encombré, ce qui peut entraîner des retards de service. Même si ce n'est pas nécessaire pour répondre aux besoins des Jeux, un nouvel aéroport qui devrait être achevé en 2019 permettrait de désengorger l'aéroport international Beijing Capital.

Aéroport	Capacité	Relié au centre-ville par rail/métro	Distance du ou des villages olympiques
<b>Aéroport international Beijing Capital</b>	82,5 millions par an	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Voie rapide</li> <li>– Métro</li> <li>– Pendant les Jeux, une navette reliant directement l'aéroport à Zhangjiakou et Yanqing est proposée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Village olympique de Beijing – 25 km</li> <li>– Village olympique de Yanqing – 120 km</li> <li>– Village olympique de Zhangjiakou – 188 km</li> </ul>
<b>Nouvel aéroport international de Beijing</b>	Capacité théorique 72 millions de passagers par an	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Voie rapide</li> <li>– Métro</li> <li>– Pendant les Jeux, une navette reliant directement l'aéroport à Zhangjiakou et Yanqing est proposée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Village olympique de Beijing – 57 km</li> <li>– Village olympique de Yanqing – 148 km</li> <li>– Village olympique de Zhangjiakou – 216 km</li> </ul>

## Transport

### Opportunités/Forces

- **Plan complet et bien développé**
- **Systèmes et équipements de transport modernes**
- **Le nouvel aéroport devrait faciliter le transport aérien**

### Risques/Difficultés

- **Les encombrements urbains pourraient rallonger les déplacements entre les lieux d'hébergement et les sites de la ville au-delà des temps de trajet prévus**

## Opérations médias

Le CIRTV/CPD serait hébergé dans le centre national des congrès, qui existe déjà. Il se trouve dans le Parc olympique et il est accessible à pied depuis le Stade national, le site Hockey sur glace 1 et le site de curling. Le centre des congrès a accueilli le CIRTV durant les Jeux de 2008, il dispose d'une superficie et d'une hauteur sous plafond plus que suffisante pour recevoir à la fois le CIRTV et le CPD. Le CPD pourrait être disponible trois mois avant les Jeux au lieu de six sans que cela ne l'empêche d'être conforme aux exigences opérationnelles. De même, le CIRTV pourrait être disponible neuf mois avant les Jeux au lieu de dix.

Des centres temporaires des médias en montagne, jouissant d'une situation centrale, desserviraient les zones de Yanqing et Zhangjiakou et seraient équipés pour la presse écrite et les organes de radiodiffusion. Le gouvernement chinois a garanti que les médias couvrant les Jeux pourraient le faire librement, disposeraient d'un accès illimité à Internet et seraient également libres de rendre compte des préparatifs pour les Jeux.

### Concept du CIRTV/CPD

	État de la construction	Superficie (m <sup>2</sup> )	Mise à la disposition du COJO	Places de stationnement	Finances
<b>CIRTV</b>	Existant	43 000	10 mois avant les Jeux	600 +	S/O
<b>CPD</b>	Existant	30 000	6 mois avant les Jeux	Voir ci-dessus	S/O
<b>Centre(s) de médias en montagne</b>	Temporaire	2 x 9 000		600 chacun	COJO

### Hébergement / transport des médias

Beijing 2022 a identifié 10 000 chambres pour les médias à Beijing, 5 000 dans la zone de Yanqing et 6 000 dans la zone de Zhangjiakou. Le plan d'hébergement proposé est plus que suffisant pour répondre aux besoins des médias des Jeux en termes de nombres de chambres, d'emplacement et de coûts.

Beijing 2022 dispose d'un système de transport des médias efficace et sans risque (d'une zone sécurisée à une autre). La zone de Zhangjiakou serait desservie par un train à grande vitesse, avec des wagons réservés aux personnes accréditées.

Les médias pourraient se rendre dans la zone de Yanqing par le service de bus directs ou par le train à grande vitesse, avec des navettes reliant les points d'arrivée et les destinations.

Les médias pourraient aller directement d'une zone de montagne à l'autre en empruntant les bus des médias, en 65 minutes. Dans les zones de montagne, le temps de trajet entre les sites d'hébergement et les centres des médias serait inférieur à 15 minutes. [Pour plus d'informations sur les temps de trajet, voir la section Transport]

## Opérations médias

### Opportunités/Forces

- **Le centre des congrès a accueilli le CIRTV avec succès durant les Jeux de 2008**
- **Des wagons réservés aux médias dans le train à grande vitesse à destination de Zhangjiakou et des bus dédiés pour relier les zones de montagne devraient faciliter le transport des médias**
- **Le plan d'hébergement des médias prévoit qu'ils puissent être logés dans chaque zone, ce qui réduirait les déplacements d'une zone à l'autre**
- **Des centres de médias en montagne seraient installés à Zhangjiakou et Yanqing pour fournir de bonnes conditions de travail**

### Risques/Difficultés

- **Aucun identifié**

## Sécurité et sûreté

### Sécurité

Beijing 2022 a identifié diverses agences chargées du maintien de l'ordre, de la défense, des douanes et du renseignement qui seraient impliquées dans la sécurité des Jeux. Beijing 2022 affirme qu'il y a suffisamment de personnel expérimenté (police, services d'urgence, sécurité privée) dans chaque zone pour ne pas avoir à déployer du personnel de sécurité venu d'autres villes/régions.

Toutes ces agences travailleraient sous l'autorité unifiée du ministère de la Sécurité publique, et des rôles précis seraient définis pour chacune d'entre elles. Dans les grandes lignes, la police serait chargée d'assurer la sécurité sur les sites et aux alentours. Le personnel sous contrat serait responsable des fonctions de sécurité ne relevant pas de la police sur les sites. Les services d'urgence s'occuperaient des incendies, des besoins en premiers secours et des autres types d'urgences. Les volontaires effectueraient des contrôles de sécurité et d'autres tâches annexes.

Beijing mettrait en place un Centre de sécurité et de renseignement olympique (CSRO), qui serait globalement responsable de la collecte, de l'analyse et de la diffusion des renseignements, ainsi que de la liaison avec les agences étrangères du maintien de l'ordre et du renseignement. Le CSRO réaliserait une évaluation du risque préalablement aux Jeux. Le rôle voulu pour le CSRO est conforme aux bonnes pratiques établies.

Les agences publiques de sécurité seraient financées par le gouvernement national et les gouvernements locaux, le COJO paierait le personnel de sécurité contractuel.

## Personnel de sécurité et de sûreté pendant les Jeux

Forces de sécurité	Déploiement prévu
Police	9 600
Services d'urgence	1 200 (pompiers)
Forces armées	Aucun chiffre communiqué*
Volontaires	5 200
Sécurité privée	9 000
<b>TOTAL</b>	<b>25 000</b>

\* Le chiffre correspondant à la « Police armée » a été ajouté au chiffre de la police.

Les crimes violents sont relativement rares. Les visiteurs risquent surtout d'être victimes d'actes de petite délinquance. Des incidents isolés de violence extrémiste ont été dirigés contre le gouvernement chinois mais n'ont pas affecté les visiteurs étrangers. Les troubles civils sont rares.

Des organisations des Nations Unies et des ONG ont exprimé leurs préoccupations quant au traitement des personnes arrêtées par les autorités chinoises, notamment dans les affaires impliquant des manifestants. La Chine a assuré à la commission que conformément aux pratiques des Jeux antérieurs, le COJO désignerait des zones de manifestation à utiliser pendant les Jeux. La Chine a également convenu que la liberté de manifester incluait le droit de protester contre des questions liées aux Jeux.

### Sûreté

Les risques liés à des conditions météorologiques extrêmes sont faibles. Beijing se trouvant dans une zone d'activité sismique, les tremblements de terre représentent donc un risque potentiel. Les règles de construction locales spécifient des normes de construction sûres pour les zones sismiques et la ville dispose de systèmes et de structures institutionnelles pour surveiller l'activité sismique et y répondre.

## Sécurité et sûreté

### Opportunités/Forces

- **Structure de sécurité intégrée avec la bonne combinaison de personnel**
- **Responsabilité et autorité centralisées en matière de sécurité**
- **Aucun besoin de faire appel à du personnel de sécurité venant d'autres villes/régions**

### Risques/Difficultés

- **Le vaste théâtre des opérations, avec trois zones et plusieurs regroupements de sites, complique la préparation et les opérations de sécurité**

## Services médicaux

Les services hospitaliers liés aux Jeux seraient assurés par 22 hôpitaux – 15 pour les groupes de clients des Jeux et 7 pour les spectateurs. Chacune des trois zones dispose d'un grand nombre de structures hospitalières compétentes à proximité des sites de compétition.

Beijing 2022 s'est engagée à fournir une solide formation linguistique aux professionnels de santé pour qu'ils puissent communiquer avec les groupes de clients.

Les 632 hôpitaux de Beijing et les 68 hôpitaux de Zhangjiakou totalisent plus de 100 000 lits, ils comptent 89 000 médecins praticiens et 105 000 infirmières diplômées d'État.

La procédure pour l'enregistrement des médecins d'équipe est simple et clair.

### Protection des athlètes intègres

L'Agence chinoise antidopage (ACA) emploie 60 personnes à plein temps et plus de 300 agents de contrôle du dopage accrédités, certains ayant déjà participé aux Jeux de 2008. L'ACA est en totale conformité avec le Code mondial antidopage 2015.

La Chine a intégré des réglementations antidopage dans sa législation nationale en 1995. En 2004, le Conseil d'État a promulgué et fait appliquer le Code antidopage.

Le laboratoire antidopage de Beijing, certifié pour la première fois en 1989, est toujours accrédité par l'AMA et s'est chargé du contrôle du dopage pendant les Jeux de 2008. Il se trouve à une trentaine de minutes du village olympique de Beijing.

## Services médicaux et protection des athlètes intègres

### Opportunités/Forces

- **La région des Jeux de Beijing dispose des ressources suffisantes pour tous les services médicaux attendus, ainsi que des mesures antidopage**
- **Grâce à la grande capacité des services médicaux de Beijing, les Jeux n'auraient pas d'impact négatif sur le niveau de service offert à la population locale**
- **Beijing 2022 propose une procédure simple et claire pour l'enregistrement des médecins d'équipe pour les Jeux**

### Risques/Difficultés

- **Besoin d'une formation en anglais et dans d'autres langues étrangères**
- **Nécessité d'accroître les compétences en secours en montagne et en opérations médicales liées au sport à Yanqing et Zhangjiakou**

## Mobilisation

Beijing 2022 a exposé les grandes lignes d'une stratégie de mobilisation nationale et internationale, divisée en trois phases sur une période de sept ans, dont le but est de susciter un intérêt et un soutien en faveur des Jeux. Tous les aspects des Jeux, y compris les compétitions, les cérémonies, les programmes culturels et éducatifs, les activités dans la ville, les sites de retransmission en direct et le relais de la flamme, devront avoir pour thème « Un rendez-vous joyeux sur la neige et la glace pures ».

Les initiatives incluraient un festival culturel annuel international de la glace et de la neige, un festival annuel du sport et de la culture olympiques et un concours international de photographie.

Un groupe de coordination des événements culturels, réunissant des représentants des ministères des Sports, de la Culture, de l'Éducation et du Tourisme du gouvernement national et des gouvernements locaux, coordonnerait les activités culturelles en lien avec les Jeux.

La stratégie de mobilisation comprend aussi le « Plan de promotion des sports d'hiver » du gouvernement, visant à créer des équipes nationales et à augmenter le nombre d'athlètes dans les sports de glace, de glisse et de neige. Le programme fait aussi bien la promotion du sport pour tous que de la compétition de haut niveau.

Le programme de communication national passerait par les médias traditionnels, les réseaux sociaux, les smartphones et d'autres plateformes médias. Le programme de communication international comporterait des campagnes promotionnelles en coopération avec des parties prenantes olympiques, diffusées dans les médias généralistes.

### Résumé des programmes et initiatives proposés

	Programmes / Initiatives
<b>Culture</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Olympiade culturelle, utilisant la Grande Muraille, le Nouvel an chinois et d'autres éléments culturels pour donner vie au slogan des Jeux de Beijing 2022</li> <li>– Festival annuel du sport et de la culture olympiques en été et festival culturel annuel international de la glace et de la neige en hiver</li> <li>– Festival de la culture et des arts des Jeux Olympiques d'hiver pendant les Jeux</li> </ul>
<b>Éducation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Plateforme nationale de ressources pédagogiques concernant les Jeux Olympiques d'hiver, avec des sites Internet éducatifs, des forums de discussion et des micro-conférences</li> <li>– Activités pédagogiques autour des valeurs olympiques et des sports d'hiver dans plus de 300 000 établissements scolaires à travers toute la Chine, qui avaient déjà permis d'enseigner l'Olympisme à 400 millions d'enfants lors des Jeux de 2008</li> <li>– Programme d'échanges pour les écoles primaires et secondaires durant les Jeux</li> </ul>
<b>Activités en ville et sites de retransmission en direct</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Des activités en ville et des sites de retransmission en direct seront organisés dans les trois zones des Jeux</li> </ul>

## Expérience des opérations sportives

Les sites sportifs de grande qualité qui existent déjà, ainsi que l'expérience de Beijing dans l'organisation de grandes manifestations sportives internationales, ont permis de créer des domaines de compétence en matière d'organisation des sports d'hiver et notamment du hockey sur glace, du patinage de vitesse, du patinage artistique, du ski acrobatique et du curling.

Pour presque toutes les disciplines d'extérieur, dont le ski alpin, le ski acrobatique et le snowboard, Beijing serait dans l'obligation de recruter et former un nombre considérable de personnels qualifiés. Ceci nécessiterait un investissement dans le recrutement et la formation, notamment la participation à des événements de la FI, l'accueil et la réalisation de séminaires de formation. Il y a un besoin important de main-d'œuvre qualifiée sachant skier, qui est généralement le plus difficile à recruter.

Le comité de candidature s'est engagé à faire appel à des experts internationaux, et notamment à des spécialistes venus de Sotchi et de PyeongChang, pour soutenir le département des sports, et souhaite développer de solides partenariats en matière de procédés éducatifs et de services linguistiques.

### Manifestations de sports d'hiver organisées ces dix dernières années

Ville	Épreuves multisportives	Championnats du monde	Coupes du monde
<b>Changchun</b>	Jeux asiatiques d'hiver, 2007		
<b>Beijing</b>		Championnat du monde de curling masculin de la Fédération mondiale de curling (WCF), 2014	
<b>Beijing</b>		Championnat du monde de hockey sur glace féminin de la Fédération internationale de hockey sur glace (IIHF), Division I Groupe B, 2015	
<b>Harbin</b>		Championnat du monde de hockey sur glace féminin de l'IIHF, 2008	
<b>Qiqihar</b>		Championnat du monde de hockey sur glace masculin de l'IIHF, Division I Groupe B, 2007	
<b>Shanghai</b>		Championnat du monde de patinage artistique de l'Union internationale de patinage (ISU), 2015	

Ville	Épreuves multisportives	Championnats du monde	Coupes du monde
<b>Beijing</b>			Finale du Grand Prix ISU de patinage artistique, 2004, 2010
<b>Beijing</b>			Grand Prix ISU de patinage artistique, 2004, 2005, 2008, 2009, 2010, 2013
<b>Beijing (2005) Shanghai (2012)</b>		Championnats du monde de patinage de vitesse sur piste courte de l'ISU, 2005, 2012	
<b>Harbin</b>		Championnats du monde de patinage de vitesse sur piste courte par équipe de l'ISU, 2008	
<b>Beijing (2004, 2008, 2009), Changchun, CHN (2010), Shanghai (2010, 2011, 2012, 2013, 2014)</b>			Coupe du monde de patinage de vitesse sur piste courte de l'ISU, 2004, 2008, 2009, 2010 (x2), 2011, 2012, 2013, 2014
<b>Harbin(2012) Changchun, CHN (2010)</b>			Coupe du monde de patinage de vitesse de l'ISU, 2010, 2012
<b>Changchun, CHN</b>			Coupe du monde de ski de fond de la Fédération Internationale de Ski (FIS), 2006, 2007
<b>Harbin (2004) Shenyang (2005) Changchun, CHN (2005 x 2, 2007, 2008, 2009, 2013) Jilin (2006, 2010, 2012, 2013) Beijing (2013, 2014)</b>			Coupe du monde de ski acrobatique de la FIS, 2004, 2005 (x3), 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2012, 2013 (x2), 2014
<b>Harbin</b>			Coupe du monde de snowboard de la FIS, 2011

## Expérience des opérations sportives

### Opportunités/Forces

- Solide base de connaissances pour l'accueil de compétitions internationales
- Bonne base de main-d'œuvre pour les sports de glace et base en cours d'élaboration pour le ski acrobatique, en particulier les sauts
- Bon plan pour la réalisation d'épreuves tests et la formation de la main-d'œuvre, étayé par les délais de mise à disposition des sites et les budgets appropriés

### Risques/Difficultés

- La pénurie de main-d'œuvre qualifiée pour les sports de neige et de glisse nécessiterait un investissement dans les services d'experts internationaux, le recrutement de main-d'œuvre et la formation

## Énergie

Beijing dispose d'un réseau électrique avec sept divisions fonctionnant conjointement et un taux de fiabilité déclaré de 99,985 %.

Les sites existants, de compétition et autres, sont alimentés par deux sources électriques externes. Le développement de la zone de Yanqing inclurait la construction de deux nouvelles centrales secondaires, et cinq nouvelles centrales secondaires sont prévues pour la zone de Zhangjiakou. Le nouvel anneau de vitesse de Beijing et tous les sites de montagne seraient alimentés par deux sources électriques externes.

Ces modernisations du réseau électrique seraient financées à la fois par les gouvernements et les compagnies d'électricité, et les autorisations nécessaires ont été obtenues auprès de la commission nationale de développement et de réforme. Les projets de modernisation devraient être achevés d'ici 2020.

Beijing 2022 fournirait une alimentation de secours temporaire et une alimentation électrique ininterrompue pour répondre aux besoins des Jeux.



# Jeux Paralympiques

## Vision, héritage et mobilisation

**La vision de Beijing 2022 pour les Jeux Paralympiques d'hiver s'articule autour de trois éléments principaux : « Inspiration », « Excellence » et « Développement ». Le but est de motiver les personnes handicapées à pratiquer des sports d'hiver et à être plus actives en général, de proposer un environnement propice à d'excellentes performances sportives qui mettront en avant les capacités des personnes handicapées, et de développer les sports paralympiques d'hiver en Chine.**

L'équipe de candidature a identifié cinq objectifs en matière d'héritage :

- Une croissance de la pratique des sports d'hiver parmi les 85 millions de personnes handicapées en Chine
- L'augmentation du nombre et du niveau des athlètes paralympiques chinois aux Jeux d'hiver
- La construction de nouveaux sites pour les sports paralympiques
- La promotion de l'aménagement d'installations et d'infrastructures accessibles à tous
- La promotion d'un environnement inclusif qui favorise le respect et le traitement équitable des personnes handicapées

La stratégie de mobilisation de Beijing 2022 comprend :

- Des plans pour la création de 100 000 installations accessibles à tous, tenues par 100 000 moniteurs sportifs
- Un nouveau magazine consacré au sport pour les personnes handicapées
- Un carnaval paralympique de la glace et de la neige
- Une journée paralympique
- Un programme éducatif sur les Jeux Paralympiques d'hiver, avec des écoles modèles d'éducation aux sports paralympiques, des camps d'hiver pour les jeunes et des concours testant les connaissances sur les Jeux Paralympiques d'hiver.

Beijing 2022 propose d'accueillir les Jeux Paralympiques du 4 au 13 mars 2022.

## Concept des Jeux

Tous les sports paralympiques se dérouleraient sur les sites olympiques correspondants. Des installations accessibles à tous, des terminaux d'information intelligents et des services multilingues seraient fournis à tous les groupes de clients, et les besoins des athlètes et spectateurs handicapés seraient pris en considération dans la planification des sites, ainsi que dans leur construction ou leur rénovation.

Le concept en trois zones, avec un village paralympique dans chacune d'entre elles, présenterait à la fois des avantages et des inconvénients. Les déplacements dans chaque zone seraient pratiques, les athlètes étant hébergés à proximité des sites de compétition, entre cinq et dix minutes de distance, et sans différence d'altitude. Cependant, répartir les athlètes paralympiques et les officiels en groupes relativement restreints dans les trois villages nuirait à l'ambiance et à l'expérience des Jeux.

Beijing 2022 a déjà fait savoir qu'elle serait ouverte à d'autres discussions avec le comité international paralympique (IPC) sur les moyens d'optimiser l'expérience des athlètes dans les villages, et notamment sur la possibilité d'utiliser seulement les deux villages de montagne. Les joueurs de hockey sur glace et de curling pourraient être hébergés à Yanqing et se rendre sur les sites de Beijing en fonction de leur programme de compétition.

Beijing 2022 a également accepté de consulter le CIO au sujet des dates des Jeux, afin d'éviter qu'ils ne coïncident avec d'autres grandes manifestations internationales. Faire commencer les Jeux Paralympiques plus tard pourrait avoir des effets négatifs sur les aires de compétition, particulièrement pour le ski alpin, car les températures sont généralement plus élevées mi-mars.

### Concept des Jeux

#### Opportunités/Forces

- **Facilité des déplacements des athlètes dans chaque zone**
- **Engagement à organiser des épreuves tests**

#### Risques/Difficultés

- **Trois villages nuiraient à l'expérience des athlètes et à l'ambiance des Jeux**

## Opérations des Jeux

Le comité d'organisation des Jeux Olympiques d'hiver de 2022 à Beijing serait également responsable de l'organisation des Jeux Paralympiques d'hiver. Chaque département du comité d'organisation inclurait un membre du personnel des Jeux Paralympiques d'hiver et un responsable paralympique pour chaque fonction au sein de ce département.

Un département dédié aux Jeux Paralympiques serait également constitué pour superviser et contrôler la préparation des Jeux Paralympiques, et un comité d'experts des Jeux Paralympiques d'hiver serait mis en place pour recueillir les avis d'experts extérieurs et prodiguer des conseils.

Bien que le CNP jouisse de l'expérience acquise lors de l'accueil des Jeux Paralympiques de 2008, l'expérience de l'accueil d'événements internationaux de sports d'hiver adaptés est très limitée, mais Beijing 2022 s'engage à en gagner en organisant des épreuves tests pour toutes les disciplines.

Selon les plans visant à réduire presque de moitié la capacité d'accueil du site de hockey sur luge pour les Jeux Paralympiques d'hiver, la partie supérieure des gradins resterait vide. Une attention particulière doit être accordée aux moyens de préserver l'ambiance de la compétition, pour les athlètes comme pour les spectateurs.

### Hébergement

Tous les villages paralympiques seraient des constructions nouvelles respectant les normes d'accessibilité nationales et internationales, et notamment la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées. Les villages compteraient 2 800 lits, soit plus que les 2 200 requis, dont 540 adaptés aux utilisateurs de fauteuils roulants.

Dans les hôtels de la famille paralympique, 10 % des lits seraient accessibles. Le Swisshotel, que l'IPC a utilisé pour les Jeux de 2008, fait partie des hôtels proposés. En coopération avec l'IPC, Beijing 2022 est prête à envisager d'installer l'hôtel de la famille paralympique pour les sites de montagne à Chongli, près de Zhangjiakou.

### Transport

Le réseau de transport et le niveau de service olympiques serviraient également aux Jeux Paralympiques d'hiver, avec des installations et des véhicules accessibles supplémentaires, pour répondre aux normes paralympiques. Des moyens de transport complètement accessibles seraient proposés gratuitement à tout le personnel accrédité et aux détenteurs de billets pour les Jeux.

Les médias pourraient également utiliser gratuitement les transports publics et ainsi se rendre directement de leurs hôtels aux sites, sans passer par le CPP.

## Opérations des Jeux

### Opportunités/Forces

- Bon plan d'organisation qui intègre la préparation des Jeux Paralympiques dans toutes les fonctions du COJO
- Expertise de l'accueil d'épreuves sportives adaptées (été)
- L'amélioration de l'accessibilité des infrastructures de transport représenterait un héritage positif

### Risques/Difficultés

- L'état des aires de compétition pour les sports de neige serait une difficulté, car les températures sont plus élevées en mars

## Aspects juridiques et commerciaux

Le budget supplémentaire des Jeux Paralympiques (79,2 millions USD, soit 5,1 % du budget global) paraît suffisant. Beijing a fourni la garantie requise pour signer l'Accord sur le marketing conjoint paralympique.

L'importance de l'économie et de la population chinoises offre un énorme potentiel pour promouvoir la marque paralympique et générer des revenus du marketing pour le mouvement paralympique. On prévoit 80 % de vente pour les Jeux Paralympiques d'hiver. À l'heure actuelle, le CNP chinois n'a pas de programme de marketing, mais ces Jeux pourraient être une bonne opportunité commerciale pour le CNP et l'IPC.

## Aspects juridiques et commerciaux

### Opportunités/Forces

- **Importante opportunité commerciale de développer le marché et de générer des revenus**

### Risques/Difficultés

- **Aucun identifié**



# Expérience des Athlètes

## Concept des Jeux

**Le concept de Beijing 2022 repose sur trois zones couvrant une distance d'environ 160 km, avec Beijing au sud (village olympique 1), Zhangjiakou au nord (village olympique 3) et Yanqing entre les deux (village olympique 2). Chaque zone est dense, avec son propre village et sa place des médailles, et tous les sites à une dizaine de minutes à l'exception du Hockey sur glace 2. La distance entre les zones pourrait compliquer la tâche des CNO qui doivent pleinement soutenir des athlètes hébergés dans les trois différentes zones, mais cela devrait être gérable.**



Les athlètes paralympiques seraient eux aussi répartis dans les trois villages, ce qui rendrait l'expérience plus difficile pour eux, car ils sont peu nombreux. Si Beijing 2022 remporte les Jeux, il faudrait envisager un concept à deux villages.

Veillez vous reporter au plan à la page 62 pour une aide visuelle.

## Sport et sites

Les patinoires de la zone de Beijing seraient un excellent héritage des Jeux et offriraient une expérience optimale aux athlètes. Les sites d'entraînement seraient de grande qualité et bien situés, à proximité des sites de compétition.

Dans la zone de Yanqing, prévue pour le ski alpin et les épreuves de glisse, une étude approfondie de la nouvelle station météorologique du site alpin a conclu que les températures enregistrées lors de l'hiver 2014-2015 permettraient de fabriquer de la neige en quantité suffisante. Néanmoins, un hiver chaud, associé à l'exposition de la piste au sud, pourrait poser des difficultés en termes de qualité de l'aire de compétition.

Faute de neige naturelle, l'aspect esthétique du site pourrait ne pas être plaisant d'un côté et de l'autre de la piste. Cependant, en supposant que suffisamment de neige ait été fabriquée ou stockée et que les températures restent froides, cela ne devrait pas avoir d'effet sur le sport durant les Jeux. [Pour de plus amples informations sur l'impact éventuel de la fabrication de neige, voir la section Durabilité]

Le site des sports de glisse devrait supporter la lumière du soleil pendant une bonne partie de la journée et devrait être conçu avec précaution afin d'éviter que la luminosité ne soit trop gênante. Le faible taux d'humidité devrait garantir le bon état de la glace durant la compétition, même en cas de températures élevées.

Les sites de compétition pour le biathlon, le ski de fond, le saut à ski, le combiné nordique, le ski acrobatique et le snowboard dans la zone de Zhangjiakou dépendraient aussi intégralement de la neige artificielle, pour laquelle l'eau serait pompée dans un réservoir local. Les données sur les températures de l'hiver indiquent des conditions qui permettent de garantir la qualité de l'aire de compétition pour les athlètes olympiques.

Préserver la qualité des aires de compétition pour les épreuves paralympiques dans les zones de Yanqing et Zhangjiakou pourrait s'avérer difficile, selon les conditions météorologiques au moment des Jeux, car les données font état d'une forte tendance au réchauffement au milieu de la période proposée pour les Jeux Paralympiques.

## Villages olympiques

Les trois villages olympiques sont proches des sites de compétition, et la commission est persuadée qu'ils feraient un excellent environnement. En raison du large impact des Jeux, des précautions devraient être prises pour veiller à ce que, en termes de qualité, la nourriture dans les villages olympiques de Yanqing et Zhangjiakou corresponde à celle du village olympique de Beijing.

### Organisation et installations des villages olympiques

	Village olympique de Beijing	Village olympique de Yanqing	Village olympique de Zhangjiakou
<b>Sports/disciplines présents</b>	Sports de glace (curling, patinage artistique, patinage de vitesse, patinage de vitesse sur piste courte, hockey sur glace)	Sports de glisse (bobsleigh, skeleton, luge) et ski alpin	Biathlon, ski de fond, saut à ski, combiné nordique, ski acrobatique et snowboard
<b>Nombre de lits</b>	2 260 lits	1 430 lits	2 640 lits
<b>Distance (mètres) entre les bâtiments résidentiels et le restaurant</b>	< 200	< 200	< 400
<b>Distance (mètres) entre les bâtiments résidentiels et l'antenne de transport</b>	< 200	< 200	< 400
<b>Wifi illimité</b>	Oui	Oui	Oui

## Temps de trajet

Le dossier de candidature indique des temps de trajet excellents entre les villages et les sites (5-15 minutes). Certains sont peut-être un peu optimistes si l'on tient compte des distances et des vitesses de circulation attendues, mais ceux-ci devraient rester confortables pour les athlètes.

Les trajets d'un village à un autre devraient durer entre 60 et 75 minutes. C'est un temps de parcours raisonnable pour les athlètes souhaitant assister aux compétitions, soutenir d'autres athlètes ou rejoindre leurs amis et familles dans d'autres zones [Pour plus d'informations, voir la section Transport]

Les temps de trajet depuis l'aéroport jusqu'aux villages seraient comme suit :

- Aéroport - village de Beijing : 20 minutes en bus
- Aéroport - Yanqing : 80 minutes en bus
- Aéroport - Zhangjiakou : 140 minutes en bus

Ces temps de trajet supposent un trajet direct, et le contrôle de l'accréditation et de l'équipement à chaque village.

## Qualité de l'air

La qualité de l'air (intérieur et extérieur) est une préoccupation majeure en raison de l'impact potentiel qu'elle peut avoir sur la santé et la performance des athlètes lors des épreuves tests, des entraînements préalables aux Jeux et pendant les Jeux eux-mêmes, aussi bien à Beijing que sur les sites de montagne. C'est un défi à relever pour Beijing 2022 : la pollution de l'air est un problème régional et les épreuves des Jeux se déroulent sur une vaste zone. De plus, en hiver, la consommation électrique est plus importante et entraîne davantage de pollution.

La commission est convaincue que les autorités mettront en œuvre toutes les ressources disponibles pour atteindre les recommandations de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en matière de qualité de l'air, mais estime que ce pourrait être une tâche ardue. Si les objectifs présentés par Beijing 2022 et le gouvernement sont atteints, la qualité de l'air devrait être acceptable pendant les Jeux. Dans le cas contraire, des mesures supplémentaires d'atténuation à court terme devraient être prises pour protéger la santé et la performance des athlètes. Le risque d'une mauvaise qualité de l'air serait plus important pour les athlètes lors des épreuves tests et de l'entraînement, qui commencent deux ans avant les Jeux.

## Accès à l'aire de compétition avant les Jeux

Pour garantir l'égalité des conditions aux concurrents, Beijing 2022 s'est engagée à leur offrir des occasions de s'entraîner et de concourir sur les sites de compétition avant les Jeux, et a affirmé que plusieurs sites à travers la Chine seraient mis à la disposition des CNO et des CNP pour les entraînements préalables aux Jeux. Beijing 2022 s'est engagée à travailler avec le CIO, l'IPC et les FI pour permettre la familiarisation avec les sites avant les Jeux. Cela inclurait des tests du fartage des skis et des snowboards, et supposerait une collaboration et un suivi étroits.

## Cérémonies et atmosphère

Beijing 2022 prévoit d'organiser la cérémonie d'ouverture dans le stade emblématique du Nid d'oiseau, ce qui offrirait un bon environnement aux athlètes. Ces derniers entreraient en avance et seraient installés dans les gradins. Cependant, cela obligerait les athlètes hébergés dans les zones de montagne à faire un long trajet aller-retour.

Recevoir une médaille olympique ou paralympique est une expérience unique qui mérite une atmosphère très spéciale dans un lieu qui saisisse l'esprit de la ville hôte et des Jeux dans leur ensemble. Un plan prévoyant trois places des médailles aurait l'avantage de réduire les déplacements des athlètes mais nuirait à cette expérience. Si Beijing se voit confier l'organisation des Jeux, il faudrait envisager de supprimer la place des médailles de Yanqing, au profit d'une place des médailles plus concentrée à Beijing.

Les connaissances des spectateurs pourraient être limitées, notamment sur certains sports d'hiver peu répandus et peu médiatisés en Chine, et cela risquerait d'affecter l'expérience des athlètes. Toutefois, des plans spécifiques ont été élaborés pour faire la promotion des sports d'hiver et garantir des stades comblés, mais il sera sans doute difficile d'attirer les spectateurs pour les épreuves éliminatoires. Le fort soutien du public devrait être utile sur ce point.

## Athlètes et gouvernance

Beijing 2022 promet de se doter d'une commission des athlètes avec une représentation forte et un accès direct aux dirigeants du COJO.

## Protection des athlètes intègres

La capacité institutionnelle de la Chine donne lieu de penser que les critères en matière de contrôles de dopage seront respectés. La commission encourage Beijing 2022 et l'ONAD à renforcer leurs capacités d'information et d'investigation pour la période précédant les Jeux, de façon à attraper les fraudeurs avant qu'ils n'arrivent aux Jeux.

## Durabilité

La durabilité est de plus en plus importante pour de nombreux athlètes et la commission a attentivement étudié cette question. Pour en savoir plus, se reporter à la section Durabilité.

## Charte olympique

Beijing 2022 s'est engagée à respecter la Charte olympique pendant les Jeux et dans les affaires liées à ces derniers.



# Annexes

## Annexe A

### Composition de la délégation de la commission d'évaluation 2022

<b>Président</b>	Alexander ZHUKOV	– Membre du CIO – Président du Comité Olympique Russe Président du conseil de surveillance du comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Sotchi 2014	RUS
<b>Membres du CIO</b>	Barry MAISTER	– Vice-président, Association des Comités Nationaux Olympiques d'Océanie (ONOC) – Champion olympique, hockey, Montréal 1976 – Olympien, Mexico 1968, Munich 1972, hockey	NZL
	Adam PENGILLY	– Représentant de la commission des athlètes du CIO – Olympien, Turin 2006, Vancouver 2010, skeleton – Membre du conseil d'administration du comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Londres 2012	GBR
	Tsunekazu TAKEDA	– Président, Comité Olympique Japonais – Vice-président, comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020 – Olympien, Munich 1972, Montréal 1976, sports équestres	JPN
<b>Conseillers</b>	Dwight BELL	– Représentant de l'Association des fédérations internationales olympiques d'hiver (AIOWF) – Président de l'Association américaine de luge	USA
	Caroline ASSALIAN	– Représentante de l'Association des Comités Nationaux Olympiques (ACNO) – Directrice des sports, Comité Olympique Canadien	CAN
	Rita VAN DRIEL	– Représentante du Comité International Paralympique (IPC) – Membre du conseil de direction du Comité International Paralympique	NED
	Grant THOMAS	– Conseiller du CIO pour l'infrastructure – Vice-président senior en charge des sites et du transport, comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques d'hiver de Salt Lake City 2002	USA
	John MCLAUGHLIN	– Conseiller du CIO pour les finances – Vice-président exécutif et directeur des finances, comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques d'hiver de Salt Lake City 2002	CAN

<b>Conseillers (continued)</b>	David STUBBS	– Conseiller du CIO pour la durabilité – Chef de la durabilité, comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Londres 2012	GBR
	Tim GAYDA	– Conseiller du CIO pour le sport – Vice-président en charge du sport, comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Vancouver 2010	CAN

<b>Administration du CIO</b>	Christophe DUBI	Directeur exécutif pour les Jeux Olympiques	SUI
	Jacqueline BARRETT	Directrice adjointe, Département des Jeux Olympiques – candidatures olympiques	GBR
	Ron HUTCHESON	Conseiller du CIO, communication	USA
	Mattias KAESTNER	Chef de projet senior, coordination avec les villes candidates olympiques	GER
	Helen STEWART	Cheffe de projet, coordination avec les villes candidates olympiques	GBR
	Meghan DAWE	Assistante administrative, coordination avec les villes candidates olympiques	CAN

---

## Annexe B

### List de rapports externes commandés auprès de tiers

Dans l'évaluation des villes et la préparation de ce rapport, la commission a également pris en considération les sujets suivants traités dans des rapports commandés par le CIO auprès de tiers indépendants ou encore les opinions exprimées par des tiers indépendants :

#### – Économie / finances :

- Évaluation des risques par pays (Coface)
- Rapports économiques par pays (Economist Intelligence Unit)
- Étude comparative des coûts de construction des sites (Rider Levett Bucknall)

#### – Zones protégées :

- Rapport sur les sites du patrimoine mondial naturel (Union internationale pour la conservation de la nature – UICN)

#### – Soutien public :

- Sondage d'opinion (Repucom)

#### – Sécurité

#### – Énergie

#### – Transport

#### – Données sur la qualité de l'air

- ONU - OMS

#### – Rapport sur l'eau

- NU – Aquastat

#### – Droits de l'homme

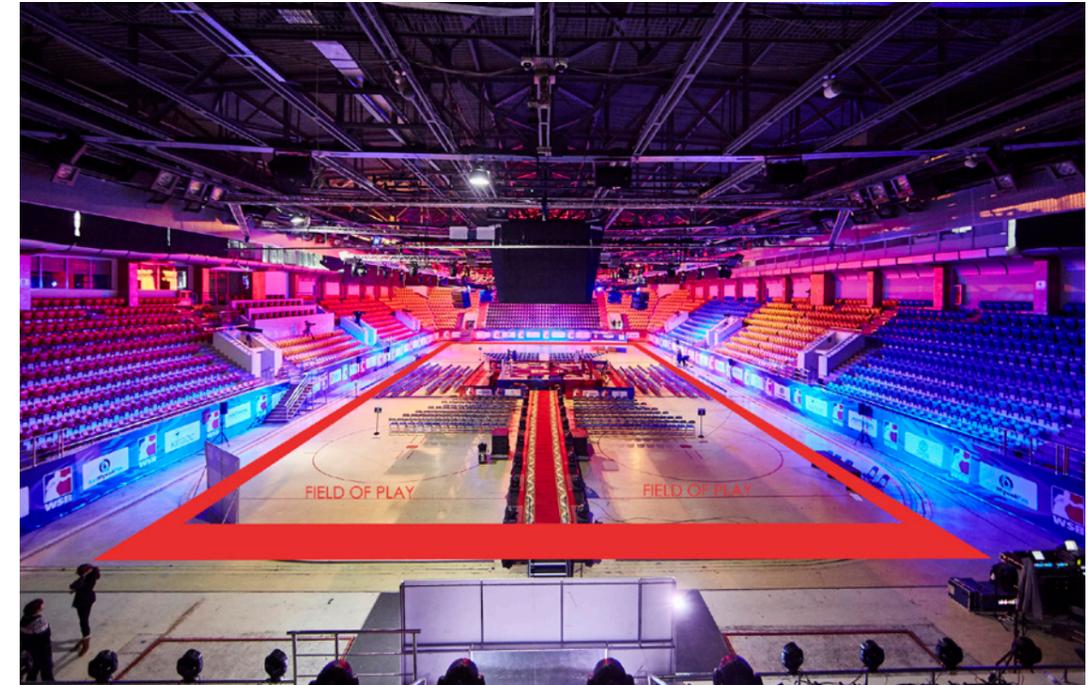
- Human Rights Watch
- Comité pour la protection des journalistes (CPJ)
- Confédération syndicale internationale (CSI)

## Annex C – Dossier photographique, Almaty, 17-19 Janvier 2015

### Zone Urbaine



Noyau ville olympique, village olympique, patinage artistique/piste courte, CIRTV/CPP, à construire



Palais des sports de Baluan Sholak, noyau central, hockey sur glace 2, existant



Palais des sports de Baluan Sholak, noyau central, hockey sur glace 2, existant



Stade central, noyau central, cérémonie d'ouverture et de clôture, existant

## Annex C – Dossier photographique, Almaty, 17-19 Janvier 2015

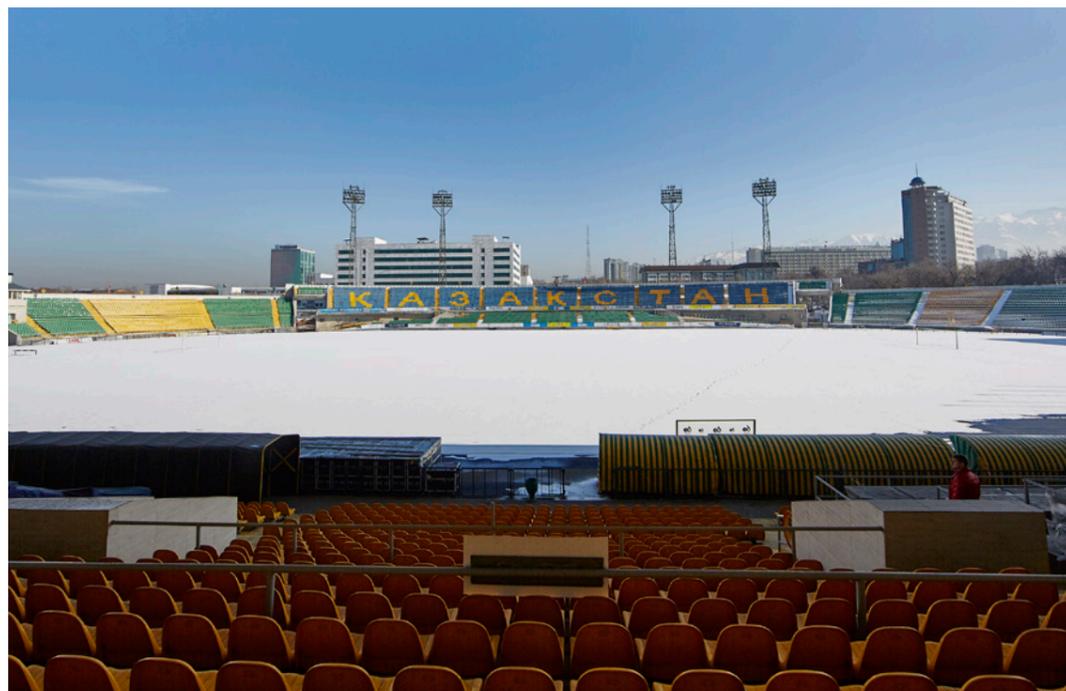
### Zone Urbaine



Stade central, noyau central, cérémonie d'ouverture et de clôture, existant



Tremplin de Sunkar, noyau Sunkar, saut à ski, existant



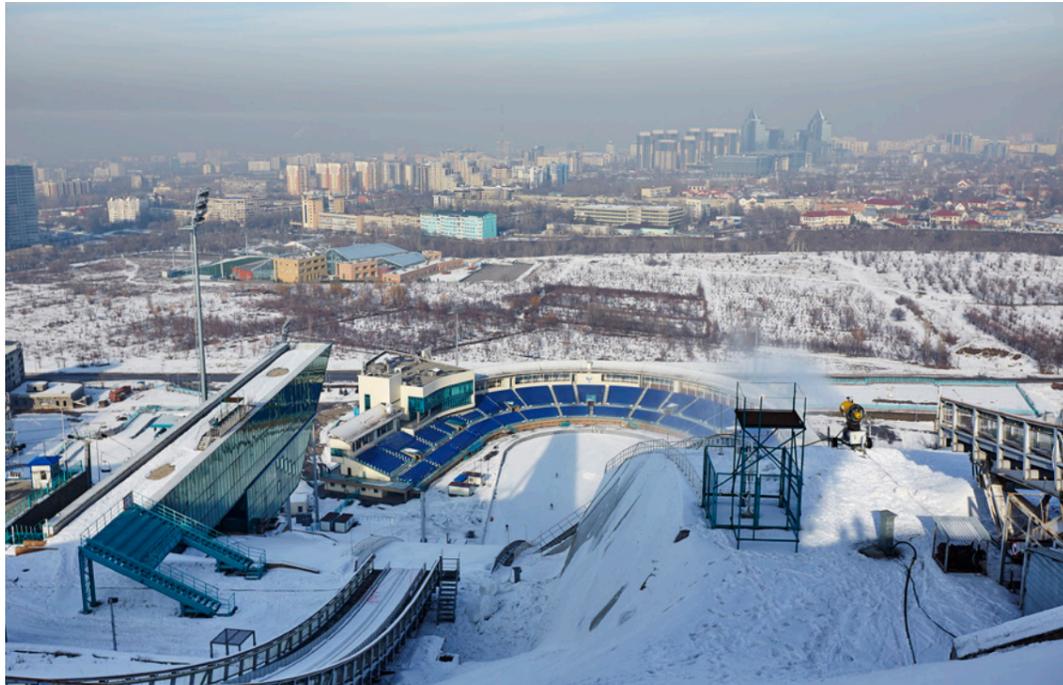
Stade central, noyau central, cérémonie d'ouverture et de clôture, existant



Tremplin de Sunkar, noyau Sunkar, saut à ski, existant

## Annex C – Dossier photographique, Almaty, 17-19 Janvier 2015

### Zone Urbaine



Tremplin de Sunkar, noyau Sunkar, saut à ski, existant



Centre de glisse de Sunkar, noyau Sunkar, bobsleigh, luge et skeleton, à construire



Centre de ski de Sunkar, noyau Sunkar, combiné nordique, existant



Complexe de curling, site indépendant, curling, en construction

## Annex C – Dossier photographique, Almaty, 17-19 Janvier 2015

### Zone Urbaine



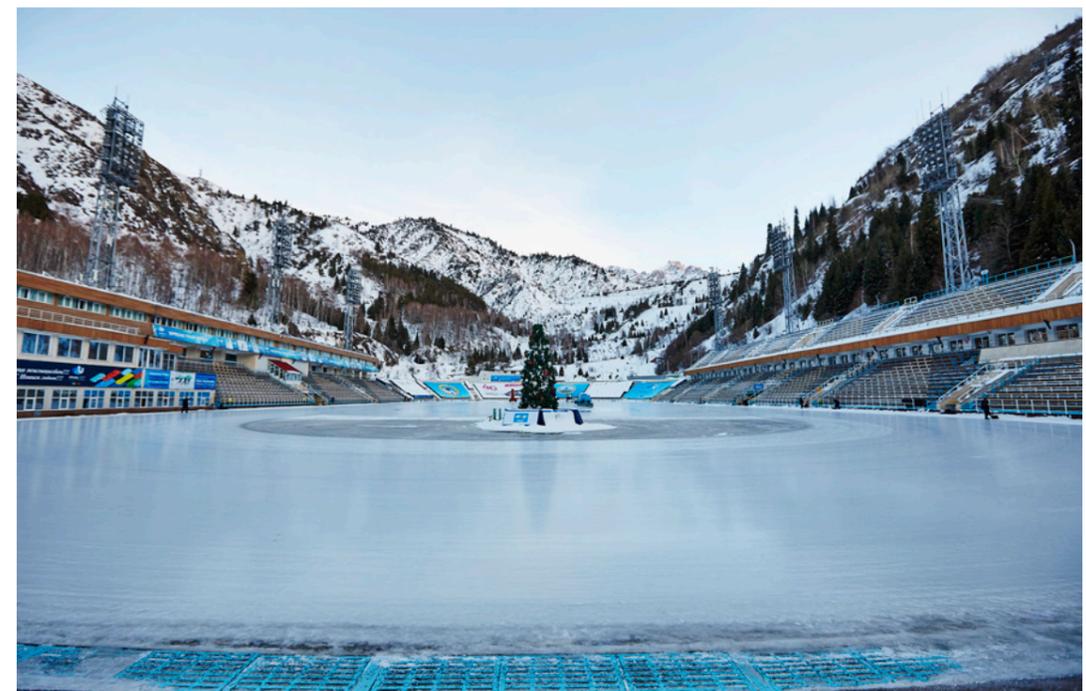
Palais de glace, site indépendant, hockey sur glace 1, en construction

## Annex C – Dossier photographique, Almaty, 17-19 Janvier 2015

### Zone de Montagne



Patinoire de Medeu, noyau Medeu, patinage de vitesse, existant et site proposé pour le village olympique de montagne



Patinoire de Medeu, noyau Medeu, patinage de vitesse, existant

## Annex C – Dossier photographique, Almaty, 17-19 Janvier 2015

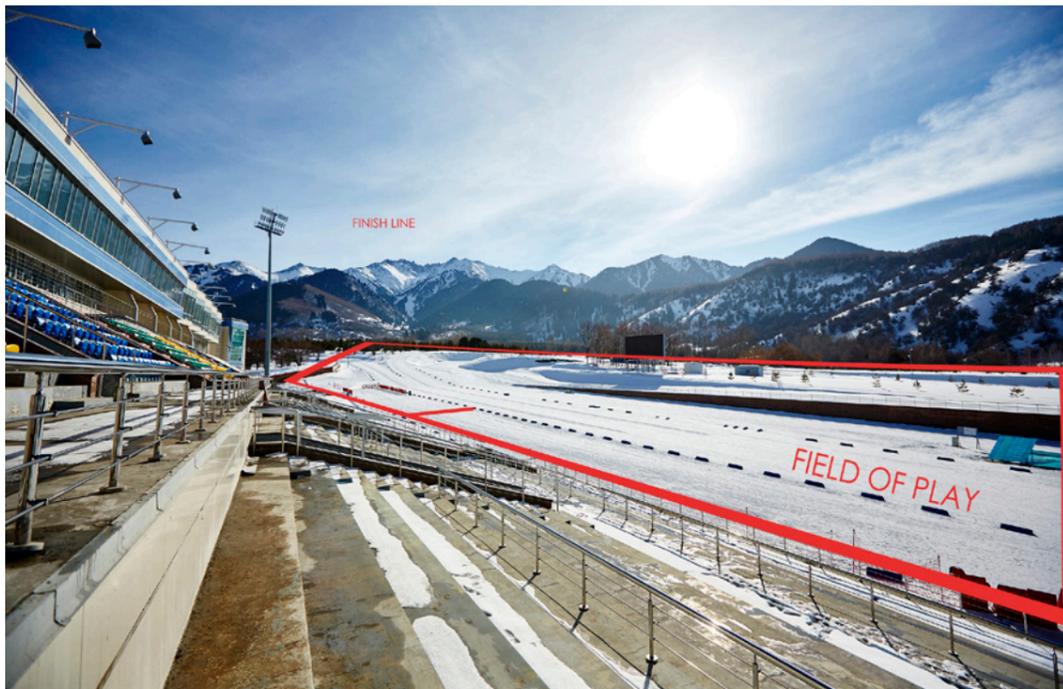
### Zone de Montagne



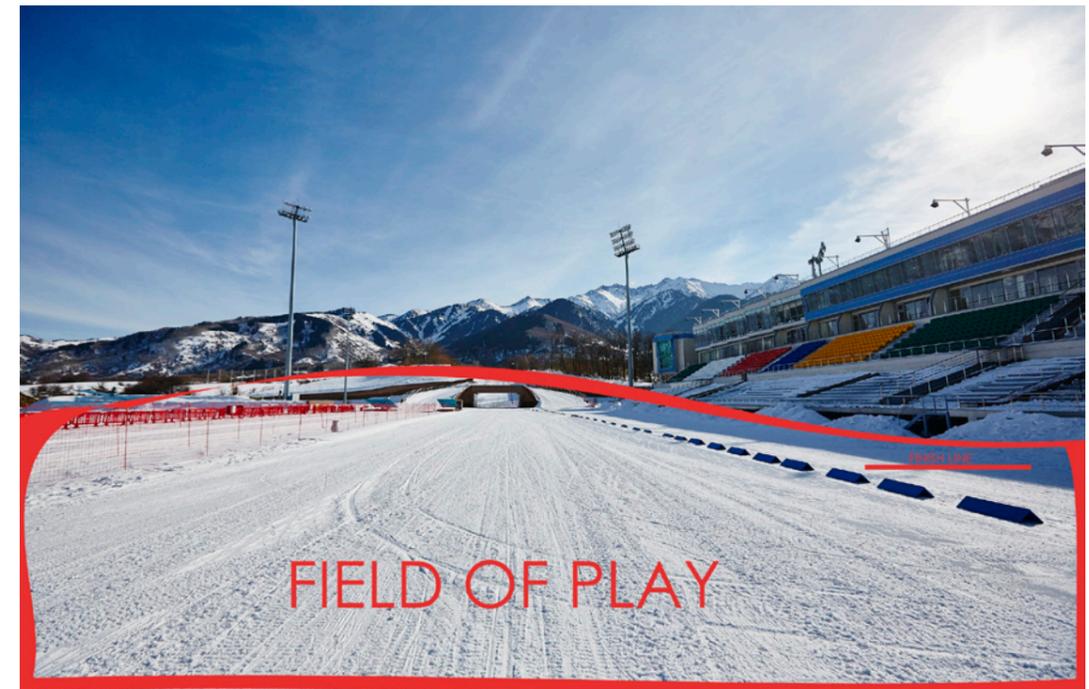
Patinoire de Medeu, noyau Medeu, patinage de vitesse, existant



Complexe nordique d'Ak Bulak, noyau Ak Bulak, ski de fond, existant



Complexe nordique d'Ak Bulak, noyau Ak Bulak, ski de fond, existant



Complexe nordique d'Ak Bulak, noyau Ak Bulak, biathlon, existant

## Annex C – Dossier photographique, Almaty, 17-19 Janvier 2015

### Zone de Montagne



Complexe nordique d'Ak Bulak, noyau Ak Bulak, biathlon, existant



Snowpark de Tabagan, noyau Tabagan, bosses & sauts en ski acrobatique / half-pipe en ski acrobatique et snowboard, existant



Complexe nordique d'Ak Bulak, noyau Ak Bulak, ski de fond et biathlon, existant

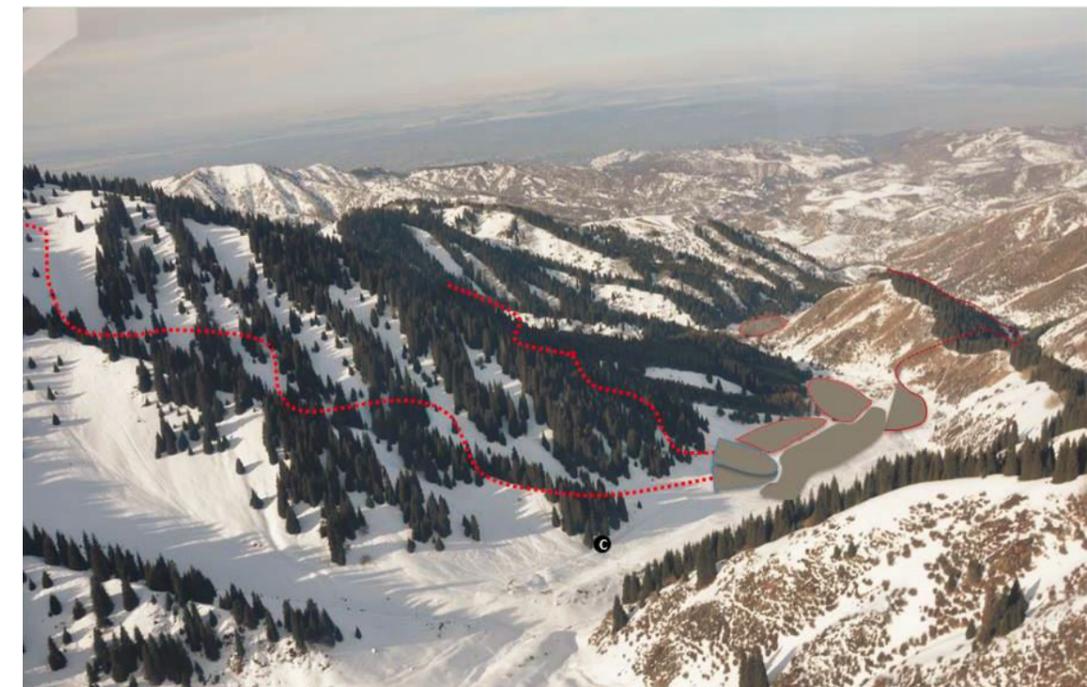


Snowpark de Tabagan, noyau Tabagan, bosses & sauts en ski acrobatique / half-pipe en ski acrobatique et snowboard, existant

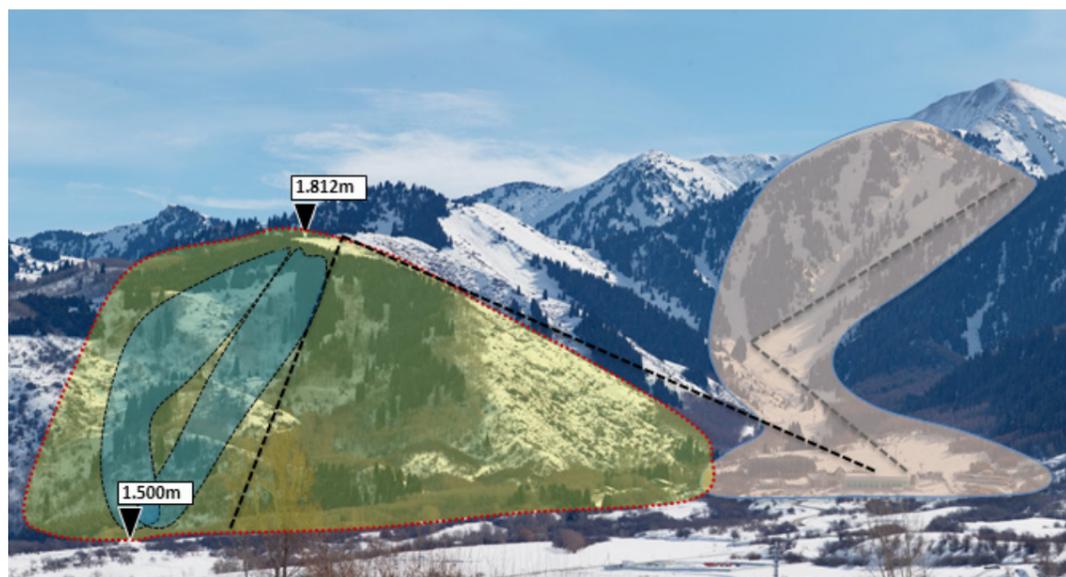
**Annex C – Photos fournies par le comité de candidature d'Almaty 2022 à la suite des changements apportés aux sites**



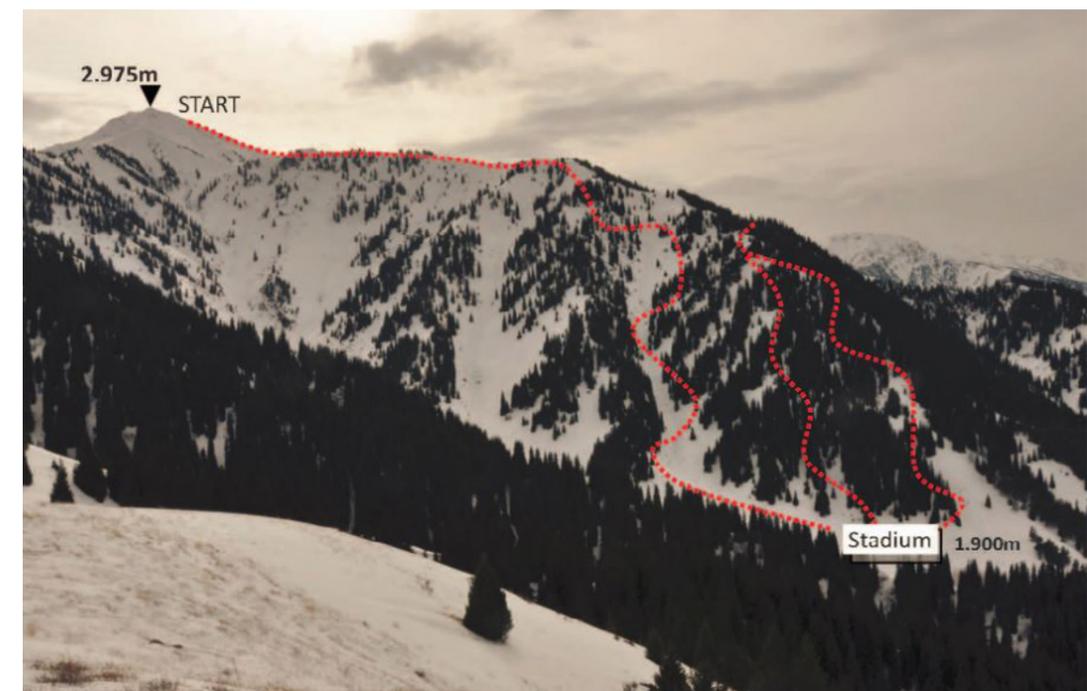
Ak Bulak, noyau Ak Bulak, village olympique, à construire



Almaty, noyau Tabagan, ski alpin, à construire



Ak Bulak, noyau Ak Bulak, ski acrobatique et snowboard, existant



Almaty, noyau Tabagan, ski alpin, à construire

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

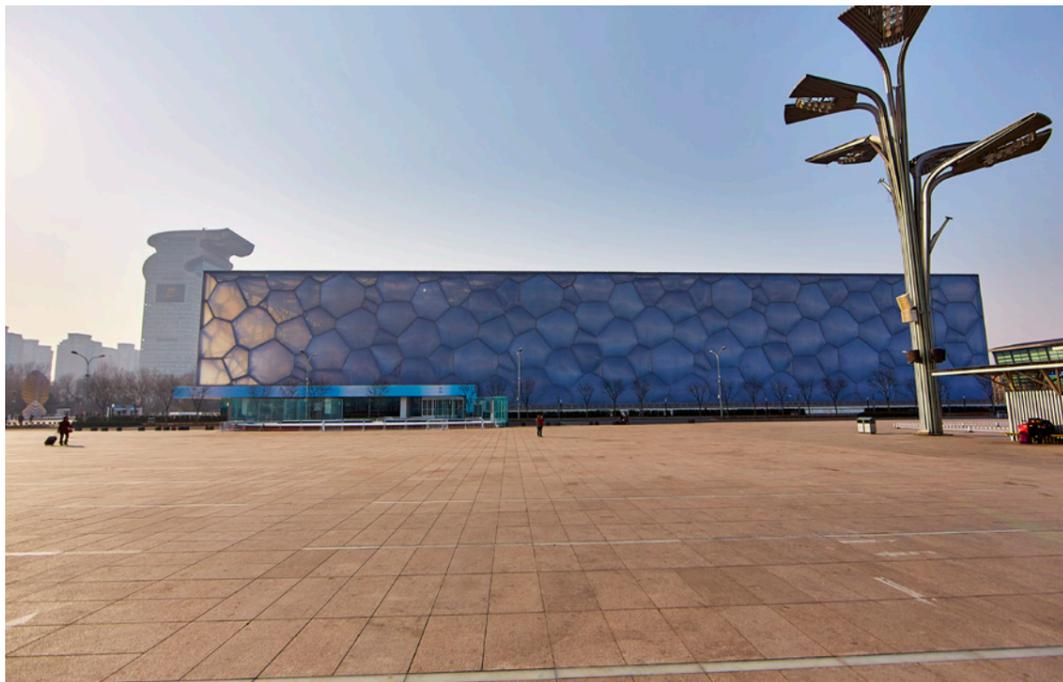
### Zone de Beijing



Centre aquatique national, zone du Parc olympique de Beijing, curling, existant



Centre aquatique national, zone du Parc olympique de Beijing, curling, existant



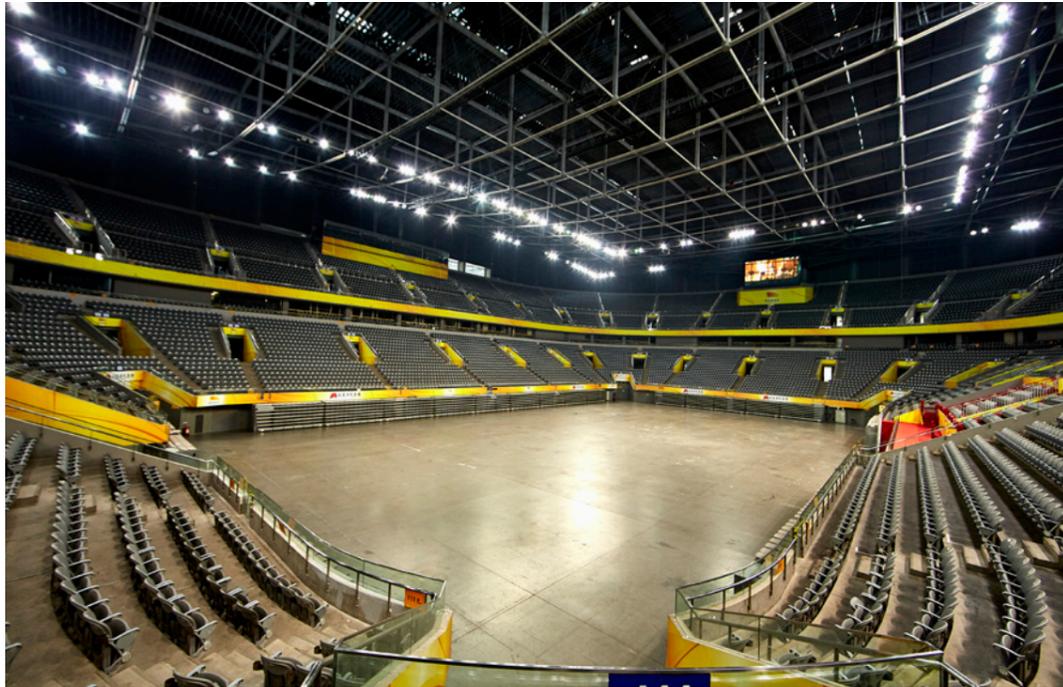
Centre aquatique national, zone du Parc olympique de Beijing, curling, existant



Stade intérieur national, zone du Parc olympique de Beijing, hockey sur glace 1, existant

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

### Zone de Beijing



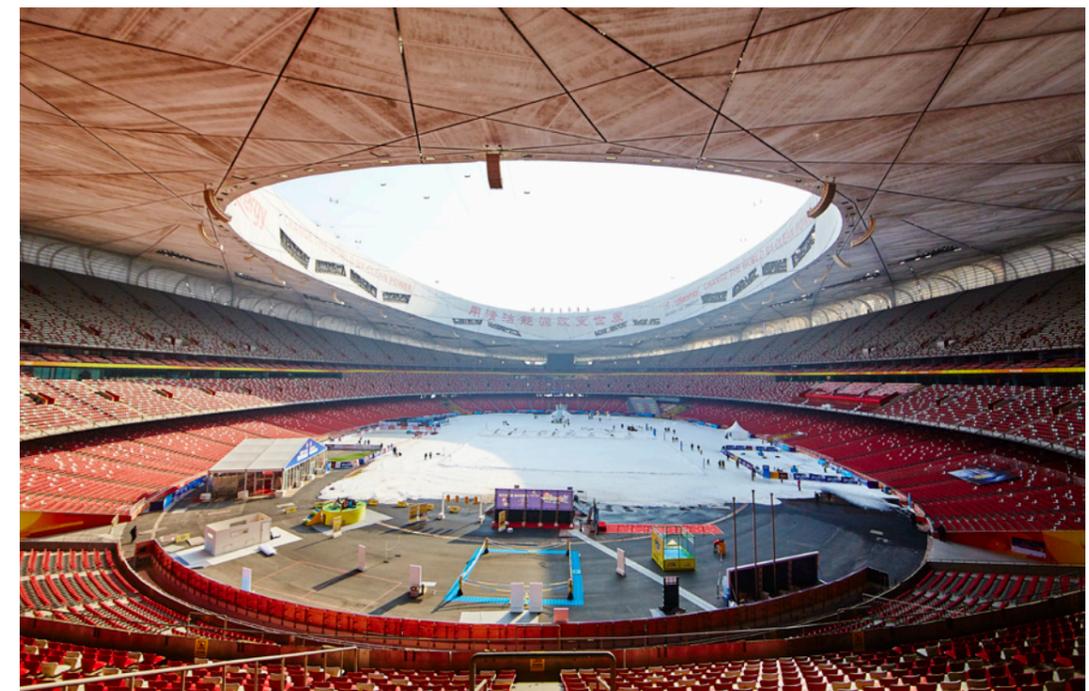
Stade intérieur national, zone du Parc olympique de Beijing, hockey sur glace 1, existant



Anneau de vitesse national, zone du Parc olympique de Beijing, patinage de vitesse, à construire



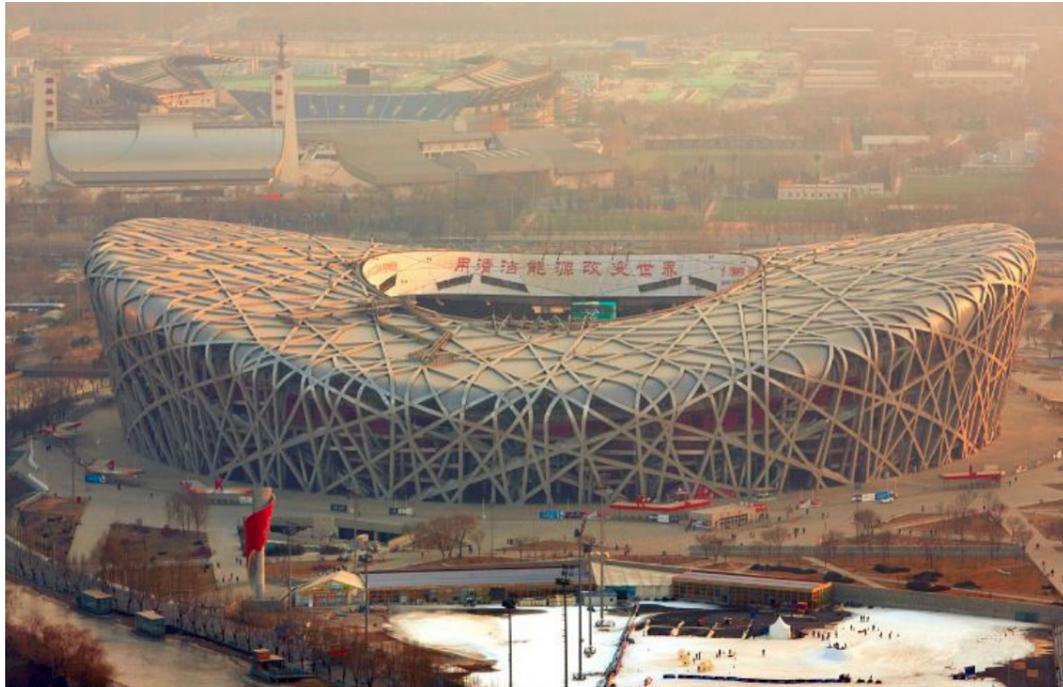
Anneau de vitesse national, zone du Parc olympique de Beijing, patinage de vitesse, à construire



Stade national, zone du Parc olympique de Beijing, cérémonie d'ouverture et de clôture, existant

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

### Zone de Beijing



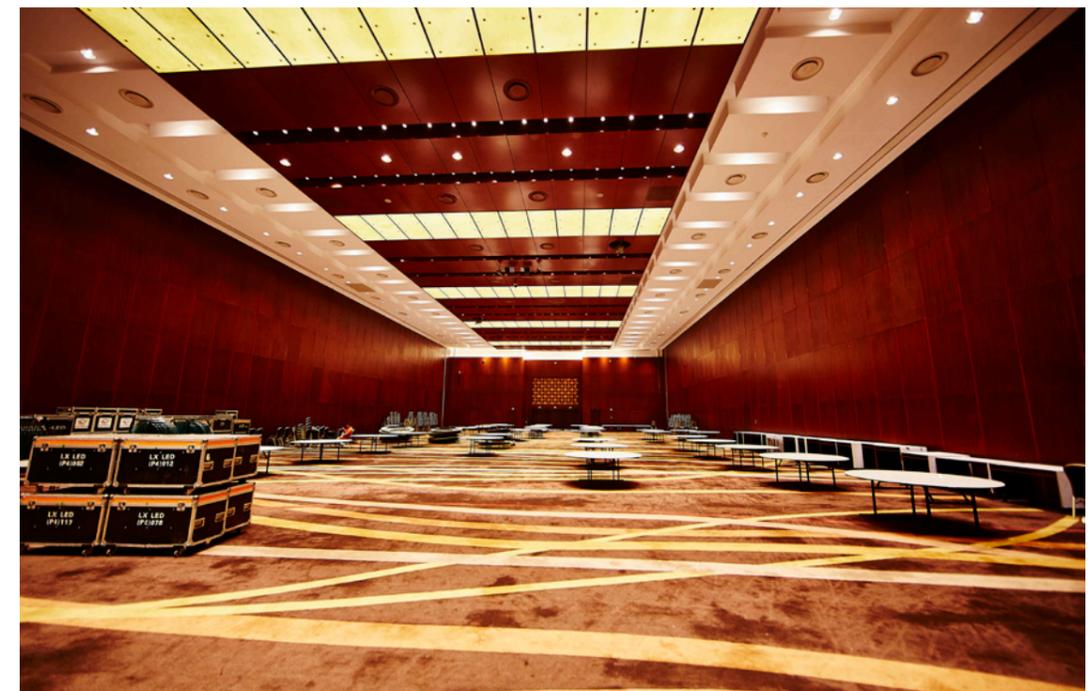
Stade national, zone du Parc olympique de Beijing, cérémonie d'ouverture et de clôture, existant



Centre national des congrès, CIRTV/CPP, zone du Parc olympique de Beijing, existant



Village olympique de Beijing, zone du Parc olympique de Beijing, à construire



Centre national des congrès, CIRTV/CPP, zone du Parc olympique de Beijing, existant

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

### Zone de Beijing



Centre national des congrès, CIRTV/CPP, zone du Parc olympique de Beijing, existant



Centre sportif de Wukesong, site indépendant, hockey sur glace 2, existant



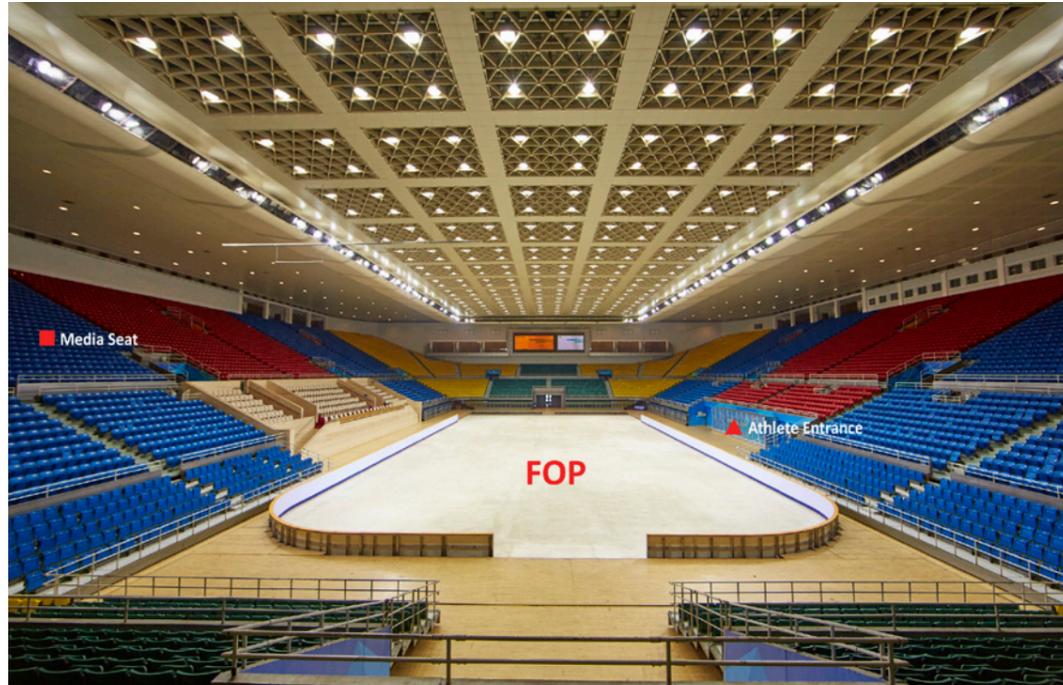
Centre sportif de Wukesong, site indépendant, hockey sur glace 2, existant



Stade intérieur de la capitale, site indépendant, patinage artistique et piste courte, existant

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

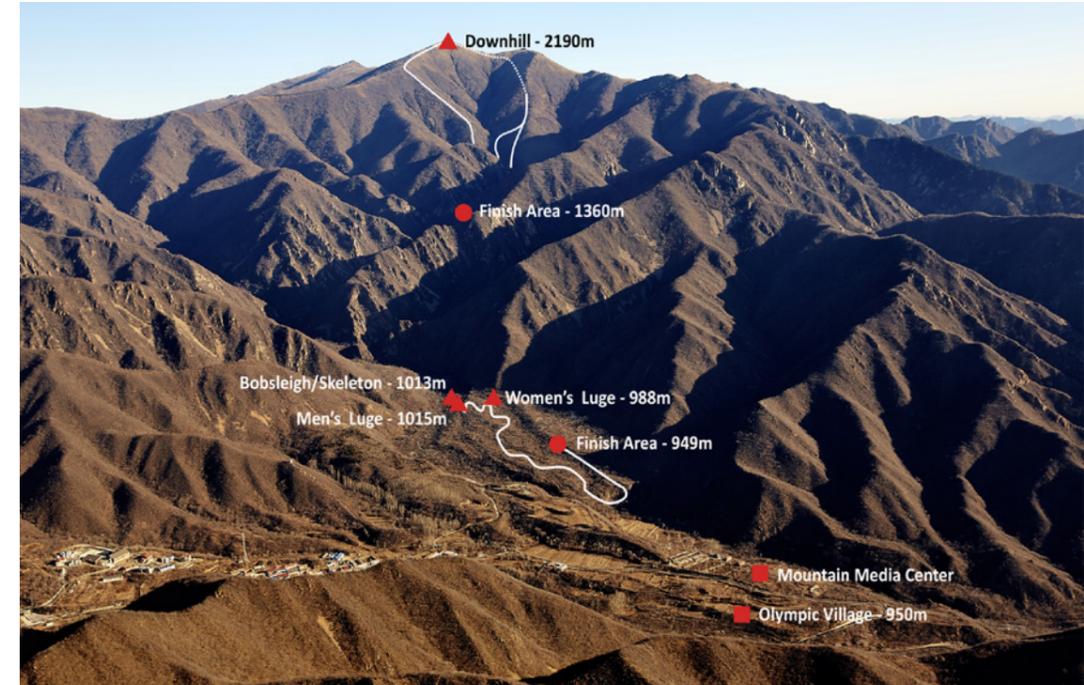
### Zone de Beijing



Stade intérieur de la capitale, site indépendant, patinage artistique et piste courte, existant

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

### Zone de Yanqing



Panorama du noyau Yanqing



Centre alpin national, noyau Yanqing, ski alpin, à construire

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

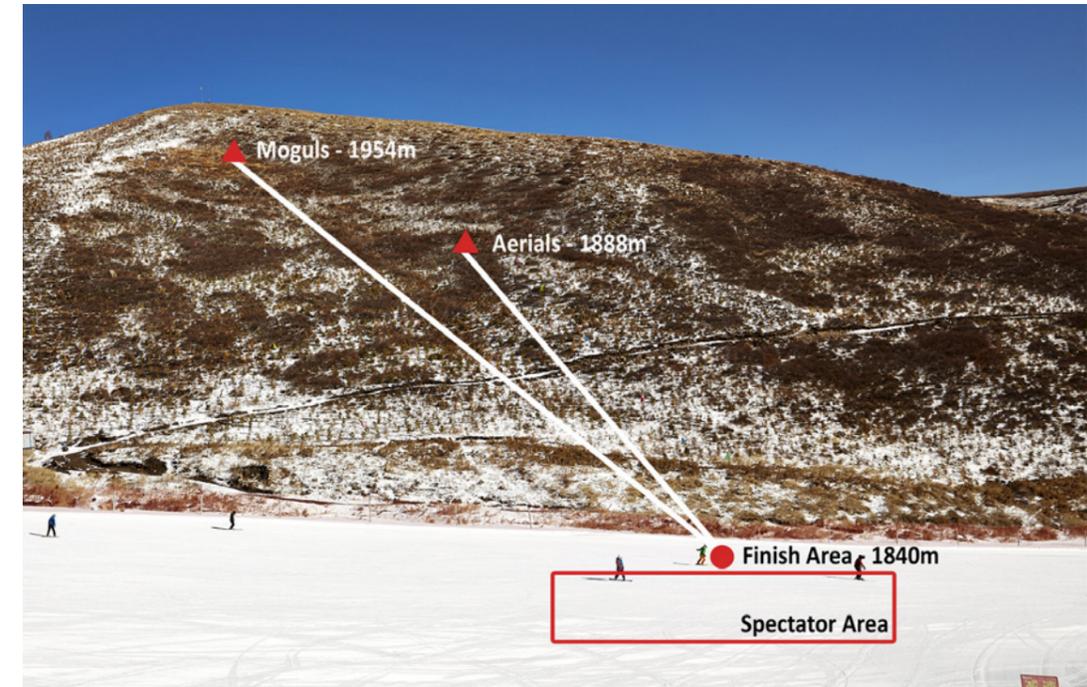
### Zone de Yanqing



Centre national des sports de glisse, noyau Yanqing, bobsleigh, luge et skeleton, à construire

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

### Zone de Zhangjiakou



Parc de sports de neige Genting A, enceinte du Parc Genting, ski acrobatique, existant



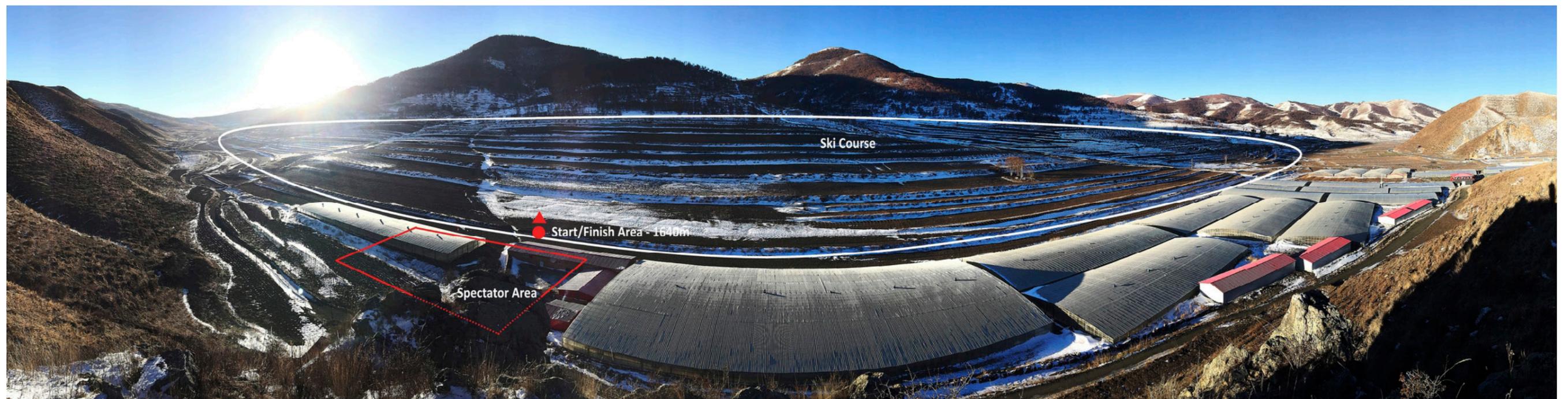
Parc de sports de neige Genting B, enceinte du Parc Genting, ski acrobatique, snowboard, existant

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

### Zone de Zhangjiakou



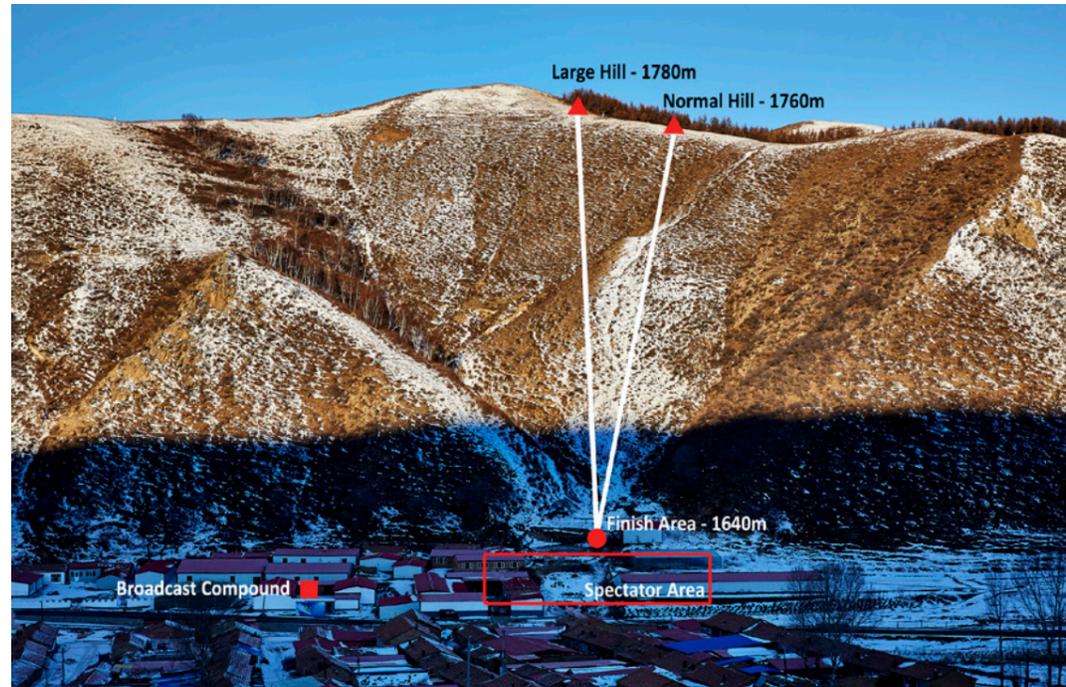
Enceinte du centre nordique, panorama



Centre nordique, enceinte du centre nordique, ski de fond, à construire

## Annex C – Dossier photographique, Beijing, 20-23 Janvier 2015

### Zone de Zhangjiakou



Centre nordique, enceinte du centre nordique, saut à ski, à construire



Village olympique de Zhangjiakou, site indépendant, à construire



Centre de biathlon, enceinte du centre nordique, biathlon, à construire

COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE

[www.olympic.org](http://www.olympic.org)